DEL 24 AL 30 DE JUNIO DE 2002
AÑO XXVIII • Nº 1393 • 2,10 € (Spain)

www.donbalon.com

don balon®

- España-Corea
- Casillas: "¿El arbitraje? Los culpables fuimos nosotros"
- Beckenbauer
- Batistuta

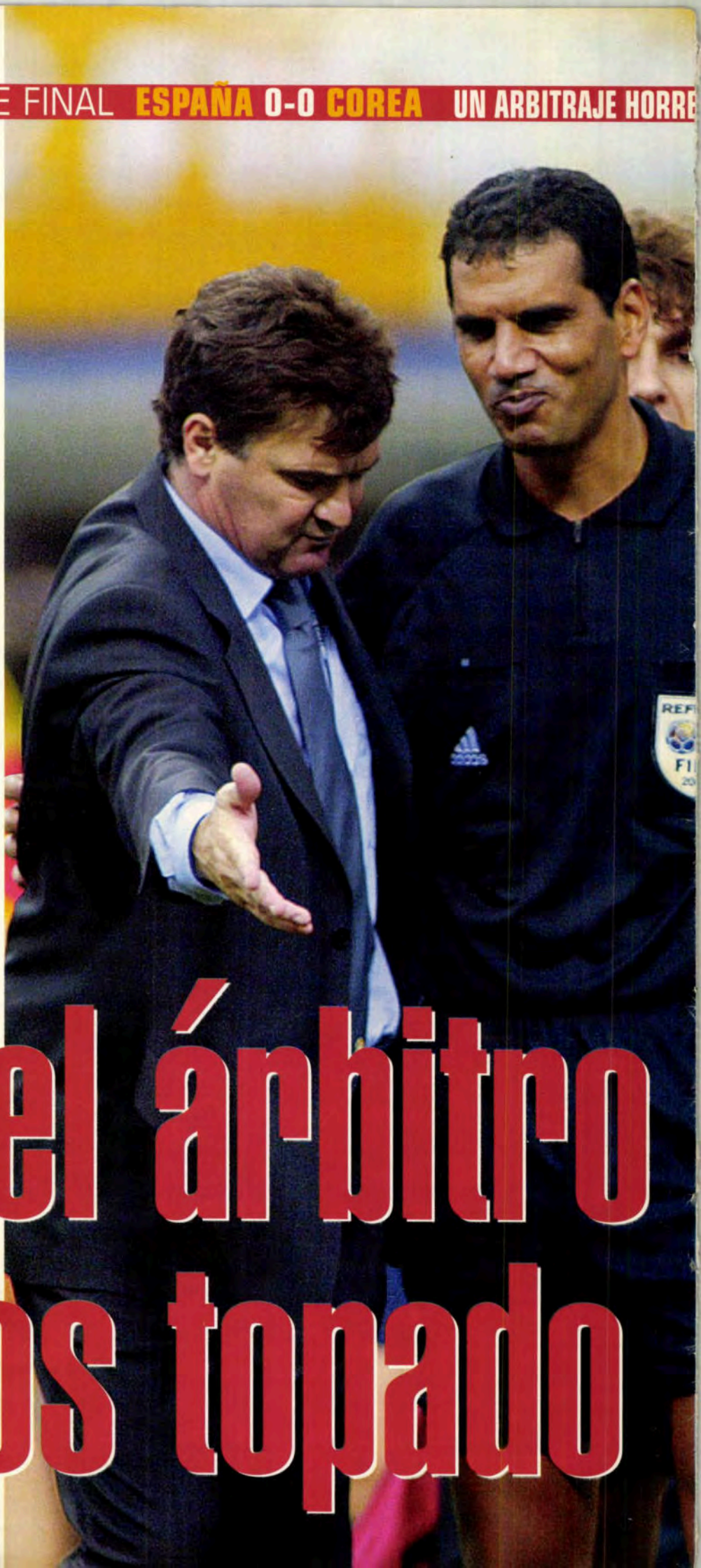
Fin del partido

PORTUGAL 2,35 €
GRECIA 4,10 € 1.398 GRD / UK 2,95£
01393

Las revelaciones del Mundial • Beckham • Frings

España tuvo que luchar en demasiados frentes. Salió airoso en algunos, pero nada pudo hacer ante un arbitraje descaradamente casero. Los penaltys, a los que nunca teníamos que haber llegado si atendemos a los méritos de uno y otro equipo, no fueron propicios en esta ocasión. El grupo de Camacho regresa a España con la sensación de que podía haber llegado más lejos, un sentimiento que ya se ha convertido en algo habitual en los últimos Mundiales. Pero en esta ocasión se trata de una derrota que escuece de una forma especial, y es que para muchos difícilmente volveremos a tener una ocasión tan buena para ganar una Copa del Mundo.

Fotos y texto: Luis Bagüeste
(Enviado Especial)



Con el árbitro hemos topado

NDO Y LA FALTA DE PUNTERÍA ACABARON CON LA TRAYECTORIA DE ESPAÑA EN EL MUNDIAL

Sujétame que me lo como. Tras la eliminación de España, Camacho y sus ayudantes trataron de evitar el linchamiento verbal y físico del árbitro egipcio y sus colegas. Los jugadores con sangre más caliente, como Juanfran, Morientes y Helguera, tuvieron que ser contenidos para que la cosa no pasara a mayores.

UNO X UNO ESPAÑA

CASILLAS 7 *Resolvió con acierto el poco trabajo que tuvo. No dudó en sus salidas y minó la moral coreana en sus tímidas aproximaciones.*

PUYOL 8 *De nuevo, inexpugnable por su costado. Un buen colofón para un notable Mundial del defensa catalán.*

HIERRO 6 *En su último partido con la selección rayó a un nivel muy aceptable. Mostró seguridad y aplomo en el corte.*

NADAL 7 *De menos a más. Empezó con algún error en el pase y terminó hecho un coloso, infranqueable para los atacantes rivales.*

ROMERO 5 *Discreto encuentro del jerezano. Se limitó a tapar su flanco y apenas ayudó a De Pedro en ataque.*

JOAQUÍN 8 *Partido muy completo. Desbordó con facilidad. Sólo le pudieron parar con patadas. Un incordio constante para sus rivales.*

BARAJA 7 *Trabajó a destajo en la medular. Recuperó muchos balones y aportó serenidad en la construcción de juego.*

HELGUERA 7 *Supo mandar en su zona y ayudar en otras partes del campo cuando la ocasión lo requería. Acabó lesionado y desquiciado con un asistente.*

DE PEDRO 5 *Le faltó la frescura de anteriores encuentros. Sólo se le vio en las jugadas a balón parado y en un disparo lejano.*

VALERÓN 6 *Jugó más adelantado por la lesión de Raúl pero no logró conectar con Morientes. Ha acabado el torneo lejos de su nivel de la primera fase.*

MORIENTES 6 *La fortuna le dio la espalda. Las decisiones arbitrales y un poste le privaron de marcar. Su esfuerzo no tuvo la recompensa merecida.*

MENDIETA 4 *Fatal. No dio una a derechas. Camacho confió en él en un momento decisivo, pero no estuvo a la altura de las circunstancias.*

LUIS ENRIQUE 6 *Sustituyó a Valerón en la mediapunta, posición que extrañó un poco. Le pitaron un fuera de juego inexistente cuando iba a encarar al meta coreano.*

XAVI 6 *Recogió el testigo del lesionado Helguera y siguió moviendo el balón con criterio. Supo leer el partido.*

Adiós con amargura. *Fernando Hierro no tuvo la mejor de sus despedidas. El capitán español jugó contra Corea el último partido con la selección. Seguro que el malagueño hubiera preferido jugar algún encuentro más en este Mundial.*

Cazado. *Joaquín desquició a la defensa coreana, que sólo lo pudo parar a base de patadas y empujones con el beneplácito del colegiado.*

Sin apuros en defensa. *España jugó un partido casi perfecto en el apartado defensivo. Nadal y compañía fueron un muro para los coreanos.*

Sin fortuna. *Fernando Morientes tuvo el gol en sus botas en diversas ocasiones, pero el poste y las decisiones arbitrales le privaron de marcar.*

Clara superioridad. *El grupo de Camacho fue superior a Corea en todos los aspectos del juego. Sólo en los penaltys, el equipo asiático mostró más tino.*

UNO X UNO COREA

LEE WOON 8 *Transmitió seguridad a su defensa y estuvo atento en las salidas por alto. Se abstuvo de seguir el juego en los lances más conflictivos.*

CHOI JIN CHUL 6 *Cumplió en el marcaje y no se complicó la vida en absoluto en la creación de juego desde la defensa, tarea que encomendó a Hong Myung Bo.*

HONG MYUNG 8 *Gran partido del jefe de la defensa surcoreana, que supo leer el ataque español para anticiparse a casi todas las acciones.*

KIM TAE 7 *El más fogoso de los centrales surcoreanos se empleó con rudeza pero con eficacia en las labores de intendencia que le encomendó Hiddink.*

SONG CHONG 8 *El jugador coreano más completo ocupó todo el flanco derecho de su equipo y anuló a De Pedro y Mendieta. Más defensivo que en otros partidos.*

KIM NAM IL 5 *El mediocentro coreano tuvo que dejar el terreno de juego a la media hora por problemas físicos. Casi inédito.*

YOO SANG 7 *Condujo la mayoría de los ataques de los de Hiddink con eficacia y se multiplicó en el medio campo tras la sustitución de Kim Nam Il.*

LEE YOUNG 7 *Menos ofensivo que en anteriores partidos, dio una muestra de su polivalencia pasando por todas la posiciones del medio campo.*

PARK JI SUNG 6 *Puso en apuros en alguna ocasión a Romero, pero no se atrevió a lanzarse al ataque sin complejos.*

AHN JUNG 6 *Colaboró en la construcción del juego de su equipo y no dudó en bajar hasta la defensa para echar una mano.*

SEOL KI HYEON 7 *Cuando advirtió que le sería imposible superar a Puyol por la izquierda, recorrió otras posiciones para atacar con peligro la meta de Casillas.*

LEE EUL YONG 6 *Se situó en la banda izquierda del medio campo, con la mirada puesta en Joaquín. El sevillano le superó en todo momento, pero perseveró.*

LEE CHUN SOO 6 *Dio consistencia al medio campo y se echó al ataque en alguna ocasión con evidente peligro.*

HWANG SUN 5 *Hiddink lo introdujo en el terreno de juego para aprovechar su remate, pero no le dio el fruto apetecido.*

FICHA TÉCNICA

ESPAÑA **0**

Iker Casillas; Puyol, Hierro, Nadal, Romero; Joaquín, Helguera (Xavi, 93'), Baraja, De Pedro (Mendieta, 69'); Valerón (Luis Enrique, 80'); y Morientes.

COREA **0**

Lee Woon Jae; Choi Jin Chul, Hong Myung Bo, Kim Tae Young (Hwang Sun Hong, 90'); Song Chong Gug, Kim Nam Il (Lee Eul Yong, 32'), Yoo Sang Chul (Lee Chun Soo, 60'), Lee Young Pyo; Park Ji Sung, Ahn Jung Hwan y Seol Ki Hyeon.

Árbitro: Gamal Al Ghandur (Egipto).

Tarjetas amarillas: De Pedro. Morientes y Yoo Sang Chul.

Goles: -

Tanda de penaltys: Hwang Sun Hong, gol (1-0); Hierro, gol (1-1); Park Ji Sung, gol (2-1); Baraja, gol (2-2); Seol Ki Hyeon, gol (3-2); Xavi, gol (3-3); Ahn Jung Hwan, gol (4-3); Joaquín, falla (4-3); Hong Muyng Bo, gol (5-3).

Estadio: Copa Mundial (Gwangju).

Espectadores: 42.114.

EL MEJOR

Joaquín

El de Puerto de Santa María (Cádiz) fue una auténtica pesadilla para la defensa coreana, que sólo pudo pararle con maniobras ilegales.

El error de Joaquín en la tanda de penaltys no debe empañar su buen partido. Él mismo pidió lanzar la pena máxima pese a lesionarse en la prórroga. Arrestos no le faltan. Un maestro en el arte del desborde al que le sobra desparpajo y calidad.

Javier Irureta. Entrenador

A España le pongo un '8'

España jugó un buen partido. El planteamiento de Camacho me pareció muy equilibrado. La selección española fue la clara dominadora. Generó muchas situaciones de gol, especialmente a través de Joaquín, que estuvo muy incisivo. Sin embargo, circunstancias ajenas determinaron la clasificación de Corea, como se vio en los dos goles anulados. Ya dije que por lo menos una de las dos selecciones anfitrionas iba a llegar muy lejos en este Mundial. El único 'pero' fue no poder materializar las ocasiones. Pienso que defensivamente se jugó el mejor partido del Mundial, pues Casillas apenas tuvo trabajo. Creo que ofensivamente se echó en falta a Raúl, que siempre aparece con un gol de pillo. Aunque no sé hasta qué punto porque el equipo jugó muy bien. En el cómputo global del torneo le pondría un 8 sobre 10 a España. Por un pelín no hemos pasado a semis, y si hubiéramos llegado le pondría un 9. Hay que mirar hacia adelante. Seguro que si seguimos en esta línea, España podrá realizar aún un mejor papel.

Tanda fatídica. ***La suerte no nos acompañó como ante Irlanda. Un solo error en las penas máximas nos hizo volver a casa.***

El amigo de los coreanos. ***Camacho tenía motivos más que suficientes para mostrar su enojo ante el asistente de Trinidad y Tobago, Michael Ragoonath, que benefició al equipo local con sus controvertidas decisiones.***

Un triunfo para la historia. ***La euforia se desató entre los coreanos. Tenían motivos para sentirse alegres en un Mundial con todo a su favor.***

Juan Carlos Casas
Fotos: Juan Lázaro

Los hijos del grito

Feliz. ***El embajador Won Young Lee mantuvo las formas aunque acabó celebrándolo.***

Calor desde España. ***La afición no dejó de animar, como queriendo insuflar energías a sus compatriotas pese a la distancia que separa a ambos países.***

Hay que tener los nervios muy templados para ver un partido de Corea rodeado de aficionados de ese país, ya que de lo contrario sería necesario acudir al *valium* para soportar tanto grito. Comprobado quedó que gritan por todo, por cada plano que ofrece el realizador de televisión, ya sea del partido, de los banquillos o de la grada. Ellos son como los jugadores de su selección, puro nervio, infatigables, y su cántico constante martilleó los cimientos de la embajada. "Dehan Min Guk!", "Dehan Min Guk!"... (¡Corea!, ¡Corea!...).

El embajador, Won Young Lee, fue quien más mantuvo el tipo en el patio del recinto diplomático. Antes de iniciarse el partido alguno de sus ayudantes ya se lo advertía, "Hanguktim I-Kyora!", es decir, para los no iniciados en el idioma, "¡el equipo de Corea va a ganar!"

Y ganó. Los hijos del grito se quedaron roncos ante la pantalla, y sus camisetas rojas además de húmedas por las sobaqueras empezaron a recoger el fruto de la emoción por la pechera. Sudor y lágrimas en el punto más feliz de Madrid cuando Corea certificó su pase a las semifinales.

"Dehan Min Guk!" (¡Corea!) sonó sin descanso hasta que se volvió en vítores para W. J. Lee y Hiddink

Vítores para Guus Hiddink, para el meta W. J. Lee, para... el caso era vitorear, es decir, gritar como en las anteriores dos horas pero con más intensidad aún. En sus caras quedaba reflejada cierta perplejidad, no se creían la victoria, y quizá por eso se gritaban unos a otros, para creérselo.

Rezando y pidiendo ayuda. ***El juego coreano no convencía, por lo que había que echar mano de algún dios, aunque se llamara Gamal Ghandour.***

Locura. ***Tras el error de Joaquín, la euforia se desbordó, y la 'marejadilla' roja que se desplazó a la embajada lo celebró por todo lo alto.***

SUMARIO

ESPAÑA-COREA 2

EN CORTO MUNDIAL 10

A FONDO

Casillas 12

OPINIÓN BECKENBAUER 16

BALONAZOS MUNDIALISTAS 18

ENTREVISTA

De Pedro 22

INFORME

Selecciones revelación 24

ÁLBUM DEL MUNDIAL 26

ENTREVISTA

Batistuta 32

INFORME

Perlas del Mundial 34

DB POR EL MUNDO 38

A TODO CRACK

Frings 40

INFORME

Beckham 42

MERCADILLO 46

EN CORTO 48

ENTREVISTA

Karpin 50

CARTAS AL DIRECTOR 54

EL ÁREA DE RIAÑO 55

FUERA DE JUEGO 56

PRENSA-RADIO Y TV 58

CUARTOS DE FINAL 60

EDITORIAL

No es la misma historia de siempre

La selección ya está de regreso en España tras no alcanzar las semifinales del Mundial. En esta ocasión, la tanda de penaltys favoreció a nuestro rival, Corea, selección a la que hay que felicitar por su trayectoria pese al peso de la responsabilidad añadida que soporta por representar a uno de los países organizadores.

Aunque la caída española ha sido en la ronda de siempre, la historia en esta ocasión no es la misma de siempre. España había logrado ilusionar más a la afición que en cualquiera de las últimas fases finales a las que había acudido.

El hecho de no perder ni empatar ninguno de los partidos de la fase inicial ya fue hito que debe ser resaltado por novedoso.

La selección de Camacho ha tenido fases de buen juego que han merecido el aplauso generalizado del fútbol mundial, algo que es digno de no olvidarse. Y junto a esas fases de calidad, también aparecieron otras de garra, como en la segunda parte de la prórroga frente a Irlanda.

Tampoco se deben obviar los aspectos negativos del paso de España por el Mundial, pero en la balanza resultan en esta ocasión minoría frente a los positivos.

Camacho y los suyos han mejorado el sabor de boca que España suele dejar en este tipo de citas internacionales. El derroche de energía tras una larga temporada está fuera de toda duda. Los jugadores han mostrado ganas y actitud en todo momento, hasta llevar a algunos a la consulta del médico por alguna lesión.

Camacho y los suyos han mejorado el sabor de boca que España suele dejar en este tipo de citas. La selección ha tenido fases de buen juego, y regresa sin perder en el tiempo reglamentario ninguno de los cinco partidos que disputó

Se ha tropezado en la 'piedra' de cuartos como en otras ocasiones, pero no hay que dramatizar. España jugó cinco partidos en Corea y no perdió ninguno en el tiempo reglamentario. Tres victorias y dos empates no han sido en esta ocasión suficientes para estar en las semifinales.

Lejos de remediar la pena aludiendo a arbitrajes o a jugadores ausentes, debemos mirar hacia adelante con renovadas ilusiones, confiando en que nuestro fútbol será cada vez mejor y en que algún día España celebrará algo grande. Hay que seguir apostando por la selección.

don balón

E-mail lectores: info@donbalon.org E-mail fotografía: foto@donbalon.org E-mail suscripciones: suscripciones@donbalon.org

AÑO XXVII
Editorial DON BALON, S. A.

DIRECTOR EN FUNCIONES:
Toni Casals
DIRECTOR DE ARTE:
Gregorio Franco
REDACTOR JEFE:
Juan Carlos Casas (Madrid)
FOTOGRAFO:
Carlos Mira
REDACTORES Y COLABORADORES NACIONALES:
Xavier Ensenyat, Rafa Jiménez, José Devesa, Alberto García, Pedro Riaño, José Emilio Santamaría, Andrea Balducci y José Arteaga
COORDINADOR INTERNACIONAL:
Luis Bagüeste

COMPAGINACION:
David Cazcarra

DOCUMENTACIÓN:
José Óscar Plaza

DIRECCION COMERCIAL
José María Castellví
EXCLUSIVA PUBLICIDAD
BARCELONA:
Aribau, 169, 5º 1ª, 08036 Barcelona.
Tel. 93 200 76 99
Fax: 93 241 21 43
MADRID: Enrique Aguado
Cantarranas, 12 1º D 28400
Collado Villalba Madrid
Teléf. 91 851 86 57

REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1ª 2ª,08036 Barcelona.
Teléf: 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 241 23 58
Teléf: 902 100 776
(Precio de llamada local desde toda España)
SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach. Tel.: 902 100 776
IMPRESIÓN:
Rotoprint • Tel.: 91 675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)
DISTRIBUCIÓN:
Coedis S.A.Tel.: 93 680 03 60
MOLINS DE REI (Barcelona)
Precio: 350 Pesetas. 2.10 Euros.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio

Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247 COPYRIGHT
Control difusión:

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport Express (Rusia), World Soccer (Inglaterra), Foot (Belgica) y Gazzetta dello Sport (Italia).

ESM EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

WORLD CUP 2002

ESPAÑA Cam 1ª
REF:5311 S,M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

ESPAÑA Cam 2ª
REF:5476 S,M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

ESPAÑA Pant 1º/3º
REF:5397 S,M,L,XL
P.V.P: 35,99€ 5.988Pts.

ESPAÑA Pant 2º
REF:5482 S,M,L,XL
P.V.P: 35,99€ 5.988Pts.

ESPAÑA Cam.entreno
Algodón Rojo/Marino
REF.5331 S,M,L,XL
35,99€ 5.988Pts.

ESPAÑA Cam.entreno
Algodón Rojo/Marino
REF.5483 S,M,L,XL
35,99€ 5.988Pts.

ESPAÑA Pant.entreno
REF.5312 S,M,L,XL
29,99€ 4.990Pts.

ESPAÑA Chandal
Present. Tactel
REF.5315 S,M,L,XL
113,99€ 18.995Pts.

BRASIL Cam 1ª
REF:5570 S,M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

BRASIL Cam 2ª
REF:5574 S,M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

BRASIL Cam.Retro S,M,L,XL
Amllo:REF.5587 Azul:REF.5586
29,99€ 4.990Pts.
(Precio Unitario)

BRASIL Chandal
REF.5720 S,M,L,XL
113,99€ 18.985Pts.

BRASIL Balón
REF.5552
23,99€ 3.995Pts.

BRASIL Saco
REF.5566
11,99€ 1.995Pts.

29,99€ 4.990Pts.
(Precio Unitario)

BRASIL Pant 1º
REF:5572 S,M,L,XL

BRASIL Pant 2º
REF:5575 S,M,L,XL

17,99€ 2.993Pts.
(Precio Unitario)
BRASIL Gorra
Azul: REF.5584 Verde: REF.5583

BRASIL Mochila
REF.5568
24,99€ 4.158Pts.

PORTUGAL Cam 1ª
REF:5598 S,M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

PORTUGAL Cam 2ª
REF:5601 S,M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

PORTUGAL Sudadera
REF.5715 S,M,L,XL
47,99€ 7.975Pts.

29,99€ 4.990Pts.
(Precio Unitario)

Portugal Pant. 1ª
REF.5600 S,M,L,XL

Portugal Pant. 2ª
REF.5602 S,M,L,XL

PORTUGAL Gorra
REF.5624

PORTUGAL Zapat.
REF.5561

17,99€ 2.993Pts.
11,99€ 1.995Pts.

NARANJA MECANICA... LA CLAN AUSENTE

HOLANDA Cam. 1ª
REF.5591 S,M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

HOLANDA Cam. 2ª
REF.5594 S,M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

HOLANDA Cam.Retro S,M,L,XL
Gris:REF.5718 Naranja:REF.5719
29,99€ 4.990Pts.
(Precio Unitario)

29,99€ 4.990Pts.
(Precio Unitario)

Holanda Pant. 1ª
REF.5593 S,M,L,XL

Holanda Pant. 2ª
REF.5595 M,L,XL

HOLANDA Balón
REF.5553
23,99€ 3.995Pts.

17,99€ 2.993Pts.
(Precio Unitario)
HOLANDA Gorra
Negro:REF.5596 Naranja:REF.5597

FRANCIA Cam. 1ª
REF.5492 M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

NIGERIA Cam 1ª
REF:5612 S,M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

ARGENTINA Cam 1ª
REF:5650 S,M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

ARGENTINA Cam 2ª
REF.5651 S,M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

CROACIA Cam. 1ª
REF.5607 M,L,XL
P.V.P: 59,99€ 9.981Pts.

CROACIA
Balón
REF.5555

23,99€ 3.995Pts.

TODAS LAS CAMISETAS DEL MUNDIAL CON Nº Y NOMBRE OFICIAL...
...POR SOLO 11,99€ MAS.

MAS ARTICULOS DEL MUNDIAL DISPONIBLES.
INFORMATE EN EL 902 442 433

LO MEJOR DEL FUTBOL MUNDIAL SIN MOVERTE DE CASA

FUTBOL GLOBAL

www.futbol-global.com

Pedidos por FAX:

(+34) 96 835 08 75

Tus tiendas técnicas de FUTBOL

Pza. San Pedro, 4
Murcia

Estación de Trenes
Chamartín
Madrid

c/ Eloy Gonzalo, 7
Madrid

c/ O'Donnell, 53
Madrid

PEDIDOS POR CORREO: Rellena el cupon y envialo a:

FUTBOL GLOBAL
Apdo. Correos 4001
30080 MU.

PEDIDOS POR TELEFONO:

902 442 433

Internacional: +34 902 442 433
Lunes a Viernes de 10:00 a 20:30 Sabados de 10:00 a 15:00

NOMBRE _____

CALLE _____

C.POSTAL _____ POBLACION _____

PROVINCIA _____ TELEFONO _____ (Dato obligatorio)

PAGO CONTRA REEMBOLSO ☐

PAGO TARJETA CREDITO ☐

Nº TARJETA

FECHA CADUCIDAD

FIRMA (ADULTO)

NOTA: PARA PAISES NO COMUNITARIOS ES OBLIGATORIO EL PAGO CON TARJETA.

UDS.	REF.	ARTICULO	TALLA	Nº	NOMBRE	PRECIO	IMPRESION	TOTAL
1	5601	PORTUGAL CAM 2ª EJEMPLO	XL	10	RUI COSTA	59,99	11,99	71,98

enviar a:
FUTBOL GLOBAL
Apdo. 4001
30080 MU.

EUROPA 20,98 € Correo Certificado

RESTO DEL MUNDO Consultar precio

NORMAL 6,71 € Correo Certificado. 7/15 días*

ESPAÑA URGENTE 8,96 € Postal Expres. 2/7 días*

* Plazos de entrega en base a disponibilidad de los artículos solicitados.

GASTOS DE ENVIO

TOTAL EUROS

CLEMENTE responde

"Hierro ha dado el alma por la selección"

-¿Qué le pareció la eliminación de España ante Corea?
-Fue una pena que se perdiera de esa manera. En la primera parte, España jugó bien, pero a partir de la segunda, el juego se igualó.

-¿Cree que la actuación arbitral perjudicó a la selección?
-Sí. La jugada más clara fue la del centro de Joaquín que acabó en gol de Morientes.

-¿Qué piensa de la dimisión de Villar como miembro de la comisión de arbitrajes?
-A mí lo que haga Ángel siempre me parecerá bien. Creo que ha sido lo correcto.

-¿Le sorprendió el nivel técnico de los coreanos con respecto al Mundial'94 ?
-En absoluto. En ocho años, un equipo puede evolucionar mucho. Cuenta con muchos habitantes, Hiddink está realizando un buen trabajo y se han preparado muy bien.

-Tras el Mundial, ¿Puede haber un cambio generacional profundo en la selección?
-Eso pasa siempre; tras un Mundial hay un relevo generacional porque los cuatro años no pasan en balde. De todas maneras, en el próximo Mundial habrá una mezcla de veteranía y juventud.

-¿Qué piensa de la despedida de Hierro de la selección?
-Fernando ha dado el alma por España. Él ha decidido dejar paso a los jóvenes, y a mí me parece muy bien. 'Chapeau'.

Injustificadas quejas de Camacho ante Irlanda

ESPAÑA

"Lo pitó y no hay nada más que hablar". De esta forma tan deportiva comentó Fernando Hierro su penalty sobre Quinn. Su actitud contrastó con la de José Antonio Camacho que declaró que **"un árbitro no puede pitar algo así en el minuto 89 y en un Mundial"**. Probablemente, Camacho se dejó llevar por el nerviosismo. Un penalty, y el de Hierro lo fue, es penalty ya sea en el primer minuto o en el último. Por suerte para todos, ahí estaba Casillas.

Quieren hacer coreano a Hiddink

COREA

Corea está tan contenta con Guus Hiddink que el presidente del país le ha propuesto que se nacionalice. El holandés podría tener la doble nacionalidad sin cumplir los requisitos exigidos a todo el mundo: vivir en Corea durante cinco años con un buen conocimiento del idioma o estar casado con una coreana.

Maradona, el mejor del 'dream team'

FIFA

1,5 millones de internautas de 31 países eligieron al 'dream team' de la historia de los mundiales entre un total de 150 futbolistas -un 23% de ellos, brasileños-. Entre los ganadores aparecen jugadores con pasado y presente en la liga española: Roberto Carlos, Zidane, Maradona, Cruyff y Romario.

Sanción 'sine die' para João Pinto

PORTUGAL

Hasta un año de suspensión le podría caer al portugués João Pinto después de que agrediera al colegiado que le expulsó ante Corea. De momento, la FIFA ha decidido suspenderlo de forma cautelar hasta que se concrete su sanción definitiva. Por otro lado, el coreano Lee Young Pyo se desdijo de unas declaraciones suyas en las que acusaba a Luis Figo de haberle propuesto el empate en el último partido de la primera fase entre Corea y Portugal.

Italia se sintió perseguida por los árbitros

ITALIA

Indignación. Esta es la palabra que define el sentimiento de Italia tras caer con Corea. Los *azzurri*, a los que le anularon cinco goles legales en el torneo, culparon al árbitro Byron Moreno de su eliminación. **"Nos echó él, no Corea"**, dijo Totti (foto). Trapattoni declaró que, desde el principio, hubo **"cosas en nuestra contra"**.

Susto en el avión de Turquía

TURQUÍA

Turquía jugó los octavos ante Japón con el miedo en el cuerpo, pero no por la calidad del rival sino por su viaje. El avión que llevó al equipo sufrió turbulencias y perdió altura de forma brusca. Hasan Sas (foto) tuvo un ataque de pánico.

UN MINUTO DE SILENCIO — FRITZ WALTER

Alemania entera lloró la pérdida de su legendario capitán, Fritz Walter. El jugador que, en Suiza'54, levantó la primera Copa del Mundo para los germanos falleció a los 81 años mientras dormía. Considerado una leyenda de la selección alemana junto a Uwe Seeler, Beckenbauer y Matthäus, Fritz dirigió magistralmente al equipo que derrotó contra todo pronóstico a la potente Hungría de Puskas en la final de Berna (3-2). Interior izquierdo de espectacular fuerza y notable técnica, especialmente en los tiros libres, fue internacional en 61 ocasiones, marcando un total de 33 goles. La carrera de Fritz Walter fue todo un ejemplo de fidelidad al club de la ciudad, Kaiserslautern, que le vio nacer (31/10/1920). Con ese equipo, ganó dos ligas (1951 y 1953) consiguiendo la friolera de 306 goles en 379 partidos. Se retiró de la selección tras el cuarto puesto del Mundial de Suecia'58.

Nace un nuevo poder en el Mundial

FIFA

El Mundial 2002 está sirviendo para demostrar el equilibrio de fuerzas que existe en el fútbol. Y es que nunca antes habían coincidido en cuartos tres selecciones que no son de Europa (EE.UU., Senegal y Corea) y desde México'70, el Viejo Continente, el tradicional dominador, no tenía una representación tan baja (4). El que no falla es Brasil que desde EE.UU.'94 se mantiene como el único representante de Suramérica a partir de cuartos.

Éxito rotundo de 'www.fifaworldcup.com'

FIFA

El Mundial 2002 también ha sido el Mundial de Internet. La página oficial de la FIFA (www.fifaworldcup.com), en la que se pueden seguir los partidos en directo y las noticias de los equipos, alcanzó en sus primeros 15 días los mil millones de visitantes. La previsión es que se supere los dos mil millones antes del final.

FLASHES

Steve Staunton anunció que no volverá a jugar con la selección irlandesa. **Roy Keane** tampoco lo hará tras su polémica expulsión.

Fernando Hierro comunicó su retirada de la selección española tras el Mundial.

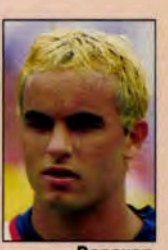
Hierro

Joseph Blatter, que prometió una plaza fija para Oceanía en Alemania'2006, ha propuesto que en las próximas ediciones del Mundial el trío arbitral de cada partido sea del mismo país.

Paolo Maldini se retiró de la selección habiendo jugado 23 partidos en los mundiales con lo que se quedó a dos del récord de Lotthar Matthäus (25).

Un adolescente turco de 13 años se suicidó al no recibir el permiso de sus padres de raparse el pelo como **Umit Davala**.

El Bayer Leverkusen anunció el regreso al club de **Landon Donovan** que estaba cedido en el San José Earthquakes.



Donovan

Marc Wilmots confirmó que, al igual que Robert Waseige, deja la selección belga.

Christian Vieri, que anotó ante Corea el gol 1.900 de este Mundial, igualó, con 9 tantos, a Paolo Rossi y Roberto Baggio como los mejores goleadores italianos en los mundiales.

Márcate un HAT TRICK

Fútbol, inglés... y Torneo Internacional

Campus de Fútbol

Disfrútalo Enjoy it

Cartaya (Huelva)

Rafael Gordillo

(Julio y Agosto 2002)

En Portugal

ASOCIACIÓN DE DEPORTISTAS CONTRA LA DROGA

91 357 48 28

Si quieres recibir más información envíanos tus datos a:
Asociación de Deportistas Contra la Droga
C/. Cinco Lagunas, 39 - 28023 MADRID
Telf.: 91 357 48 28 - Fax: 91 357 47 64

Y además de entrar en un sorteo de 2 plazas al Campus recibirás una fotografía dedicada por Gordillo

don balón

Entrevista
A FONDO con Casillas

MUNDIAL 2002

por Francisco Marín (Ulsan)

"¿El arbitraje? Fuimos nosotros los culpables"

El portero madridista es un consumado especialista en parar penaltys. Fue el héroe en la clasificación de octavos ante los irlandeses, pero desgraciadamente no pudo repetir su actuación ante Corea. La selección regresó a España con un sabor de boca agridulce, con muchas quejas hacia el colectivo arbitral y con la maldición de los cuartos otra vez encima.

DON BALÓN.- Estuvieron a tiro las semifinales y quien sabe si la final. ¿Se repetirá esta oportunidad histórica?
-Bueno, quién sabe, pero vamos a seguir luchando. Ya no sirve de nada lamentarse, ahora lo que hay que hacer es pensar cada uno en su club.

db. -¿Los árbitros han favorecido a los coreanos?
-Tampoco debo ser yo el que diga todo esto. Me parece que los que mejor podéis opinar sois vosotros. Yo, del arbitraje voy a hablar lo mínimo, porque es peor.

db. -¿Podemos hablar de robo?
-Mira, del arbitraje nosotros ya estábamos mentalizados para lo que nos iba a pasar. Lo teníamos claro desde el Portugal-Corea. Sólo que quizá en última instancia no lo esperas. También es cierto que el árbitro se puede equivocar y que si nosotros hubiesemos aprovechado las oportunidades...

db. -La prensa internacional está siendo muy dura con los árbitros.
-Si lo dicen por algo será. Yo creo que hay que respetar siempre a los árbitros.

db. -¿Está decepcionado, pese a su gran actuación individual?
-Hombre. Te vas con mucha rabia dentro por el resultado y por el trabajo que hemos hecho. Te da pena, porque estábamos a un paso de poder entrar en la historia del fútbol español.

db. -¿Se ha desperdiciado una oportunidad inigualable de seguir adelante?
-Yo espero que vengan muchas más a lo largo de la historia. Cierto es que habían caído muchas selecciones que partían como favoritas. Sin embargo, estoy seguro de que España en un par de años hará cosas grandes.

db. -De todas formas, ¡vaya mazazo! Se ha visto llorar a varios jugadores.
-Sí, date cuenta que en este grupo hay gente que ha disputado su último Mundial y bueno, principalmente, por todo lo que la derrota supone para la selección.

db. -No hay consuelo...
-La gente estaba muy dolida. Fíjate que estábamos jugando bien y nos vamos para casa sin haber perdido ningún partido. Nos vamos tristes.

db. -¿Le fue difícil mantener los nervios con el árbitro y esas risitas burlonas?
-No. Tampoco hay que achacar nada al árbitro. Desaprovechamos una serie de ocasiones, como el tiro al palo en el gol de oro. Luego, los penaltys son una lotería; te puedes quedar o te puedes ir.

db. -Si ve la repetición de las jugadas: el balón de Joaquín, goles anulados... es posible que no piense igual.
-Pues, seguro que sí, pero hay que levantar la cabeza. Cuando pase un mes o más tiempo ya nadie lo recordará. El árbitro ya sabíamos que nos podía jugar una mala pasada, pero nosotros

La confirmación del niño prodigioso

Difícilmente olvidará Iker Casillas el final de la temporada 2001-2002. Él más que nadie puede explicar la delgada línea que separa el fracaso del éxito. Derrocado por Vicente del Bosque en el Real Madrid a mitad de campaña en beneficio de su compañero César, asumió la decisión técnica y se convirtió en un mártir del madridismo. Se sabía segundón en la portería de la selección detrás de Cañizares, pero el destino, algo que todos nombran pero que nadie explica, le puso de una tacada en el frente informativo: la lesión de César en la final de la Liga de Campeones ante el Bayer Leverkusen le permitió reivindicarse como portero titular de su equipo, al que salvó en varios lances del juego con sus intervenciones. Cuando los ecos de su magnífica actuación en frío aún no se habían difuminado, el desgraciado corte de Cañizares en el pie durante la concentración de la selección española previa al Mundial le dio la titularidad en la portería nacional. Curiosamente, el barbilampiño Casillas era el más experimentado de los tres porteros que viajaron a Corea. El Mundial ha hecho aumentar su leyenda, que amenaza con situarse entre las de Iribar y Zubizarreta.

"Te vas con mucha rabia dentro, porque estábamos a un paso de poder entrar en la historia del fútbol español"

Bagu Blanco

"El árbitro ya sabíamos que nos podía jugar una mala pasada, pero nosotros desaprovechamos una serie de ocasiones para marcar"

fuimos los principales culpables.

db. -Hiddink dijo que España no supo aprovechar los errores de los jugadores asiáticos.
-También es verdad. Creo que tuvimos tres ocasiones claras para haber hecho un gol; no lo hicimos y ahora nos estamos arrepintiendo. En un Mundial no puedes perder una ocasión, porque sabes que te puedes ir fuera en otra jugada.

db. -¿Cúal es su estado de ánimo?
-Estoy dolido y triste, porque pensábamos dar la sorpresa de pasar a semifinales.

db. -¡Qué poco le faltó para coger el primer penalty! ¿Hubiese cambiado el rumbo de pararlo?
-Sí, pero es cuestión de fortuna. Ante Corea nos faltó y nos vamos con tristeza y rabia.

db. -Hubo compañeros que perdieron los nervios y se fueron a por el árbitro...
-Es normal, creo que hay que darse cuenta de que es un Mundial y nos jugamos mucho.

db. -¿Con qué imagen se queda de nuestro paso por el Mundial?
-Me quedo con la imagen de un grupo que ha estado un mes en el Mundial y lo hemos aguantado fenomenalmente. No es fácil estar ahí un mes metido.

db. -¿Se considera el mejor jugador de la selección española en este Mundial?
-Me voy con una idea favorable sobre mi actuación. Creo que aproveché las oportunidades y me voy alegre a nivel individual, aunque también fastidiado, porque a nivel humano había un gran grupo y no pudimos pasar a la siguiente ronda.

db. -Habrá que pensar que sobre España pesa una maldición en los cuartos de final.
-Sí, parece que siempre existe una circunstancia que se cruza en nuestro camino. Esperemos que en los próximos campeonatos mundiales o europeos desaparezca.

db. -De héroe contra Eire a no poder atajar ninguno en el siguiente partido...
-Yo no me veo ningún héroe ni nada por el estilo. Aquí las cosas son así. Unos días tienes la suerte de cara y otros días no. Lo que hay que hacer ahora es pensar en todo lo que nos ha tocado vivir y mirar hacia delante.

db. -¿Tampoco es normal que los coreanos le marcaran los cinco penaltys de la tanda?
-Sí, pero el partido no hay que verlo en los penaltys. Si hubiésemos convertido aquel tiro al palo, estaríamos clasificados para las semifinales. Hay que ver las jugadas que hemos tenido y que no hemos sabido convertirlas en gol.

db. -¿Qué balance hace a nivel colectivo?
-Un balance muy bueno, porque no hemos perdido ningún partido y nos hemos ido en la lotería de los penaltys.

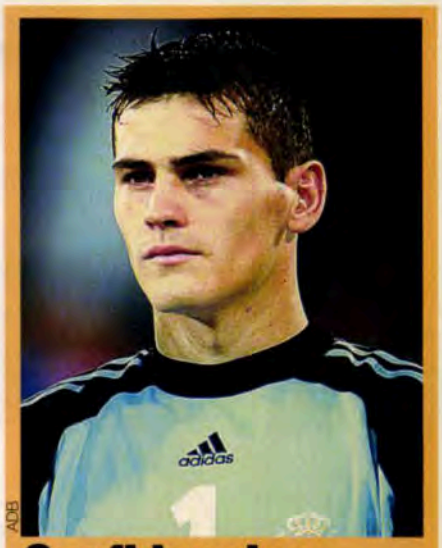
db. -¿Y de Casillas en el Mundial?
-Bueno, por las circunstancias que se dieron en su día no me gustó entrar así, pero las oportunidades hay que aprovecharlas y a nivel individual también me voy contento.

db. -Camacho recordó que usted había conquistado importantes campeonatos para España, deteniendo penaltys...
-Sí, pero esta vez me tocó perder. Esta experiencia nos va a servir y yo creo que España en los próximos diez años va a dar mucho de qué hablar.

db. -¿Cuántas veces hemos repetido eso de que éste era nuestro Mundial?
Sí, podía ser, pero ya te digo que a veces se te complica todo por no aprovechar las oportunidades que hemos tenido.

db. -Ya no nos daba miedo ni Alemania ni Brasil...
-Bueno, si hubiésemos alcanzado las semifinales podía pasar de todo.

db. -Por su edad y juventud, ¿piensa que va a tener más oportunidades?
-Ojalá, ojalá sea bueno, porque no es fácil estar aquí, no es fácil que te



ADB

Confidencias

- **Sexo**
-Me permite liberar el estrés y las presiones de mi profesión.
- **Los penaltys**
-He ganado varias veces al Barça en las tandas dé penaltys, cuando jugaba contra ellos en las categorías inferiores del Real Madrid.
- **Amante de los refranes**
-Siempre se cumplen. Con ellos puedes decir muchas cosas.

"Estoy dolido y triste porque pensábamos dar la sorpresa y pasar a las semifinales"

"El balance del Mundial ha sido positivo, porque no perdimos ningún partido y caímos en los penaltys"

"No me considero un héroe. Contra Eire tuve la suerte de cara y otros días no la tienes"

Stellan Danielsson

Casillas no pudo repetir contra Corea la actuación que realizó frente a Eire. El portero español, sin embargo, ha sido uno de los jugadores más destacados de la selección.

convoquen, pero por edad sí que puedo optar a alguno más.

db. -En cuanto a nivel de fútbol, el Mundial no ha sido bueno.
-Hombre, lo que ocurre es que se han producido muchas sorpresas en cuanto a equipos que nadie contaba. También es cierto que ya no hay selecciones tan fáciles como antes. La gente sabe lo mucho que se juega en cada partido.

db. -Los medios le entronizaron. En España se habló de ponerle calles con su nombre tras el partido de Eire. ¿Qué fuerte?
-Nada, nada. Yo creo que ni una cosa ni otra. La vida hay que vivirla al momento y ahora estamos de nuevo en España con la alegría de que todos hemos estado fenomenal.

db. -Qué pequeña es la distancia entre el éxito y el fracaso.
-Sí, hay muy poca diferencia, pero también hay que estar con eso, y en este caso has de estar preparado. Te vas triste pero tranquilo con el trabajo realizado y por aportar tu granito de arena a una buena actuación de España.

db. -¿Se cierra un buen año para Casillas?
-A nivel individual sí, quizá dolido por esos dos meses que estuve fuera y quizá por esta eliminación, pero no hay que darle más vueltas, hay que mirar hacia delante, pensar en la clasificación para la Eurocopa, que va a ser un grupo difícil y nada más.

db. -¿ Llegó a soñar que España ganaba el Mundial?
-Soñaba con llegar lejos por la gente que había en el equipo. Una mezcla de veteranía y juventud muy buena, que hacía tiempo que no se veía, por el ambiente... Pero así son las cosas.

db. -¿Tendremos otra oportunidad?
-Estoy convencido de ello. Alguna vez será, posiblemente en estos próximos diez años.

db. -¿ Se le puede pedir a la afición paciencia otros cuatro años?
-Paciencia no se puede pedir, porque son cuatro años. Sabemos que es difícil, pero pienso que los españoles pueden estar muy tranquilos con esta selección.

db. -¿No estamos vendiendo otra vez demasiado optimismo?
-Mira, una cosa es cierta. Hemos jugado fenomenalmente, apenas sufrimos en los primeros partidos para clasificarnos, jugamos cinco partidos y no perdimos ninguno. Solo los penaltys nos echaron del Mundial.

db. -¿Cambio de chip y a centrarse en el Madrid tras las vacaciones?
-Sí, centrarme en el Madrid, disfrutar de las vacaciones y a vivir que son dos días.

db. -¿Adónde se va de vacaciones?
-No sé, creo que me iré por toda la Península. Como en España, en ningún lado. ■

"No me gustó entrar así en la titularidad, pero creo que aproveché la oportunidad y estoy contento de mi actuación"

"Paciencia no se puede pedir a la afición, pero pienso que los españoles pueden estar tranquilos con esta selección"

Por Franz Beckenbauer

Los árbitros me hacen enfadar

Yo también me equivoqué, yo también opiné que Francia y Argentina eran los grandes favoritos para ganar este Mundial. Ha sido el torneo de las sorpresas y me alegro de los éxitos que han logrado las pequeñas naciones. En especial, ha sido muy satisfactorio ver la entrega con la que han jugado japoneses y surcoreanos. No hay duda, los asiáticos han reducido distancias: El boom de la economía de ese continente podría convertirse en un boom en el fútbol.

Por otro lado, me entristeció constatar que en la ronda previa ya quedasen eliminados tres países africanos: Camerún, campeón de África, Nigeria, campeón olímpico, y Suráfrica. Los futbolistas africanos que juegan en Europa mostraron las mismas flaquezas que algunas superestrellas como Vieira, Verón o Figo. Todos esos jugadores llevan ya en el cuerpo más de 70 partidos con sus clubs, mientras que otros equipos, como Corea del Sur, dispusieron de medio año para prepararse.

La FIFA tiene que intervenir para frenar esta situación y debe reducir, lo más rápido que se pueda, el número de encuentros. Las Ligas nacionales tienen que ser recortadas, tienen que haber menos partidos de *Champions League* y menos encuentros internacionales. Todos tienen que renunciar a algo ya que un Mundial debe ser una fiesta de los mejores y esos mejores han demostrado andar a duras penas.

El mejor encuentro de la ronda previa fue el Argentina-Inglaterra. Los argentinos no deberían haber perdido, pero cuando se juega sólo con Batistuta en punta y luego, incluso, se le sustituye no hay porqué asombrarse...

Hasta ahora, de este Mundial, que está teniendo una organización perfecta que en Alemania'2006 no podremos superar, sólo me han hecho enfadar los árbitros. Un surcoreano le regaló un penalty a Brasil y Collina hizo algo imperdonable al pitar el penalty sobre Owen ante Argentina. Además, Italia podría haberse quedado fuera por los goles que, injustamente, le anularon contra Croacia. No suelo culpar a los colegiados, pero esos fallos no pueden ocurrir en un Mundial.

Me sorprendió que España, tras su agotadora temporada, ganase sus tres partidos de la primera fase de forma tan clara. Quizás, Raúl sea el jugador del torneo.

Brasil es, de nuevo, uno de los grandes favoritos al título, pero no quiero pronosticar quién será el campeón, ya que me he vuelto más precavido... incluso, Senegal puede ganar.

Stellan Danielsson

El español Antonio Jesús López Nieto protagonizó una de las actuaciones más polémicas de este Mundial al enseñar un total de 18 tarjetas en el Alemania-Camerún.

Me sorprendió que España, tras su agotadora temporada, ganase sus tres partidos de la primera fase de forma tan clara... quizás, Raúl sea el jugador del torneo

SOLICITE LOS **PRODUCTOS EXCLUSIVOS** DE HALCON VIAJES PARA SUS VACACIONES 2002

COSTAS — JULIO — AGOSTO

SALOU (COSTA DORADA).
Gran Hotel Regina 4* AD — desde — 53,10 € — 55,85 €

LLORET DE MAR (COSTA BRAVA).
Gran Hotel Casino Royal 3* MP — desde — 36,85 € — 37,45 €

PEÑÍSCOLA (COSTA DEL AZAHAR).
Gran Hotel Peñíscola 4* MP — desde — 54,70 € — 62,05 €

BENIDORM (COSTA BLANCA).
Gran Hotel Bali 4* AD — desde — 45,40 € — 58,05 €
Hotel Marina 4* MP — desde — 67,40 € — 61,30 €

ROQUETAS (COSTA DE ALMERÍA).
Hotel Zafiro 3* AD — desde — 35,05 € — 44,60 €

AGUADULCE (COSTA DE ALMERÍA).
Hotel Playadulce 4* MP — desde — 56,85 € — 70,15 €

TORREMOLINOS (COSTA DEL SOL).
Complejo Medina Azahara 3*/
Hotel Los Alamos/Fénix 3* AD — desde — 35,60 € — 39,80 €
Hotel Griegomar 3* AD — desde — 31,30 € — 51,65 €

BENALMÁDENA (COSTA DEL SOL).
Complejo Los Pintores 3* AD — desde — 35,60 € — 39,80 €

ISLANTILLA (COSTA DE LA LUZ).
Hotel Oasis Islantilla 4* SA — desde — 139,90 € — 85,20 €
Estudio 2 personas (precio por apartamento)

EUROPA — JULIO — AGOSTO

LONDRES. 3 días.
Hotel Crofton 2* AD — desde — 265 € — 303 €

PARIS. 3 días.
Hotel Montmartrois 2* AD — desde — 272 € — 306 €

ROMA. 3 días.
Hotel Caravel 3* AD — desde — 283 € — 317 €

PRAGA. 4 días.
Hotel Top Praha 3* AD — desde — 292 € — 340 €

TURQUÍA. 8 días.
Hotel Barón 3* AD — desde — 390 € — 390 €

GRECIA. 8 días.
Hotel Candia Cat. C Sup. AD — desde — 407 € — 409 €

VIENA. 3 días.
Hotel Alexander 3* AD — desde — 408 € — 435 €

MADEIRA. 8 días.
H. Residencial Greco 2* AD — desde — 433 € — 433 €

ESCANDINAVIA. 8 días.
CIRCUITO OSLO Y FIORDOS.
Hoteles 3*/4* SP — desde — 1.003 € — 1.051 €
Visitando: Oslo, Trondheim, Fiordo de Geiranger, Tren de Flam, Voss...

¡Que no le confundan con desCUENTOS!

ÁFRICA — JULIO — AGOSTO

CABO VERDE. 8 días.
H. Bravo Club Vila Do Farol 4* TI — desde — 1.115 € — 1.241 €

TÚNEZ. 8 días.
Hotel Rosa Beach 4* MP — desde — 375 € — 390 €

MARRUECOS. 8 días.
Hotel Safir Siaha 4* MP — desde — 429 € — 450 €
Visitando Marrakech, Fez, Meknes, Rabat y Casablanca.

SENEGAL "CARIBE AFRICANO". 8 días.
Hotel Savana 4* AD — desde — 727 € — 890 €

EGIPTO. 8 días.
4 noches en PC + 3 noches en AD.
Barco 4* + Hotel Cairo 5* — desde — 693 € — 737 €
El nombre del barco y el hotel se confirmará en destino.

CARIBE — JULIO — AGOSTO

LA HABANA (CUBA). 7 días.
Hotel Kohly 3*Sup. AD — desde — 818 € — 845 €

VARADERO (CUBA). 7 días.
H. Meliá Varadero 5* AD — desde — 911 € — 1.013 €

PUNTA CANA (REPÚBLICA DOMINICANA). 9 días.
Hotel H10 Bávaro 4* TI — desde — 1.010 € — 1.089 €
Hotel Fiesta Bávaro 5* TI — desde — 1.059 € — 1.232 €

... Y ADEMAS,

TALONES DE HOTELES WEEK END PLAN.
1.868 hoteles en 854 localidades de España, Francia, Portugal, Andorra, Alemania, Italia y Bélgica desde **18 €** por persona.

BALNEARIOS Y CENTROS DE SALUD Y BELLEZA.
104 establecimientos que ofrecen un concepto especial y diferente de vacaciones-salud: Termalismo, Talasoterapia, Sauna, Reflexoterapia, Ionización...

INCLUYE: Avión ida y vuelta (excepto costas) desde Madrid y/o Barcelona. Precios por persona en habitación doble (en costas precios por persona/noche) y válidos en el mes de julio y/o agosto (consultar fechas aplicables). Consultar suplementos para determinadas salidas, desde otros aeropuertos. Traslados. Estancia en hoteles con categoría y régimen indicado en cada caso. No incluye tasas locales, de aeropuerto, por conexiones, ni visados. En Viena y Marruecos es obligatorio pasar la noche del sábado en destino. Consulte otros programas. Plazas limitadas. Regímenes alimenticios, SA: Sólo Alojamiento, AD: Alojamiento y Desayuno, MP: Media Pensión, PC: Pensión Completa, TI: Todo Incluido, SP: Según Programa.

Salamanca 2002

LA FORMA MÁS INTELIGENTE DE PAGAR

- La única tarjeta de crédito que premia su fidelidad.
- Acumule puntos y gane regalos.
- Tarjeta y seguro gratuito.
- Pague hasta 6 meses sin intereses.

OCL37-03

HALCON VIAJES

Visítenos en **www.halconviajes.com** siempre tendrá respuesta.

LA FORMA MÁS INTELIGENTE DE VIAJAR

700 oficinas propias a su servicio en España y Portugal - Información y reservas: **902 300 600**

'Corea patria querida'. Hiddink se ha convertido en el rey de Corea. Gigantescas pancartas de "Hiddink for president" muestran el fervor por el seleccionador. Uno de los más prestigiosos hoteles de Seúl regaló a Hiddink toda la cerveza que beba allí de por vida.

Barra libre. Otros hoteles siguiendo ese magnífico ejemplo ofrecieron, después de la victorias de la selección, barra libre de cerveza y en algunos casos de whisky. Sabiendo lo cara que es la cerveza en este país (3 euros el botellín) no es de extrañar que todos deseáramos grandes éxitos y larga vida a la selección coreana.

La Minerva Piquero coreana. Los noticiarios coreanos no cejan de informar sobre el Mundial. Incluso la presentadora habitual de las noticias del tiempo en la KSB (algo así como la Minerva Piquero coreana) ofrecía las temperaturas ataviada con la camiseta de la selección.

Goles de Michel y Salinas. El emparejamiento con España motivó que la selección fuese la estrella de las informaciones. Se vieron los partidos previos e imágenes de encuentros retrospectivos como los goles de Michel en el Mundial de Italia '90 contra Corea del Sur y los de Salinas en Estados Unidos '94.

Manolo, la estrella. No faltaron tampoco los reportajes sobre los escasos seguidores españoles en tierras de Corea. Mención especial para un larguísimo documental sobre Manolo, el del bombo, un aficionado patrocinado por Don Balón, ya muy conocido por estos lares.

Paraguay, el menos seguido. En la final, los equipos tienen derecho a un ocho por ciento aproximado del aforo. Casi 5.000 localidades. El éxito de público ha sido mayor en Japón que en Corea. En Japón rondó el 90% de asistencia a los partidos, mientras que en Corea algunos partidos, por ejemplo los de Paraguay, apenas despertaron expectación. La brillante trayectoria de los locales ayudó a paliar esta situación.

Puesto de mando. El centro internacional de prensa de Seúl continua a pleno rendimiento. Hay decenas de pantallas, monitores en red con toda la información que genera el campeonato y conexiones vía internet.

Organización. Todos los días el director de comunicaciones de la FIFA, Keith Cooper, mantiene una reunión con la prensa a las once de la mañana en la que que repasa y pone al día todos los aspectos organizativos del torneo.

Gana el Madrid. El Madrid ganó al Barcelona en el Mundial. Los azulgrana apenas se han dejado notar por tierras asiáticas, mientras que ojeadores blancos han seguido las evoluciones de los países participantes durante este tiempo.

Rexach llegó tarde. En Corea ha viajado constantemente Miguel Ángel Portugal, quien tomó buena nota de algunas revelaciones de este campeonato para transmitirle a Vicente Del Bosque los nombres más valiosos. En Japón ha estado García Hernández. Rexach tenía previsto viajar a Japón, pero cuando quiso hacerlo... ya era tarde.

Por Francisco Marín

CRÓNICAS ORIENTALES

'Laúl'

Sólo faltaba que la selección local se enfrentara a España para que se terminara de entronizar a la gran estrella del fútbol español. Reportajes televisivos, seguimiento de las cámaras, repaso de sus goles y gestas...

Hasta la celebración de los goles, besándose el anillo, ha sido plagiada por la mismísima estrella local, el guapo Ahn. Todo lo que se refiere a Laúl (Raúl) interesa sobremanera.

Cuando uno recorre el centro internacional de prensa y le preguntan con rudimentario inglés de qué país eres, tras contestarles español, lo primero que hacen casi sistemáticamente es levantar el pulgar hacia arriba y repetir el tan cacareado 'Laúl'. El jugador es nuestro emblema.

La marcha de Fernando Hierro, su inseparable amigo, le convertirá, además, en el auténtico motor y líder de esta selección. Con permiso de Luis Enrique, lucirá en la fase clasificatoria de la Eurocopa el brazalete de capitán con tan sólo 25 años y casi 60 internacionalidades.

Ya no es posible encontrar camisetas con el nombre de Raúl inscrito en el reverso en el populoso mercado de

La consagración del delantero ha superado límites y fronteras. A más de 10.000 kilómetros es respetado como no podría imaginarse

Dongdaemun, en pleno centro de la metrópoli coreana. El precio de estas burdas copias de la camiseta oficial de la selección española no llega a los 21 euros (3.500 pesetas), entre 23.000 y 25.000 wones.

Pero no son sólo las camisetas, también llaveros y las fotos de los jugadores de las distintas selecciones. El representante standard de España es Raúl, de la misma forma que el de Brasil es Ronaldo. Sucede lo mismo con esos muñecos cabezones que tanto gustan aquí y que caricaturizan a todas las estrellas del Mundial.

La consagración de Raúl ha superado todos los límites y fronteras. A más de 10.000 kilómetros de distancia, es respetado y elogiado como uno no podría imaginar en la lejanía.

Nunca había visto un país tan enloquecido y tan volcado para con un fenómeno social como es el fútbol, ninguno de los casi 75 millones de habitantes parece abstraerse a la gran cita. Si casi cinco millones ve los partidos en pantallas gigantes y menos gigantes, cuántos no lo seguirán día a día.

Todos veneran a 'Laúl', quien sin embargo se convirtió en el enemigo público número uno para los 'diablos rojos' coreanos. Admirado y temido, así es Raúl, una de las grandes estrellas del Mundial.

BALONAZOS MUNDIALISTAS

Texto y fotos: Luis Bagüeste

1 No son unos privilegiados de la técnica, ni su fútbol despertará jamás la pasión de las masas, pero su amor por el balón es mayor que el de los profesionales. **2** La pasividad de este ciudadano contrasta con la escena de un improvisado partidillo de fut-voley. ¿Acaso vive absorto en sus ancestros? **3** Siempre hay tiempo para el fútbol. Estos conductores aprovechan para emular a sus ídolos, mientras esperan a los turistas que visitan el templo de Bulguks. **4** Sólo un pequeño porcentaje de los habitantes de Corea se decanta por la carne de perro. Comprobamos la repulsa cuando el autocar en el que viajábamos se cruzó con este camión destino al matadero. **5** Sólo unos pocos privilegiados han tenido la oportunidad de vivir en directo el Mundial. Los demás se contentan con la televisión, ya sea en su casa o en los diferentes escaparates. **6** Seis jóvenes fieles a la cultura de su país daban de esta guisa la bienvenida a los extranjeros que acudieron a presenciar el Corea-Italia. **7** Aunque pueda parecerlo, no es un símbolo nazi. Aparece en carteles, mapas, paredes... Se trata del símbolo que indica la proximidad de un templo budista.

El Mundial en tu movil

Llama, elige el logo que màs te guste y rápidamente lo tendras en tu móvil

llama al 906 42 54 73

Ecuador 50146	CHINA 50066	ESPAÑA 50012	2002 50016	50029
JAPAN 50155	Poland 50082	World Cup 2002 50032	NO. 1 50022	GOOOL! 50015
RUSSIA 50160	PORTUGAL 50080	FRANCE 50035	FIFA 50019	ESPAÑA 50004
50176	COSTA RICA 50063	URUGUAY 50038	WORLD CUP TROPHY 50020	ESPAÑA 50003
BRASIL 50064	PARAGUAY 50055	Denmark 50039	world cup 2002 50018	ESPAÑA CAMPEONA 50007
TURKEY 50065	SLOVENIA 50056	South Africa 50054	50026	Korea Japan WORLD CUP 2002 50000

Precio mensaje 0,72€. **Sólo para Movistar**

Envía un SMS al 5077

con el texto: musica17 (espacio) nombre del tono

ToNoS

Anastacia*Cowboys and kises .....cowboys
Antonio Orosco*Te esperare .....rteesperare
Backstreetboys*The call .....thecall
Beach Boys* California girls rcali1
Carlos Baute*Dame de eso .....rdamedeeso
Celine Dion*A new day has come ....ranewday
Coyote Dax *Johnny Boy .....rjohnnyb
Dido*Hunter .....rhunter
Enya * Only time remix .....ronly time
Fangoria*No se que me das .....nosequemeda

tOnOs

Geri Halliwell*Calling ..... rcalling
Friends ..... rfriends
Gorillaz*Clint Eastwood ..... clinte
Jenifer Lopez*Play ..... play
Juanes*Nadá ..... rnada
La cabra mecanica*La lista de la compra ...rlalistadela
La oreja de Van Ghog*Mariposa ..... rmaripo
Lenny Kravitz * Dig in .....digin
Melon Diesel*En el anden ..... renelanden
Rosana* Hoy ..... rhoy

Sólo para GSM y WAP. Precio mensaje 0,90€

Frases para ligar

No sabes como decirle a esa chic@ que te gusta?

Envía un SMS al 5077

con el texto: ligar14

Todos los móviles. Precio mensaje 0,90€

Haz reir a tus amigos con los chistes mas "PICANTES"

Envía un SMS al

5077

ja ja

con la palabra rie8 y recibirás en tu movil el mejor chiste PICANTE

Todos los móviles. Precio mensaje 0,90€

Te has enfadado con ella? No sabes como decírselo?

Envíale un piropo!!

Envía un SMS al 5077 con el texto:

guapa

Pon!@ a 100!!

Haz que suba la temperatura de tu pareja. ¿Quieres que las chic@s hagan cola para estar contigo?

Envía un mensaje al 5077

Si quieres ideas para hacerlo con ella/él envía el código:

tpongo1

Todos los móviles. Precio mensaje 0,90€

Telebroma

Te gustaría gastarle una broma a tus amigos?

Llama al

906 42 37 79

Al utilizar nuestros servicios, entras en una base de datos expuesta a envío de promociones o información.
Si no deseas recibir dichos sms, envía un e-mail con tu nº de móvil a: serviciobajas @bigfoot.com

"El primer día me temblaron las pier

Llegó al Mundial sin hacer ruido. Pocos zurdos competían este año por la titularidad en la selección española y Camacho decidió otorgarle la titularidad en el mismísimo Mundial. Hombre franco y claro, directo y sin ambages, ha querido corresponder al seleccionador con una brillante actuación. Mantiene un pulso con su club, la Real Sociedad, al que acusa de incumplir su palabra, y dicen que tiene una oferta del Milan.

Francisco Marín (Ulsan)

-Si hay un jugador que se ha reivindicado en el Mundial, éste es De Pedro. ¿Tenía alguna deuda pendiente?
-No, pienso que no. Sólo ante mí y ante el seleccionador para que siga contando conmigo. Lo demás no me importa. En serio.

-¿Hubo algún momento durante la temporada en que se vio fuera de la selección?
-En marzo, por ejemplo; como estaba la Real Sociedad parecía muy difícil.

-¿Cree que era una de las apuestas personales de Camacho para el Mundial?
-Sé que Camacho me siguió de cerca y se lo agradezco enormemente. Trabajé mucho por entrar en esta selección y sabía que con la temporada irregular que estaba realizando la Real sería más difícil para mí.

-El día del debut fue especial...
-Me temblaban las piernas al principio. Todo me pareció impresionante: la organización, el ambiente... Me quedé estupefacto, porque no había vivido un campeonato de esta magnitud.

-Para drama, el partido contra Eire.
-Peor no se pudieron poner las cosas: el árbitro a favor de ellos... Todo en contra, pero este equipo sabe sufrir y también disfrutar.

-Usted se metió en el vestuario.
-Si, no lo podía ver en directo, me metí a verlo por la tele y al final se me cayó alguna lágrima.

-¿El fútbol es tan injusto que la eliminación la puede marcar un penalty?
-El fútbol es fútbol ¿Que es injusto? A veces sí. Contra Irlanda fue injusto con nosotros pero al final se hizo justicia, porque nos lo merecimos.

-¿Por qué prefería a Italia en cuartos de final?
-Corea es un gran equipo, pero a mí me hubiese gustado ganarle a Italia.

-Es usted un tipo claro.
-Soy una persona sencilla, humilde, muy respetuosa y sincera, que dice las cosas mirando a la cara y no porque las cosas me vayan bien voy a cambiar de amigos.

-¿Tiene algún idolo deportivo?
-Laudrup fue un grandísimo jugador. De Italia, por ejemplo, Del Piero y Totti.

-¿Defínase como jugador?
-Humilde también, y técnicamente creo que bueno, aunque no me gusta hablar de mí.

-¿Le han comentado el presunto interés del Milan?
-No, no tengo ni idea.

-¿Le gustaría?
-Hombre, claro. Es un club grandísimo, pero tendrían que negociar con la Real Sociedad, que es el club al que pertenezco.

-¿Qué conoce del Milan?
-Mucho, porque tengo amigos allí, amigos personales. Sé que es un gran club, con instalaciones fenomenales y que trata excepcionalmente a los jugadores.

-¿Desde el club le acusaron de utilizar posibles ofertas para mejorar su contrato?
-Me da igual. Yo he querido siempre lo mejor para la Real y estar valorado en casa. Siento este equipo como pocos y poca gente hace lo que yo por él, pero lo que más me jode es que me mientan.

-¿Le han mentido?
-Sólo digo que la respuesta la tiene mi representante Chus Medina.

-¿Han incumplido la palabra de algo que le prometieron?
-No es incumplir, uno me dice una cosa y el club me dice otras. Yo creo a mi representante.

-¿Esto que dice no le perjudicará para seguir en San Sebastián?
-No creo. Siempre dije que si llegaba una oferta buena para la Real y para mí, ¿por qué no iba a irme? Hay gente en la cantera muy buena que juega en mi puesto. Son gente joven y con gran proyección. Si es bueno para la Real Sociedad que me vaya, encantado.

-¿Puede decirse que es un inconformista?
-Soy una persona que lo da todo en el campo. Si puedo ganar por tres a cero, mejor que por uno.■

España

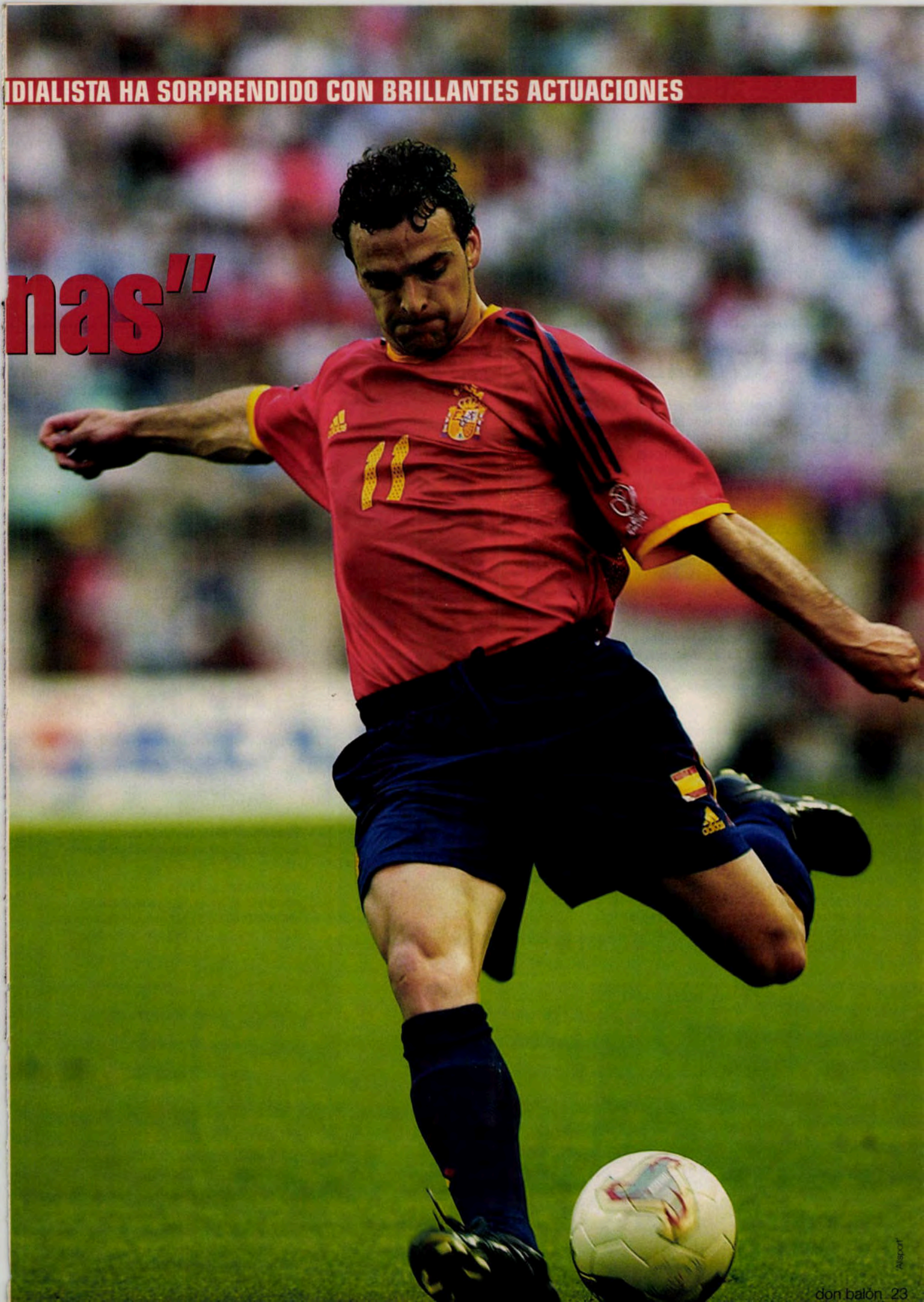
"Este equipo sabe sufrir y disfrutar. Ante Eire, con todo en contra, ganamos y al final se me cayó alguna lágrima"

Ofertas

"Si es bueno para la Real Sociedad que me vaya, yo me iré encantado, pero lo que más me jode es que me mientan"

IDIALISTA HA SORPRENDIDO CON BRILLANTES ACTUACIONES

nas"



La rebelión de los m

SENEGAL, ¿MAGIA O TALENTO?

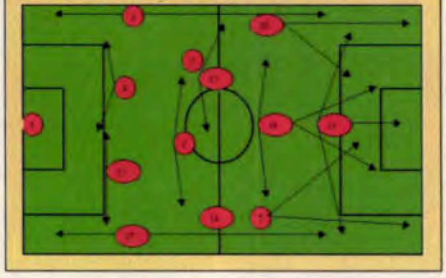
Uno de los secretos de Senegal está en la figura de su seleccionador: Bruno Metsu, **"un blanco con corazón negro"**, como él mismo afirma. Este francés convertido al islam, nacionalizado senegalés y casado con una belleza local, es un ídolo de masas en un país que hasta ahora sólo se conocía por el célebre rally. Consiguió convencer y reciclar a los 'legionarios' que actúan en Francia hasta crear un equipo competitivo que fue subcampeón de la Copa África y se clasificó por primera vez en su historia para la fase final de un Mundial. En un país con importantes creencias y supersticiones, algunos aficionados pensaban que el billete para Japón y Corea se debía más a los rezos de los brujos del país que a los métodos de Metsu. Sin embargo, tras la gran actuación en tierras asiáticas pocos dudan hoy del potencial del equipo y del buen trabajo del cuerpo técnico.

Un héroe casual

El equipo africano acudía a la cita con algunas estrellas en ciernes, caso de Diouf (mejor jugador africano de 2001). Pero también se han reivindicado algunos jugadores que eran unos perfectos desconocidos. El caso más claro es el de Pape Bouba Diop, uno de los máximos goleadores de los 'leones de Teranga'. Conocido como 'El Gigante de Dakar', entró en los planes de Bruno Metsu de forma casual y bastante curiosa. Coincidieron en un vuelo y Henry Camara, buen amigo del futbolista se lo recomendó a Metsu. Éste no le conocía. La Federación senegalesa no había dado su nombre en ninguno de sus informes pese a que jugaba en Suiza. Lo cierto es que lo probó en un amistoso y quedó tan satisfecho que este gigante de 1'93 se ha convertido en pieza indiscutible en la Copa África y en el Mundial. Este caso es un claro ejemplo del funcionamiento el fútbol africano: hay talento pero poca organización.

ANÁLISIS TÁCTICO:
Repliegan con celeridad y cierto orden basado más en la densidad que en la ocupación racional zonal. Presionan aleatoriamente en la zona en la que se encuentren pero con poco sentido de la colectividad en ayudas. Forman bloques permanentes en cada línea de cuatro o cinco jugadores con agresividad y anticipación en los marcajes que van decreciendo en disciplina a medida que avanza el partido.
Plantean los ataques con rapidez y los contraataques con casta y empuje, aunque con iniciativas individuales. Buscan la verticalidad de los desdoblamientos por bandas y cambios de orientación para crear ocasiones de gol por la presencia masiva de elementos en el interior del área. Técnicamente han mejorado pero con mucha irregularidad en su recursos técnicos, pues son capaces de la mayor habilidad o el error más sencillo en el pase. Su practicidad les ha otorgado un estilo propio pero muy difícil de superar.

PLANTEAMIENTO TÁCTICO: 4 -2 -3 -1 y 4 -1 -3 -1 -1 .
1.- SYLVA / 17.- COLY / 13.- DIATTA / 4.- MALICK DIOP / 2.- DAF / 6.- ALIOU CISSÉ / 15.- DIAO o 5.- NDOUR / 7.- HENRY CAMARA o 14.- MOUSSA N'DIAYE / 19.- BOUBA DIOP / 10.- FADIGA / 11.- DIOUF



Pape Bouba Diop, un héroe casual que ha sorprendido por su capacidad goleadora.

odestos

"En fútbol no hay rival pequeño". Es un tópico explotado hasta la saciedad que se ha acentuado en la presente edición de la Copa del Mundo, en el Mundial de la globalización. Y es que por primera vez han coincidido entre los ocho mejores tres selecciones que no pertenecen ni a Europa ni a Suramérica. Además de los equipos citados, Eire, Dinamarca, Japón y Costa Rica también han dejado un buen sabor de boca.

Xavier Ensenyat/Jordi Gonzalvo

EE.UU., HASTA BUSH HABLA DE SOCCER

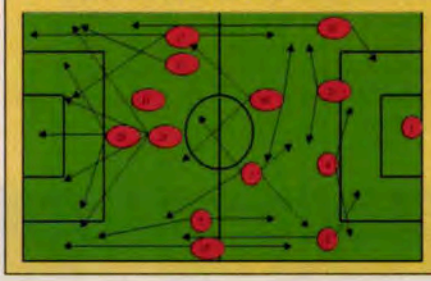
Un país con 18 millones de licencias (récord absoluto en todo el planeta) no podía permitirse el lujo de jugar un papel secundario en un Mundial. El último clasificado en la Copa del Mundo de Francia se ha sacado la espina con creces. Una clasificación como la de Francia '98 habría sido un golpe casi definitivo para el soccer. Pero el espíritu americano se caracteriza por mostrar su orgullo ante cualquier golpe bajo. El mismo que ha demostrado un grupo de atletas que basa su fuerza en el contraataque para hacer historia en el Mundial. Con una sabia combinación de latinos (Reyna, Mastroeni y Llamosa) y de jóvenes talentos genuinamente autóctonos (Beasley y Donovan), Bruce Arena, el técnico más laureado del fútbol estadounidense, ha permitido abrir un nuevo frente patriótico. Por fin la gente y los columnistas más prestigiosos hablan de fútbol. El soccer goza estos días de gran popularidad en un país donde debe sobrevivir a la sombra de otros deportes con más tradición. Hasta George Bush, que le reconoció al seleccionador Bruce Arena que no sabía nada de fútbol, desea conocer ahora las claves del balompié.

El 'Owen americano'

"En los dos últimos años hemos crecido a una gran velocidad. Estamos más preparados que nunca". Son palabras de Landon Donovan antes de iniciarse el Mundial. Este mediapunta californiano de 20 años de gran presente y mejor futuro venía de ganar la Liga de la MLS con el San José Earthquakes. Conocido como el 'Niño Dorado' en su país y al que los espías alemanes que le llevaron al Bayer Leverkusen comparan con Michael Owen, fue elegido mejor jugador en el Mundial sub-17 de Nueva Zelanda '99, donde el combinado estadounidense alcanzó la cuarta plaza. Él mejor que nadie simboliza el sueño americano. Es por ello que la prestigiosa revista deportiva Sports Illustrated apareció en la última semana con una portada dedicada al fútbol, y concretamente a Donovan. Era la undécima vez en la historia que este célebre semanario, fundado en 1954, aparece con un futbolista en la portada. Antes le habían precedido figuras de la talla de Pelé, Passarella o Maradona.

ANÁLISIS TÁCTICO:
Selección de buen poderío físico que demuestra en repliegue armónico, ordenado y rápido en su propio campo con buena equidistancia entre líneas. Defensa permanente de cuatro defensas en línea, cuatro centrocampistas en semicírculo, un segundo punta y un punta que inician la presión. Destacan por la cantidad de recuperaciones de balón en todas las zonas del campo. En defensa tienen problemas en el juego aéreo a balón parado y cierta descoordinación entre los centrales. Lectura ofensiva sencilla y práctica alternando juego corto y largo bajo un denominador común: aprovechamiento de la velocidad para desdoblamientos generosos y con mucho dinamismo de los laterales, carrileros y puntas en constante movilidad. 'Abusan' de las entradas por sorpresa en bandas para centrar con sobriedad y eficacia al segundo palo, con el fin de rematar a la espalda del rival. Llegan poco pero con efectividad letal en su contras.

PLANTEAMIENTO TÁCTICO: 4 -2 -3 -1 y 4 -4 -1 -1.
1.- FRIEDEL / 22.- SANNEH / 23.- POPE / 4.- AGOOS / 2.- HEJDUK / 10.- REYNA / 5.- O'BRIEN / 15.- WOLF o 13.- COBI JONES / 21.- DONOVAN / 17.- BEASLEY o 7.- LEWIS/ 20.- MCBRIDE o 11.- MATHIS



Donovan, hombre de moda. La prestigiosa publicación Sports Illustrated dedica su portada al fútbol y a su principal figura.

COREA, EL PAÍS DEL GINSENG

El ginseng es el producto estrella en Corea. Se trata de una planta de origen asiático con fama de 'curalotodo'. Su raíz o su extracto es un tónico reconstituyente, muy beneficioso a nivel muscular, nervioso e intelectual que también estimula la regeneración celular. Aumenta la vitalidad general, especialmente en caso de fatiga. Puede comerse, beberse en infusiones e incluso saborearse en dulces caramelos. Nadie duda que los jugadores de la selección son unos consumidores habituales. De ahí su eterna energía sobre el césped. Los ocho millones de aficionados que han comprado una camiseta de los 'diablos rojos' también incluyen el ginseng en su dieta.

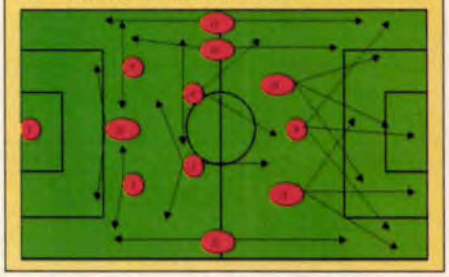
El hechizo de Hiddink y Ahn Jung Hwan

La 'marea roja' le quiere como presidente de la República. Tan popular se ha convertido el ex técnico del Madrid y del Valencia entre los coreanos que los viajes de placer a su Holanda natal se han duplicado. A principio de 2001, cuando se hizo con las riendas del equipo, manejaba una lista de 30 jugadores. De esta sólo quedan nueve en el Mundial. Y es que ha sabido renovar y rejuvenecer a la selección coreana, pero sobre todo les ha dado un espíritu competitivo del que antes carecían.

Si Guus Hiddink es el hombre más deseado entre las mujeres adultas, Ahn Jung Hwan, patrocinado por una conocida firma de peluquería coreana, causa estragos entre las adolescentes. Pero Hiddink no le ha regalado ni mucho menos la titularidad (fue suplente en los dos primeros partidos de la Copa del Mundo). Siempre se ha mostrado muy exigente con su pupilo, especialmente en el apartado físico. Rápido y con facilidad para el regate, ha sido suplente en el Perugia italiano desde hace dos temporadas, cedido por el Busan coreano. Ahora le acusan en Italia de ser 'alérgico' al idioma italiano y a la comida de este país, no volverá. Su presidente, Luciano Gucci, asegura que **"ha ofendido al país que le ha acogido. Que se vaya a Corea a cobrar 100 liras al mes"**. Pero lo más curioso es que la familia Gaucci, propietaria del Peruggia ha filtrado un extraño interés del Barcelona por el delantero surcoreano. ¿Con qué intención?

ANÁLISIS TÁCTICO:
Combinación defensiva mixta muy interesante de presión y repliegue intensivo. Inician la presión en campo contrario para reorganizarse en su campo propio con rapidez. Todo el equipo trabaja con disciplina táctica de marcaje en anticipación, a pesar de que los tres centrales tienen algún problema de colocación y coberturas a los espacios libres. Ofensivamente argumentan una técnica más que aceptable para progresar en toques y triangulaciones con alternancia de cambios de orientación para la excelente presencia en desdoblamientos de los centrocampistas de segunda y terceras líneas. Ejemplo de colectivo de fútbol moderno, basado en el desarrollo de sus virtudes físicas y mentales de gran sacrificio y disciplina. 'Todos atacan, todos defienden' es el primer mandamiento. Sabiendo sus limitaciones, minimizan sus defectos y carencias técnico-tácticas dando sensación de equilibrio y fortaleza como conjunto.

PLANTEAMIENTO TÁCTICO: 3 -4 -2 -1 y 3 -4 -3.
1.- LEE WON-JAE / 4.- JIN-CHEUL / 20.- HONG MYUNG-BO / 7.- TAE-YOUNG / 22.- SONG CHONG-GUG / 5.- NAM Il / 6.- SANG-CHUL / 13.- EUL-YONG o 10.- YOUNG-PYO / 21.- PARK JI-SUNG / 19.- AHN JUNG-HWAN / 9.- SEOL KI-HYEON



Ahn Jung Hwan, ídolo de masas en Corea, traidor en Italia.

TURQUÍA, LA OCTAVA MARAVILLA DEL MUNDO

No les ha ido nadal mal en el Mundial 2002, pero la plantilla está enojada con la prensa, que pasó de vertir duras críticas hacia el seleccionador Senol Günes y su equipo a dedicar los elogios más generosos. 'Estrella en el mundo, luna en nuestros corazones' (diario Milliyet) o 'La octava maravilla del mundo' (diario Zaman) son ejemplos de ello. Y es que la hazaña otomana representa el compromiso de un pueblo, que vive con una gran pasión los logros de sus selección. No es extraño que Senol Gunes haya dicho que **"se lo dedicamos al pueblo turco, que reza por nosotros"**. El mismo que no ha permitido a sus futbolistas tener la compañía de sus jugadores, como ha pasado en otras selecciones. Eso sí, exigió una tonelada de alimentos procendente de Turquía para que sus no les faltara comida a sus jugadores.

El combinado otomano ha tenido que luchar, una vez más, contra los elementos: lesiones, sanciones e incluso un accidentado vuelo desde Corea hasta Japón en el que cundió el pánico después de que el avión perdiera altura de forma considerable. Incluso, Hasan Sas, una de las grandes estrellas, sufrió una pequeña crisis.

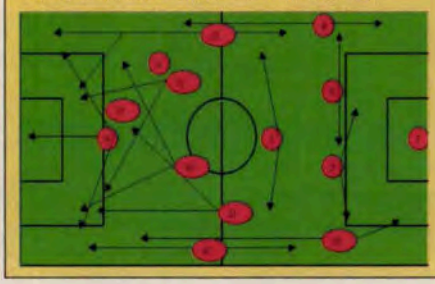
Alpay: la rehabilitación del 'cabeza de turco'

Si algún jugador representa mejor que nadie la lucha contra el destino es Alpay, defensa del Aston Villa. En la presente edición, Senol Günes le achacó la falta que se señaló como penalty a Rivaldo. No hacía más que aumentar su colección de desgracias. En la Euro '96 la UEFA le premió por renunciar a parar en falta a Vlaovic cuando se disponía a marcar el gol de la victoria croata que eliminaba a su país. El zaguero recibió duras críticas de la prensa turca y del entonces seleccionador, Fatih Terim. Cuatro años después, en la Euro '2000, pecó por exceso. En los cuartos de final derribó a Couto con un puñetazo. Fue expulsado y su equipo cayó eliminado.

En el presente Mundial, tras el partido ante Brasil, Günes lo sentó en el banquillo frente a Costa Rica y China. Parecía condenado al ostracismo de una forma definitiva, pero tuvo una cuarta oportunidad ante Japón. Rayó a gran nivel y su aportación fue decisiva para ayudar en el *catenaccio* turco que dejó fuera a los anfitriones del torneo.

ANÁLISIS TÁCTICO:
Equipo a caballo entre la organización posicional en zona y la anarquía de movimientos entre los mismos componentes de una misma línea. Buena presencia física, amparándose en su experiencia europea para cubrir deficiencias defensivas. Sus marcajes son agresivos y contundentes cuanto más cercanos están en protección a su portero, lo que provoca cierta descolocación en sus acciones. Es un equipo bastante técnico que progresa muy lentamente en el ataque posicional. Hakan Sukur juega como punta de referencia para caer a las bandas y dejar espacios. Es un colectivo que sufre en reacción contra el resultado cuando tiene que dominar y sufre una buena presión en las bandas por parte del rival. La sorpresa de su clasificación hay que buscarla en el equilibrio entre la capacidad de sacrificio defensivo y definida ambición ofensiva, junto a los recursos individuales de sus componentes capaces de desequilibrar el resultado final de un partido.

PLANTEAMIENTO TÁCTICO: 4 -3 -2 -1 y 3 -4 -1 -2.
1.- RUSTU / 4.- FATIH / 5.- ALPAY o 2.- EMRE ASIK / 3.- BULENT / 20.- HAKAN UNSAL o 18.- ERGUN / 22.- UMIT DAVALA / 8.- TUGAY / 21.- EMRE o 18.- ERGUN / 11.- HASAN SAS o 6.- ARIF / 10.- BASTURK / 9.- HAKAN SUKUR o 17.- IHAN MANSIZ



Alpay, arriba, representa la lucha contra el destino. A la derecha, el periódico turco Zaman habla de 'La octava maravilla del mundo' para referirse a su selección nacional.

ALEMANIA	1
PARAGUAY	0

LA EUROPA CENTRAL SOCORRE A ALEMANIA. Primero fue el polaco Klose quien, con sus goles, presentó las credenciales alemanas al título. En octavos, el equipo germano se encomendó al acierto del suizo Neuville cuando el partido caminaba inexorablemente hacia la prórroga.

DINAMARCA	0
INGLATERRA	3

LOS 'PROSS' DESACTIVARON LA DINAMITA ROJA. La selección inglesa no dio opción alguna a la danesa, que llegaba a los octavos de final avalada por su gran actuación en la primera fase. Beckham se erigió en la mayor apuesta ofensiva de Eriksson.

S OCTAVOS DE FINAL IMPIDEN AVENTURAR EL CAMPEÓN FINAL

SUECIA	1
SENEGAL	2

CAMARA MIRA A PORTERÍA. El delantero del Sedán francés Henri Camara fue el verdugo de otra revelación: el equipo sueco. El seleccionador senegalés, Bruno Metsu, ha sorprendido con sus planteamientos tácticos, que favorecen el juego explosivo de los africanos.

ESPAÑA	1
IRLANDA	1

CASILLAS PROPICIÓ EL JOLGORIO ESPAÑOL. La sobresaliente actuación de Iker Casillas, que paró tres penaltys, situó a la selección española en los cuartos de final. Antes, la mala fortuna y el exceso de conservadurismo pusieron en un brete a la gente de Camacho.

MÉXICO	0
EE.UU.	2

LOS 'NUGGETS', MEJORES QUE LOS NACHOS. Los norteamericanos se impusieron contra todo pronóstico a sus vecinos de abajo. Esta vez, la tradición futbolística no sirvió de nada y los chicos de Bruce Arena no dieron opción al combinado mexicano.

BRASIL	2
BÉLGICA	0

BRASIL SE TAMBALEA SOBRE EL ALAMBRE. Pero no cae. Bélgica tuvo contra las cuerdas a la `canarinha´, pero no tuvo la contundencia que sí que mostraron, en cambio, Rivaldo y Ronaldo. Brasil jugó con fuego, pero no se quemó.

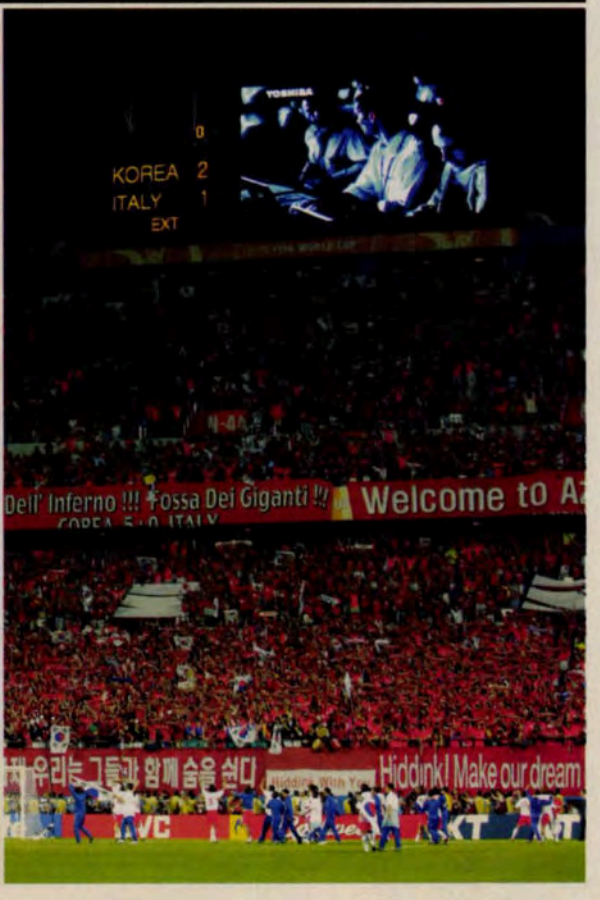
Fotos: Bagu Blanco, 'Photogamma' y 'Allsport'

JAPÓN	0
TURQUÍA	1

UN ANFITRIÓN ACOGEDOR. Para Turquía sobre todo, que en ningún momento vio peligrar su mínima ventaja sobre los nipones. Japón estuvo espesa y desarrolló un juego algo pobre y atropellado. Los turcos desbarataron cualquier aproximación de Morishima o Hidetoshi Nakata.

COREA	2
ITALIA	1

TANTO VAN GATTUSO Y DI LIVIO AL CAMPO... que al final, Italia pierde. Los azules se atrincheraron tras el gol de Vieri, pero Ahn, que juega (poco) en el Perugia, desbarató la estrategia defensiva de Trappatoni con un gol de oro y el beneplácito arbitral.



BATISTUTA
7

"Para mí, esto se acabó y de la peor manera"

A sus 33 años, el delantero de la Roma encaraba su tercera, y última, Copa del Mundo con dos grandes retos: ganar el título y superar el récord goleador de Gerd Müller (14). Nada de eso ocurrió. La albiceleste se quedó fuera del torneo en la primera fase y 'Batigol' sólo pudo marcar un tanto que deja su balance en 10. Sin duda, fue un triste adiós para uno de los mejores arietes que ha dado el fútbol argentino.

Sergio Levinsky (Enviado especial a Yokohama, Japón)

-Argentina se fue del Mundial en la primera fase y usted se quedó a cuatro goles del récord de Gerd Müller...

-Sí, pero ¿a quién le interesa eso ahora? Quedamos eliminados y la desilusión fue enorme.

-Supongo que más si cabe para los veteranos como usted, ¿no?

-En general lo fue para todos, pero hay que pensar en jugadores como Chamot, Simeone o yo para los que esto ha llegado a su fin por nuestra edad. Para el próximo Mundial de Alemania tendré 37 años y no creo que un entrenador piense en mí para esa época... así que para mí, y después de tres mundiales, esto se acabó y de la peor manera.

-Paradójicamente, terminó su carrera en la selección argentina como capitán, algo que no pasó demasiadas veces...

-Sí, las circunstancias se dieron así porque los otros tres muchachos que normalmente lo son, como Ayala, Simeone y Verón, no estaban en el campo. Sin embargo, eso lo tomo como una mera casualidad. Lo que a mí me importaba era clasificarnos para los octavos de final y lo teníamos todo para lograrlo.

-¿Y qué fue lo que pasó?

-No lo sé. Este grupo nunca tuvo problemas ni con la prensa ni con la gente ni entre nosotros... Llevábamos dos años sin perder ningún partido, ganamos las eliminatorias con claridad... terminar así fue realmente amargo, pero hay que seguir para adelante.

-Ahora que han pasado unos cuantos días... ¿se lo cree ya?

-No, aún no nos lo creemos. Pero tenemos que estar tranquilos ya que hicimos todo lo posible... no tuvimos nada de suerte.

-¿Sólo fue mala suerte?

-Fue una mezcla de cosas. Por un lado, la mala suerte del sorteo de la primera fase, después tuvimos muchos lesionados y tampoco supimos superar, a pesar de que tuvimos mucho la pelota, a dos de los tres rivales.

-¿Le molestó que le cambiaran ante Suecia?

-A eso yo no puedo contestar. Lo debe hacer Marcelo Bielsa, pero, habitualmente, siempre entraba Crespo por mí. Yo animé desde el banquillo y seguí atento al partido, pero la pelota no quiso entrar.

-Cuando terminó el choque ante los suecos le vimos animar a Hernán Crespo, su competidor en el puesto...

-Sí, es que quisieron inventar un enfrentamiento que no existió. No somos amigos, pero tampoco tenemos mala relación. Competimos por el mismo puesto, pero lo hicimos con hidalguía. Es lógico que los dos quisiéramos jugar, pero no hubo nada malo. Por eso, al final nos dimos un abrazo y nos agradecimos mútuamente esta competencia sana.

-Ahora Crespo heredará su puesto...

-Supongo que sí, que el entrenador que llegue decidirá lo correcto. Espero que a Hernán le vaya mejor que a mí y que tenga más suerte de la que yo tuve.

-Esta derrota aún es más dura por toda la crisis del país, ¿verdad?

-Sí, fue especialmente triste por la gente porque nosotros queríamos darle una alegría en este momento, pero seguro que los argentinos nos han comprendido porque nos sentimos muy cerca de todos ellos.

-Se despide de la selección. ¿Está cerca su retirada definitiva?

-No lo creo. Siempre tuve las metas claras y, en principio, tengo contrato con la Roma por una temporada más. Después, ya veré si regreso a Argentina o sigo en Europa.

-Disputó tres Mundiales. ¿Ha sido este el más amargo?

-De lejos, sí. No pensaba terminar así, no pensé que ante Suecia sería el último partido de mi carrera en la selección porque para mí se terminó todo.

-¿Y ahora?

-Ahora, a descansar. Necesitaré unas largas vacaciones para retomar el fútbol, pero ahora necesito desconectarme de todo. No quiero pensar en nada, deseo estar con mi gente y descansar.■

Retirada

"Siempre tuve las metas claras y aún tengo contrato con la Roma. Después, ya veré si regreso a Argentina o sigo en Europa"

Afición

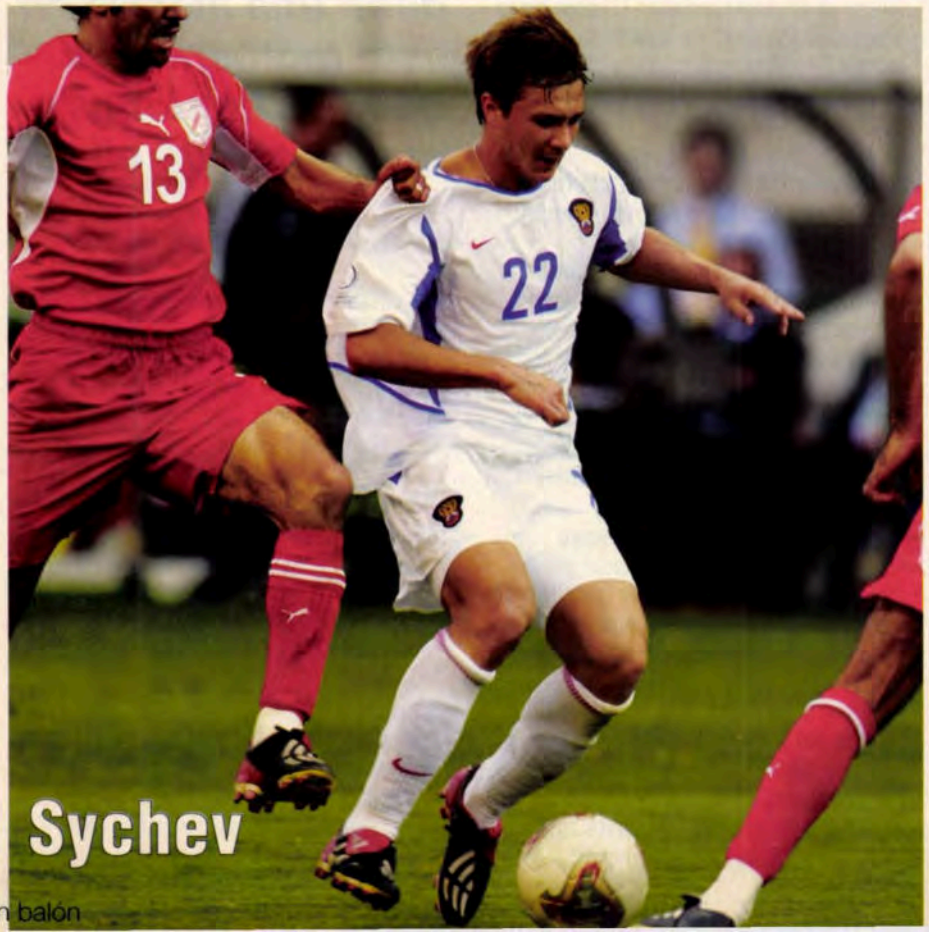
"Fue especialmente triste por la gente porque queríamos darle una alegría en este momento, ya que nos sentimos muy cerca de ellos"

Perlas en la so

VIVEN A LA SOMBRA DE LOS GRANDES CRACKS DE SUS EQUIPOS. EN ALGUNOS CASOS, EL MUNDIAL LES HA SACADO DE ESE OSTRACISMO Y SE MUESTRAN COMO ALTERNATIVAS ECONÓMICAS Y RENTABLES PARA MUCHOS EQUIPOS, Y MÁS AHORA, CON EL FANTASMA DEL DESCENSO DE LOS INGRESOS TELEVISIVOS MERODEANDO POR LOS DESPACHOS DE LOS CLUBS EUROPEOS.

José Óscar Plaza

Duff


Sychev

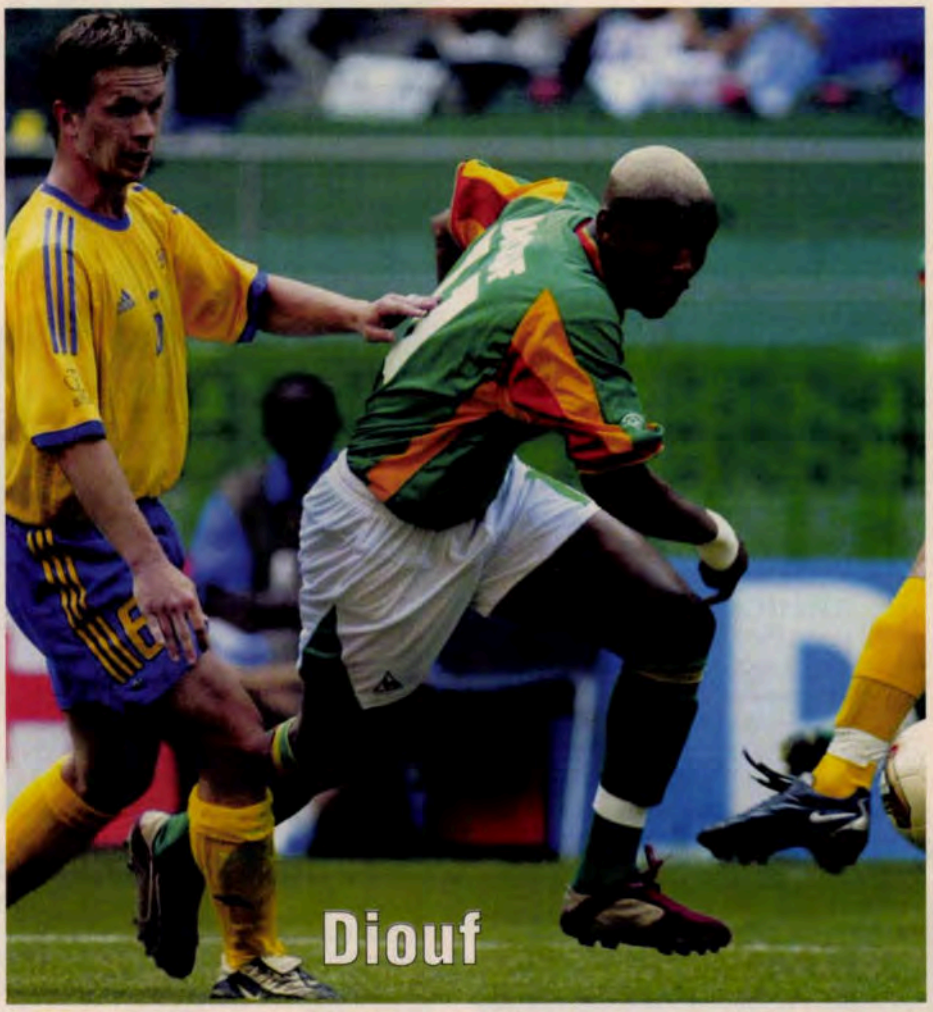
No tienen la clase de Beckham, ni el disparo de Rivaldo; no gozan del carisma de Raúl ni del aura de Ronaldo, pero quizá son más valiosos que ellos. A ojos del gran público, pasan algo inadvertidos; para los técnicos de muchos equipos, son indispensables para compensar un conjunto. En el mejor de los casos, hacerse con alguno de ellos puede ser una gran inversión.

El poder rematador de Klose; la llegada al área de Sychev; el pundonor de Torrado; la profundidad de Duff y Song Chong y, al fin, la calidad individual de Diouf han calado, y mucho. La repercusión mediática de un mundial ha elevado su cotización, aunque todavía se encuentran, cuando menos, un escalón por debajo de las grandes estrellas, y aún lejos de su 'glamour'.

Dmitri Sychev

Si alguien le llega a decir a Dmitri Sychev hace un año que iba a jugar el Mundial de Corea y Japón, le hubiera tildado de loco. En sólo una temporada, Oleg Romantsev, entrenador del

mbra



Spartak de Moscú y seleccionador ruso, lo incorporó a su equipo procedente del Spartak Tambov, de Segunda división. El propio Romantsev lo convocó para la selección antes de que debutara con el Spartak. Y su debut en la Liga rusa fue apoteósico: seis goles en los seis primeros partidos con sólo 18 años. En el Mundial ha sido de los más destacados en su selección, y parece claro que tiene mucho qué decir en el relevo generacional ruso. Quizá Mostovoi le ceda el testigo.

Damien Duff

Puro veneno. Sus zigzagueos por la banda izquierda han hecho furor en el Blackburn Rovers, aunque Mick McCarthy, el seleccionador irlandés, lo prefiere en punta y con libertad de movimientos. El Manchester United lo tiene en su punto de mira, y piensa en él como el sucesor del veterano Ryan Giggs, que últimamente ha abandonado sus labores en el extremo izquierdo por una más cómoda situación en la media punta.

El Hadji Diouf

Es, quizá, el delantero más desequilibrante del Mundial, aunque no haya acompañado su regate con goles. El caché de 'la Gacela' ha aumentado considerablemente, hasta el punto de que el Liverpool está muy cerca de hacerse con sus servicios. Es algo anárquico, dentro y fuera del campo, pero su desparpajo le hace temible y, a la vez, irregular. Tras unos comienzos renqueantes en Francia, adonde llegó procedente de su Dakar natal con sólo 17 años, su juego convenció por encima de su fama de juerguista nocturno, que le cerró las puertas del Sochaux y del Rennes. Ahora destaca en el Lens. 18 millones de euros es su precio de salida.

Song Chong Gug

Este interior derecho coreano es, quizá, el jugador más europeo del combinado asiático. Ocupa el flanco derecho de Corea del Sur, y lo hace tanto en defensa como en ataque.

Hiddink incluso lo ha utilizado como central marcador derecho y no ha desentonado, pero él prefiere liberarse de ataduras defensivas y penetrar por la banda, para lo que le ayuda el ser ambidextro. El propio seleccionador coreano lo ha destacado como el jugador con más carácter y experiencia de los seleccionados, a pesar de que sólo cuenta con 23 años y milita en un equipo coreano, el Pusan Icons. Reconoce que Beckham es su ídolo, e intenta aprender de él. El Inter de Milán lo tiene en su punto de mira.

Miroslav Klose

Este tímido delantero alemán de ascendencia polaca es una de las sensaciones del Mundial. A medio camino entre el oportunismo de Klinsmann y el poder definidor de Bierhoff, su consagración internacional llegó con su debut con la selección germana ante Albania, donde cautivó con su juego y su acierto ante el marco rival a Völler, que algo sabe de delanteros. Sin embargo, Klose comenzó a jugar en la séptima división alemana hasta que el Kaiserlautern vio en él a un buen volante izquierdo, posición en la que adquirió un notable manejo del balón. Ahora es un 'panzer' indiscutible en la punta de ataque de Alemania.

Klose

Torrado

Los más apetecibles

JUGADOR	SELECCIÓN	EQUIPO	DEM.	EDAD	VALOR*
Miroslav Klose	Alemania	Kaiserlautern	Delantero centro	24	21
Damien Duff	Irlanda	Blackburn R.	Extremo izquierdo	23	15
Henri Camara	Senegal	Sedan	Extremo derecho	25	9
Nelson Cuevas	Paraguay	River Plate	Mediapunta	22	6
Anderson Polga	Brasil	Gremio	Líbero	23	9
Hasan Sas	Turquía	Galatasaray	Extremo izquierdo	25	9
Song Chong Gug	Corea del Sur	Pusan Icons	Interior derecho	23	4,5
Landon Donovan	Estados Unidos	B. Leverkusen	Mediapunta	20	9
Gerardo Torrado	México	Sevilla	Mediocentro	23	6
Dmitri Sychev	Rusia	Spartak Moscú	Mediapunta	18	7,5
El Hadji Diouf	Senegal	Lens	Delantero centro	21	18
Junichi Inamoto	Japón	Libre	Mediocentro	22	0
Ahn Jung-Hwan	Corea del Sur	Libre	Mediapunta	26	0

* En millones de euros

Gerardo Torrado

El mexicano es un joven pero experto jugador que ya se ha hecho con un nombre en la Liga española; en apenas un año ya conoce un ascenso a Primera con el Tenerife, una salvación del descenso en Segunda con el Polideportivo Ejido y una buena campaña con el Sevilla, que lo rescató de Segunda a media temporada, ya en Primera. En España se le catalogó como medio defensivo, más apto para la destrucción que para la construcción, que recaía en compañeros suyos en teoría más dotados, como Martí en el Tenerife o Casquero en el Sevilla. Pero

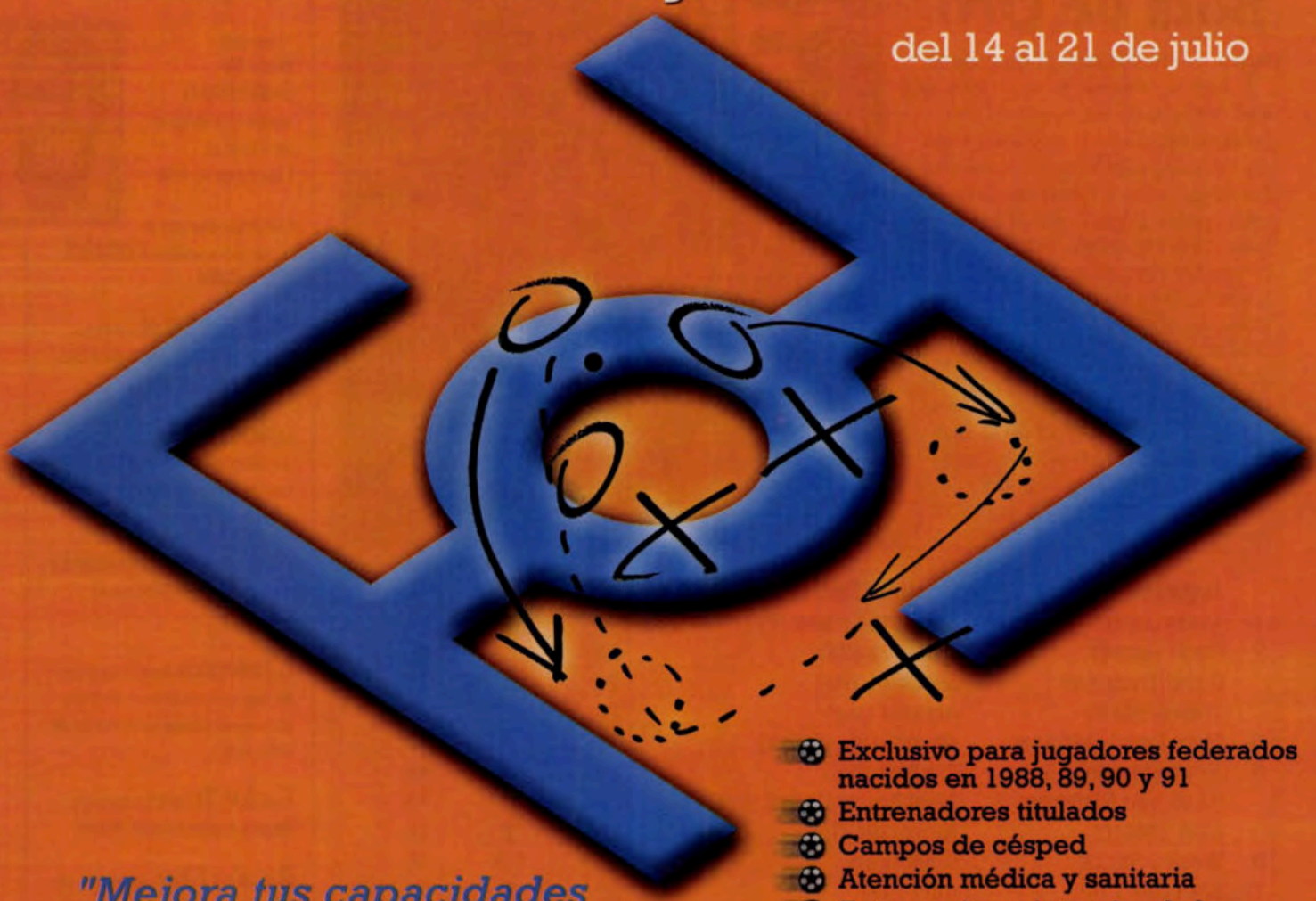
A ojos del gran público, pasan algo inadvertidos; para los técnicos de muchos equipos, son indispensables para compensar un conjunto

la buena actuación de México en el Mundial no se explica sin la labor todoterreno de Torrado, quien ha mostrado un buen criterio en los pases (domina sin problemas ambas piernas) y en las llegadas al área, lo que le permitió marcar ante Ecuador y ser elegido mejor jugador de ese partido. ■

Fundación del Fútbol Profesional

PRIMER CAMPUS DE TECNIFICACIÓN DE ALTO NIVEL Guadalajara 2002

del 14 al 21 de julio



- Exclusivo para jugadores federados nacidos en 1988, 89, 90 y 91
- Entrenadores titulados
- Campos de césped
- Atención médica y sanitaria
- Entrenamiento intensivo de las capacidades técnicas, tácticas y físicas adaptadas a las situaciones del juego

"Mejora tus capacidades en el único Campus de la Fundación del Fútbol Profesional"

Laureano Ruiz,
Director técnico
Entrenador Nacional

Plazas limitadas

Información e inscripciones

902 196 855

Con la colaboración de:

Gatorade · LFP · PEPSI · don balón

por Rafa Jiménez

BOTA DE ORO
Produced by ESM

A BOLA · FOOT MAGAZINE · kicker sportmagazin · voetbal INTERNATIONAL
La Gazzetta dello Sport · don balón · WORLD SOCCER · СПОРТ ЭКСПРЕСС

Jardel, ganador oficial de la Bota de Oro

Ya es oficial. Tras el final de la liga ucraniana, la única europea que aún estaba en juego, Mario Jardel ha logrado la segunda Bota de Oro de su carrera. El brasileño fue el ganador a pesar de sumar cinco goles menos que el galés Marc Lloyd-Williams (47) -el coeficiente fue favorable al delantero del Sporting de Lisboa-. La Bota de Plata la compartirán Dario Hubner (Piacenza), David Trezeguet (Juventus) y Thierry Henry (Arsenal) que lograron 24 tantos. Diego Tristán, *pichichi* de la liga española, acabó en decimocuarta posición tras lograr 21 goles. Patrick Kluivert, con 18, también aparece entre los 25 mejores.

Jardel

A Bola

	Jugador	Equipo (País)	Goles	Coef.	Ptos.
1	Mario Jardel	Sporting Lisboa (Por)	42	1,5	63
2	Dario Hubner	Piacenza (Ita)	24	2	48
	David Trezeguet	Juventus (Ita)	24	2	48
	Thierry Henry	Arsenal (Ing)	24	2	48
5	Marc Lloyd-Williams	Bangor City (Gales)	47	1	47
6	Jimmy Hasselbaink	Chelsea (Ing)	23	2	46
	Ruud Van Nistelrooy	Manchester United (Ing)	23	2	46
	Alan Shearer	Newcastle (Ing)	23	2	46
9	Wesley Sonck	Genk (Bel)	30	1,5	45
10	Christian Vieri	Inter (Ita)	22	2	44
	Djibril Cissé	Auxerre (Fra)	22	2	44
	Pauleta Resendes	Girondins (Fra)	22	2	44
13	Henrik Larsson	Celtic (Esc)	29	1,5	43,5
14	Diego Tristán	Deportivo (Esp)	21	2	42
	Ricardo Núñez	Grasshoppers (Sui)	28	1,5	42
	Christian Giménez	Lugano/Basilea (Sui)	28	1,5	42
17	Ronald Brunmayr	Grazer (Aus)	27	1,5	40,5
18	Marco Di Vaio	Parma (Ita)	20	2	40
19	Jean-Claude Darcheville	Lorient (Fra)	19	2	38
	Michael Owen	Liverpool (Ing)	19	2	38
21	Paul Kpaka	Antwerpen (Bel)	25	1,5	37,5
22	Maksim Gruznov	Trans Narva (Est)	37	1	37
23	Patrick Kluivert	Barcelona (Esp)	18	2	36
	Filippo Maniero	Venezia (Ita)	18	2	36
	Marcio Amoroso	Borussia Dortmund (Ale)	18	2	36

FLASHES

Daniel Córdoba, técnico del Lanús argentino, pasó unas horas secuestrado y quedó liberado después de que su club pagara el rescate.

Siete jugadores acabaron en comisaría tras la tangana que se formó en el transcurso del **Palestino-Rangers** del Torneo Apertura de Chile.

El brasileño **Sonny Anderson** seguirá una temporada más en el Olympique de Lyon.

El Fulham descartó el fichaje del argentino **Gabriel Batistuta**.

Michel Platini confirmó sus aspiraciones de ser, en el futuro, presidente de la UEFA.

El **Notts County**, considerado como el club más antiguo del mundo, se encuentra bajo administración judicial.

El jugador del Torino **Antonio Asta** (31 años) fichó por el Udinese.

La **Juventus** llegó a un acuerdo con el Ayuntamiento de Turín para seguir utilizando el estadio de Delle Alpi.

Carlos Trucco dejará de dirigir a la selección de Bolivia.

Ramón Díaz, ex técnico de River Plate, fue detenido por practicar la caza furtiva en un parque natural.

El nigeriano **Garba Lawal** (28 años) no renovó con el Roda y fichó por el Levski Sofia búlgaro.

El **Feyenoord** está siendo investigado por un presunto fraude en el traspaso de jugadores.

El Oporto descartó la contratación de **Iván de la Peña**.

Automáticamente recibirás 100 puntos para realizar tus apuestas y al final de la competición quien sume más puntos será el ganador.

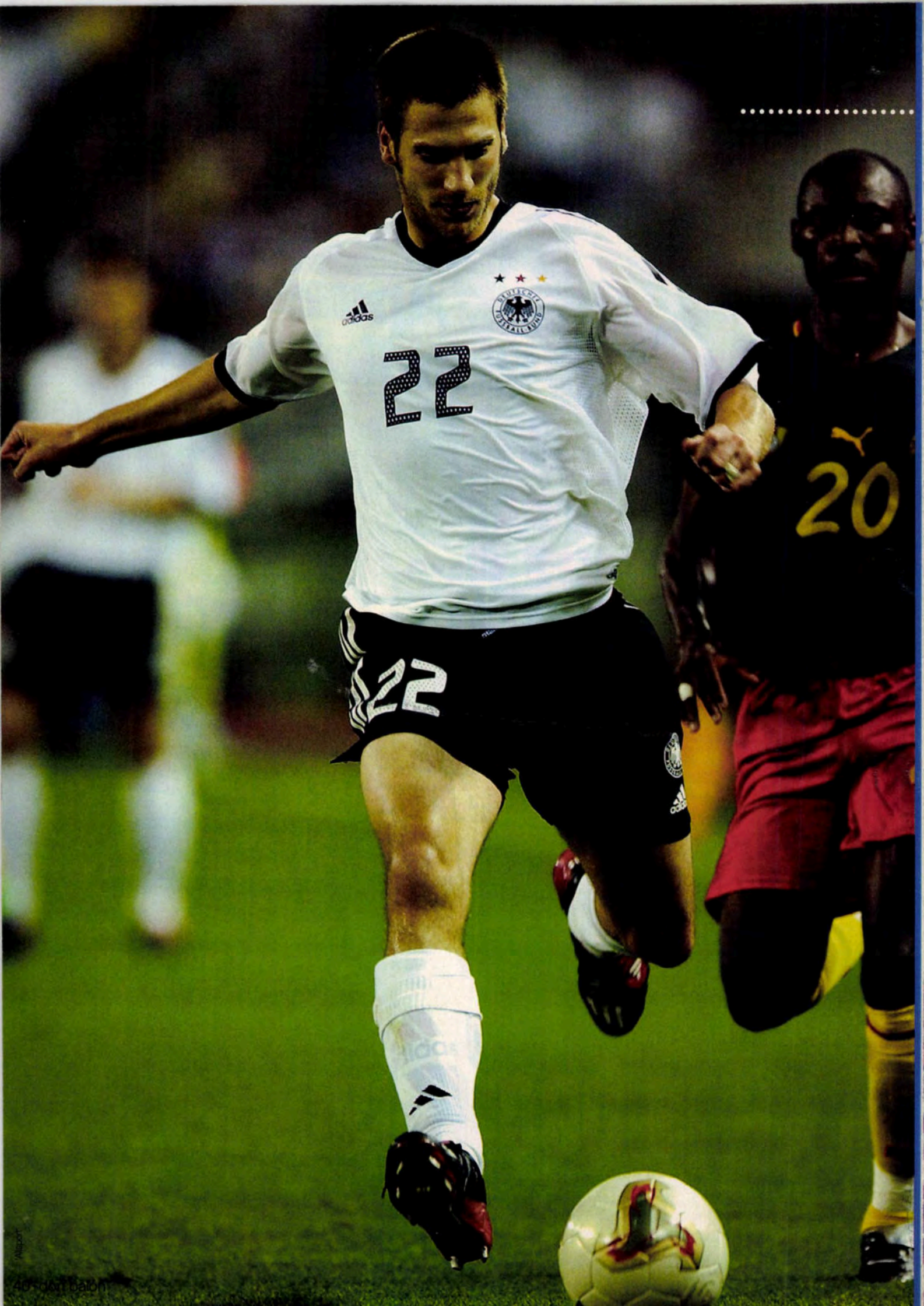
Además entre todos los participantes se sortearán tres suscripciones anuales a la revista Don Balón.

Coste máximo por mensaje 0,90€ + iva

Con la colaboración de:

HALCON VIAJES

CICL 37-03


adidas
22
22
PUMA
20

Frings

El tapado de Völler

Tras seis buenas temporadas en la Bundesliga con el Werder Bremen, a Torsten Frings le ha llegado su recompensa por partida doble. Rudi Völler le ha hecho titular indiscutible en el Mundial de Corea y Japón y ha firmado por el campeón de liga, el Borussia Dortmund.

Jesús Florez

Torsten Frings nació hace 25 años en Aquisgrán, una pequeña ciudad de la Renania en el norte de Westfalia. Comenzó a jugar en pequeños equipos como el Rot-Weiss y el Renania Alsdorf. Posteriormente, fichó por el mejor equipo de la zona, el Alemannia Aachen. Con 19 años, le llegó la oportunidad de dar el salto a un equipo de la Bundesliga. Así, dejó el Tivoli Stadium para, cruzando la Baja Sajonia, jugar en el Werder Bremen tras rechazar una oferta del Bayer Leverkusen.

Consagración

Su trayectoria en el Weserstadion ha estado siempre marcada por la regularidad gracias a su enorme versatilidad, que le permite jugar tanto en la defensa como en la media. Tras ganar la Copa en 1999 y llegar a la final en 2000, su consagración en el fútbol germano ha llegado en esta última temporada. La decisión del técnico Thomas Schaaf de darle el timón del equipo en el centro del campo, donde despliega fuerza, dinamismo y gol, le convirtieron en un jugador clave para el regreso del Werder Bremen a Europa.

Su gran temporada ha sido premiada por el seleccionador alemán Rudi Völler, que le ha hecho jugar de titular en el Mundial. Curiosamente, Frings, que debutó con Alemania en febrero de 2001 ante Francia, llegó a Corea y Japón con solamente ocho internacionalidades sobre sus espaldas -todas ellas en partidos amistosos-.

Regreso a casa

Torsten justificaba su escasa presencia en la selección con argumentos como este: **"es más fácil jugar con Alemania si juegas en un grande y me tienta trasladarme a uno de ellos..."**. Dicho y hecho. En pleno Mundial, Frings materializó, tras rechazar ofertas de Arsenal y Leverkusen, su fichaje por el Borussia de Dortmund a cambio de 10 millones de euros y un contrato por cuatro temporadas. Su contratación, que le permite volver a casa seis años después de irse, ha sido una petición expresa de Matthias Sammer que no ha querido ni esperar a que Frings acabase su contrato la próxima temporada.■

Tras seis temporadas en el Werder Bremen, el Borussia de Dortmund ha fichado a este centrocampista por cuatro campañas

El seleccionador le ha convertido en titular indiscutible en el Mundial a pesar de que llegó a Corea y Japón habiendo sólo jugado ocho amistosos como internacional

Ficha Técnica

Nombre: Torsten Frings.

Nacido: Nació el 22 de septiembre de 1976 en Aquisgrán (Alemania).

Altura y peso: 1,82 metros / 80 kilos.

Demarcación: Centrocampista.

Trayectoria:

Temps.	Equipo	PJ	G
96-97	Werder Bremen	15	0
97-98	Werder Bremen	28	2
98-99	Werder Bremen	23	3
99-00	Werder Bremen	33	3
00-01	Werder Bremen	30	1
01-02	Werder Bremen	33	6

Así juega

Frings sobresale por su versatilidad. Puede jugar tanto de medio centro defensivo como de carrilero por la derecha, donde combina ataque y defensa con la misma eficacia al llegar muy bien hasta la línea de fondo. Tiene llegada a gol y una gran resistencia física con un potente sprint corto.

Apunte

Estaba cantado que, tras su gran temporada, Torsten Frings no seguiría el año que viene en el Werder Bremen. Tras recibir diversas ofertas, este versátil centrocampista se decantó por volver a su casa y fichar por el Borussia de Dortmund. Curiosamente, su último partido con el equipo verde tuvo mucho morbo ya que le enfrentó al Borussia en un momento en el que los rumores sobre su futuro le acercaban bastante a este club. La marcha de Frings debilita deportivamente a los de Bremen pero les permite respirar económicamente. Y es que la situación del club es tan complicada que, incluso, llegó a autodenunciarse ante el fisco para evitar consecuencias mayores de una actuación de oficio de Hacienda.

CONOZCA LA EXTRAVAGANTE VIDA DE

Bienvenidos a 'B

Su lesión fue un asunto de estado, su jugosa renovación le ha convertido en un 'Rey Midas' viviente y su participación en el Mundial ha sido seguida hasta por la Reina Isabel II. Se trata de David Beckham, un futbolista cuyos goles han rebasado la frontera del propio fútbol. Es el británico más atractivo, tanto para mujeres como para hombres, y es constante portada en la prensa deportiva y del corazón. Esta es la accidentada, fastuosa, gloriosa y polémica vida de un jugador que ya es un mito.

Rubén Uría

'Empics'

UNA DE LAS GRANDES FIGURAS DEL FÚTBOL MUNDIAL

eckham's World'

Un 'genio' dentro y fuera del campo

• Nuevo 'Rey Midas' inglés

David Beckham renovó su contrato con el Manchester United hasta 2005. El centrocampista mantuvo en vilo a toda la prensa cuando parecía que no iba a llegar a un acuerdo con los de Old Trafford. El nuevo compromiso le reportará unos emolumentos astronómicos que oscilarán entre 144.000 y 160.000 euros... cifra que servirá para que pueda saciar los caprichos de su mujer, Victoria Adams. Este acuerdo puso fin a las especulaciones sobre su posible marcha al Barcelona, Real Madrid o Milan.

• Macrofiesta previa al Mundial

Que David y Victoria son la pareja más extravagante del mundo del balón no escapa a nadie, pero su última frivolidad superó todas las expectativas. La pareja celebró una macrofiesta con aroma nipón en su palacio privado con el objetivo de preparar el Mundial. El menú, los invitados y el despilfarro del festejo no tuvieron desperdicio. Las camareras se disfrazaron de geishas y la fiesta tuvo un valor de 16.000 euros.

• Bin Laden le quiso matar

Ya han pasado varios meses desde el fatídico 11-S, pero ahora ven la luz muchas noticias relacionadas con los terroristas que perpetraron el atentado contra las torres gemelas. El escritor inglés Adam Robinson ha desvelado que Osama Bin Laden ideó detalladamente un plan para asesinar a varios futbolistas ingleses durante el Mundial de Francia'98... uno de ellos era, como no, *Becks*.

• 'Chico Martini' anti Coca Cola

David es, como su atrevida y picante esposa, un apasionado de la moda. Su última excentricidad, por la que cobrará una millonada nada despreciable, ha sido la de prestar su imagen para lucir unas prestigiosas gafas de sol al más puro estilo 'chico Martini'. Pero ha sido su última campaña de Pepsi la que ha provocado un revuelo importante en Inglaterra. El jugador confesó a la prensa ser un enemigo acérrimo de la Coca-Cola y accedió a grabar tres spots publicitarios para su gran competidor.

• Mito sexual y 'Rey' de las camas

"Soy un animal en la cama". Así se definía Beckham en una entrevista concedida a la televisión. Sea cierto o no, el caso es que *Becks* está considerado, según las encuestas, como el inglés más elegante, el más sofisticado, el más deseado y el más sexy. Su esposa no tiene reparos en elevar su fama de macho: **"Jugando al fútbol no es tan bueno como practicando el sexo"**. La *Posh Spice* también se ha descolgado con declaraciones tan polémicas como estas: **"a veces se pone mis ligueros debajo del calzón antes de jugar al fútbol y se prueba mis medias muy a menudo"**.

'Allsport'

La fama de David Beckham le ha permitido introducirse en el mundo de la publicidad... su último anuncio ha sido con la marca de refrescos Pepsi.

• Preocupó a la Reina Isabel II

Su lesión se convirtió en una cuestión de Estado. Así lo dio a entender Tony Blair cuando puso el grito en el cielo al enterarse de la lesión que le provocó el deportivista Aldo Duscher. La preocupación por el estado de salud de Beckham no se detuvo ahí, ya que la mismísima Reina Isabel II se sumó a este estado de inquietud al poner en tela de juicio su recuperación: **"No se está cuidando como debería y él sabe lo importante que es para todos nosotros"**.

• Loco por los Ferraris...

Fútbol y Victoria aparte, la gran afición de David son los coches deportivos, concretamente los Ferraris. Su pasión por los coches de alta cilindrada no tiene límite y, tal es así, que tiene una flota privada de 20 deportivos de la prestigiosa marca italiana, entre los que destaca una joya: un Ferrari Maranello de 8 cilindros. Además, hace poco cumplió su sueño de pilotar el monoplaza del campeón de la Fórmula Uno Michael Schumacher.

• ...Y por la velocidad

No es extraño ver a David implicado en un accidente de tráfico. Para muestra, un botón: en 1998, se le retiró el carnet de conducir por exceso de velocidad, mientras que en 2000 sufrió cuatro accidentes -todos leves- con sus flamantes deportivos. Sobre el afán por la velocidad de su marido, Victoria llegó a declarar: **"si hay algo que detesto de él es su pasión por la velocidad. Ya ha tenido varios accidentes, pero no escarmienta"**.

• Sus "complejos cálculos físicos"

La física también se pone a sus pies. Su golazo a balón parado ante Grecia en la fase de clasificación al Mundial 2002 fue calificado como la culminación de **"cálculos físicos muy complejos"**, según una investigación realizada por un grupo de científicos de la Universidad de Sheffield. El doctor Mattre asegura que, sin saberlo, **"Beckham aplicó, instintivamente, sofisticados cálculos físicos al marcar ese gran gol"**.

Bienvenidos a 'Beckham's World'

Una vida de película

• Su ídolo, Glenn Hoddle

Con 12 años, Beckham ganó la Copa Bobby Charlton para jóvenes talentos, cuyo premio fue una visita al Camp Nou de Barcelona, un estadio que fascinó al pequeño David. Su ídolo de la infancia fue el ex seleccionador inglés Glenn Hoddle.

• Brooklyn, el pequeño Beckham

Está casado con la cantante Vitoria Adams, integrante del grupo musical 'Spice Girls', una mujer tan problemática como popular. Su boda, que contó con la presencia de 300 invitados, escandalizó a Inglaterra por lo que costó: casi un millón de euros. El matrimonio tiene un hijo, Brooklyn, al que el futbolista, que tiene tatuado el nombre de su vástago, siempre le dedica sus goles.

• 'Beckhingham Palace'

La familia Beckham vive en una mansión, réplica del Palacio de Buckhingham, por lo que a su domicilio se le conoce como 'Beckhingham Palace'. Esta casa fue un capricho de David, que se enamoró de su exterior y ordenó comprar toda una colección de cuadros originales del siglo XIX para decorar su lujoso salón.

• Juegos con su pelo

En junio de 2000, se rapó la cabeza, renunciando a un contrato con una empresa de productos capilares, 'Brylcream', que le pagaba seis millones de euros anuales por lucir sus cremas faciales, su gomina y su laca fijadora. Después, se dejó una cresta al estilo 'el último mohicano', emulando a la que lucía Robert de Niro en la película 'Taxi Driver'. En la actualidad, luce un moderno y estrafalario peinado que le ha servido para volver a desechar una oferta millonaria de un crecepelo, que quería 'ficharle' por su famosa y atractiva calva.

ADB

Desde niño, 'Becks' soñaba con jugar en el Manchester United. En estas fotos, está acompañado de Bobby Charlton (izquierda) y de su actual técnico, Alex Ferguson (derecha).

Empics

Victoria, David y Brooklyn forman uno de los tríos familiares más polémicos y conocidos del fútbol mundial.

• Su último capricho

Beckham apareció en la prensa británica después de haber cumplido su último capricho: la adquisición de un supercoche, un Lamborghini Diablo GT, que el futbolista encargó a Italia y que le costó 300.000 euros. Su flota de 20 coches tiene un valor, según precio actual en el mercado, de casi 5 millones de euros.

• Intento de secuestro

'Becks' es tan querido como odiado. En noviembre de 1999, la policía inglesa desbarató un plan de secuestro de su mujer y su hijo; en agosto de 2000, sufrió un intento de sabotaje después de que un desconocido manipulara los frenos de su Ferrari; hace unos meses se conocieron los planes de Bin Laden durante Francia'98...

• Asignatura en la Universidad

Incluso, la 'Beckhammanía' ha llegado a la enseñanza británica. Aunque parezca mentira, una prestigiosa universidad inglesa imparte en su programa, como materia obligatoria, la vida de este futbolista. Con entrevistas, palmarés, cambios de look, goles espectaculares, declaraciones altisonantes...toda una 'ciencia' para empollones.

• Rey de las encuestas

Una encuesta le ha considerado como el mejor jugador de fútbol de la década en Inglaterra; otra como el hombre más sexy de Gran Bretaña; la penúltima le ha coronado como el 'macho más deseado' por la comunidad gay de las Islas y la última le ha premiado con el honor de ser el británico más elegante de la historia, junto al veterano actor escocés Sean Connery, el que fuera mítico agente James Bond, 007.

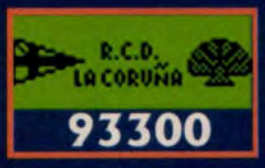
Cambia la cara... a tu móvil

Personaliza tu vida

www.manasms.com

906 291 154

LOGOS



FC Barcelona 223009	Rayo Vallecano 223021	Real Valladolid 223024	Sevilla 223027	Real Madrid 223042
BETIS 223004	FC Villarreal 223012	Salamanca 223026	Valencia F.C. 223043	Yo Málaga 223045

¡ Nuevos Logos y Melodias!

PASOS

1. Elige el tono y la melodia que te guste
2. Llama y marca el numero de telefono3
3. En un momento aparecera en tu movil

MELODIAS

George Michael	Freek	124113
Céline Dion	A new day has come	124099
Alizée	Moi lolita	124108
Darren Hayes	Insatiable	124142
N. Imbruglia	Wrong impression	124100
Aalyah	Are you that somebody	124101
Alicia Keys	A womans worth	124103
Kylie minogue	It's in your eyes	124026
Anastacia	Paid my dudes	124008
Britney Spears	Over protected	124011
Enrique Iglesias	Hero	124017
Estopa	Partiendo la pana	124096
O. Triunfo	Mi musica es tu voz	124034
Mago de Oz	fiesta pagana	124094
Shakira	Suerte	124041
Melon diesel	Grita	124081
Paulina Rubio	Vive el verano	124046
A. Sanz	The hardest day	124050
La Oreja de V.G.	Pop	124051
Jarabe de Palo	Tiempo	124049
Amaral	Sin ti no soy nada	124149

Atletico	100270
Barcelona	100271
Betis	100272
Celta	100273
Malaga	100275
Mallorca	100276
R. Vallecano	100281
Real Madrid	100282
R. Sociedad	100283
Sevilla	100284
Valencia	100285
Valladolid	100286

Este servicio solo es apto para NOKIA Tm, SAGEM Tm y MOTOROLA Tm.
0,92 euros/min. IVA incluido

→ **Compramos.** **Todo tipo de colecciones antiguas de prensa, pósters, programas oficiales, libros, archivos de publicaciones en cd-rom, etc. Coleccionistas enviar listado a:**
documentacion@donbalon.org
o a la dirección:
Avda. Diagonal 435 1º 2ª
08036 Barcelona

CORRESPONDENCIA

→ **Intercambio.** Me gustaría mantener correspondencia con aficionados al fútbol. Mi equipo es el Real Murcia. También poseo bufandas del mismo equipo. Escribir a: Lucia Salazar López. Camino Baden-Carril Miajas, nº 78. 30010. Murcia.

CAMISETAS

→ **Compro.** Compro las siguientes camisetas oficiales, en talla M y sin número ni nombre: la del Centenario del Barça, la del Centenario del Milan (color mostaza), la del Centenario del Olympique de Marsella, la del Centenario del Manchester United (reversible), la de la selección canaria y la camiseta de entrenamiento del Barça (99-00, roja). Escribir a: Román Carlos Plasencia. Calle Camino de la villa, nº 77. 38203, La Laguna. Tenerife.

→ **Compro y vendo.** Vendo las siguientes camisetas en perfecto estado: la tercera equipación del Valencia C. F. de la temporada 99-00; primera equipación del Coruña (93-95); primera equipación del Atlético (95-96); primera equipación del Real Madrid (97-98, la Séptima); segunda equipación del Real Madrid (99-01, la octava); primera equipación del Arsenal (94-95); tercera equipación del Inter (90-94); primera de la Juventus (96-97); primera del Milan, con la Copa de Europa bordada (90-91); las tres del Barça (82-91), de marca Meyba; primera del Barça con la Copa de Europa bordada (92-93); la del homenaje a Cruyff (naranja idéntica a Wembley'92); y la primera equipación del Parma 95-96 (año en que jugó Stoichkov). También estoy interesado en comprar varias camisetas. Si te interesa alguna, te la envío contra reembolso. Contactor con Salva Juanas. Calle Poeta Miguel Hernández, nº 3. 03201 de Elche, Alicante. Correo electrónico: jotater@teleline.es.

ÁLBUMES DE CROMOS

→ **Cambio y compro.** Intercambio y compro álbumes y cromos de fútbol de los años 70, 80, 90 y lo que llevamos de década de todas las editoriales: Este, Panini, MC, Fher, Cano, etc. Busco los siguientes álbumes completos o incompletos de Editorial Este: Liga 72/73, 73/74, 75/76, 75/76 (Escudos y equipos), 78/79, 86/87, Valencia C. F. 1919/1996. Y de Panini, los siguientes: Eurocopa de Yugoslavia'76, Mundial de Argentina'78, Eurocopa de Italia'80, Fútbol 81, Fútbol 82, Fútbol 89 y Fútbol 92. Interesados, escribir a: Jesús F. García Romero. Calle Salvador nº 6. 13380, Aldea del Rey (Ciudad Real).

MATERIAL

→ **Compro y vendo.** Vendo libros del Centenario del Athletic: "Crónica de una Leyenda", en castellano o en euskera; "La tira de risas", "Antología fotográfica del Athletic"; "Gainza, brujo del fútbol". También tengo la "Historia de la selección de fútbol de Euskadi" y bufandas de dicha selección, del Athletic-Juventus, del Athletic-Aston Villa, del At. Madrid-Barcelona (final de la Copa del Rey), Girondins-Betis, Manchester-Bayern de Munich de la final de la Champions, PSG-Barcelona, del Torino, del Parma, de la Roma, del Inter, del Milan, del Feyenoord, del Borussia, del Chelsea, Ajax, Eintracht de Francfurt, Manchester United, Oporto, Sporting de Lisboa, etc. También compro y cambio fotos. Mandar sello de respuesta a José Ángel Corral Ares. Calle Ronda de Resurrección Mª de Azkue, nº 34- 2º C. 48902. Baracaldo (Vizcaya).

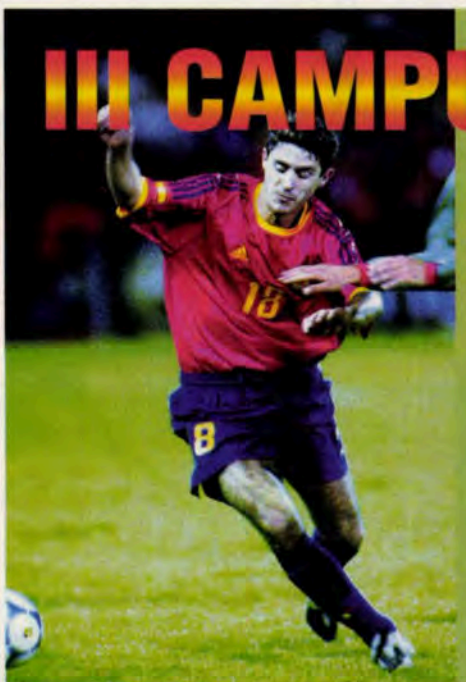
→ **Intercambio y vendo.** Dispongo de una gran cantidad de material futbolístico (bufandas, revistas, banderines, entradas, etc.) ya sea para venderlo o cambiarlo por material futbolístico del que no disponga. Poseo un catálogo que puedo enviar. Además, intercambio cromos de la temporada 2001-2002, de Ediciones Este. Interesados, escribir a: Aitor Lagarto Siguero. Calle Tres Cruces, nº 105-13. 46014-Valencia.

COLECCIONISTA COMPRA TODO RELACIONADO CON EL FÚTBOL

Juguetes, futbolines, carteles, equipamientos... anteriores a 1970

MANEL MAYORAL
C/ Consell de Cent, 286. Barcelona 08007
Tel. 93 4880283
www.coleccionfutbol.com
e-mail: info@coleccionfutbol.com

III CAMPUS DE FÚTBOL
VÍCTOR SÁNCHEZ DEL AMO



EDADES Nacidos entre 1986 y 1993

LUGAR Sant Quirze Safaja
Finca Mas Badó. A 38 km. de Barcelona

FECHA Y TURNOS
1er turno Del 30 de junio al 7 de julio de 2002
2º turno Del 7 al 14 de julio de 2002

ORGANIZA
argesport gestión deportiva
INFORMACIÓN: 626 53 99 96 / 670 90 78 88 / 605 67 08 62
www.argesport.com e-mail: info@argesport.com

ROSA DELS VENTS · don balón · Zona Sur deportiva · COESSERVI, S.A. · El Ideal Gallego

¡ATENCION!

3 DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota... Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: • Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. • En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. • Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.) La correspondencia debe dirigirse a:

Revista DON BALON.
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª.
08036 BARCELONA

Nota: DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre anunciantes de esta sección.

Cualquier coleccionista que esté interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'. El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuántos objetos se compone.
Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

TODO FÚTBOL 2001-2002

don balon

¡YA A LA VENTA!

ESTO PASA

El media-punta que busca el **Atlético** en el mercado para reforzar su plantel será el argentino **Ibagaza**, o **De Pedro**, o el céltico **G. López.**

El vicepresidente del Barcelona **Angel Fernández** presentó la dimisión de su cargo en la directiva azulgrana.

El **Betis** continúa acercando posiciones con el delantero belga **Sonk** y el medio brasileño **Assunçao** para su fichaje.

Nagore.

El **Athletic** tiene como meta el regreso a San Mamés de dos jugadores de equipos de Madrid, el rayista **Bolo** y el atlético **Nagore**.

El **Dvo. Alavés** posee una larga lista de posibles porteros para la próxima temporada, y en ella están **Carini** y **De Vlieger**.

La secretaría técnica del **At. Osasuna** ha mostrado interés en contar para la próxima temporada con el delantero **Marioni**, del Tenerife.

El **RCD Espanyol** pactó con el Coventry inglés el fichaje del portero **Hedman** por 250 millones de pesetas.

Irureta.

Javier Irureta quiere empezar la próxima pretemporada con 24 ó 25 jugadores, por lo que ahora mismo al **Deportivo** le sobran diez futbolistas con contrato en vigor.

El **Barça** llegó a un acuerdo con el Rennes para el traspaso del meta **Dutruel**, que ahora debe aceptar la operación. Y **De Boer** ya firmó su renovación por un año.

El **Villarreal** fichó al brasileño **Belletti**, lateral procedente del Sao Paulo que firmará por cinco temporadas. La operación se cerró en 4 millones de euros.

Guardiola cambia de equipo en el Calcio: deja Brescia y ficha por la Roma

Aunque el Brescia pretendía su continuidad y tenía otras ofertas del fútbol francés -la principal del Olympique de Lyon-, Pep Guardiola decidió fichar por la Roma de Fabio Capello, conjunto con el que ya ha pasado un reconocimiento médico. Este punto había tomado una importancia trascendental desde que se iniciaron las conversaciones entre el catalán y la entidad romanista, y Guardiola demostró que su rodilla derecha se encuentra en perfecto estado tras su lesión de ligamentos del pasado 30 de abril. El contrato que le ha ofrecido el conjunto romano es para las dos próximas temporadas, y en los próximos días regresará a Roma con su agente, José María Orobitg para rubricar el acuerdo alcanzado y ser presentado en una rueda de prensa que a buen seguro será multitudinaria.

Louis Van Gaal se da un baño de multitudes

El técnico del FC Barcelona, Louis Van Gaal, fue el principal protagonista de la cena del futbol base barcelonista. El entrenador holandés, que estuvo acompañado en todo momento por su esposa Truus, se mostró muy emocionado por las muestras de cariño que le ofrecieron los niños asistentes. "Quiero crear un equipo que luche hasta el infierno por el barcelonismo". El acto, que contó con la presencia de todos los chavales que componen los 12 equipos de la cantera azulgrana, fue presidido por Joan Gaspart.

El Racing confía en Preciado como técnico

El Racing de Santander, de nuevo equipo de Primera División, regresa a la máxima categoría apostando fuerte en el banquillo. Un entrenador de la casa, ex jugador racinguista entre 1977 y 1982, será el encargado de dirigir el plantel cántabro: Manuel Preciado. El ex lateral zurdo debutará de esta manera en el fútbol de élite, ya que Preciado no ha entrenado ni en Primera ni en Segunda División. En esta temporada ha dirigido con bastante éxito al filial racinguista de Tercera División, el Racing B.

Un español, héroe en Guatemala

El entrenador español Mario Reig se ha convertido en la revelación del campeonato guatemalteco, al conseguir la permanencia del Antigua, un equipo que se encontraba deshauciado en la última posición de la tabla. La llegada del técnico hispano al banquillo de los "panzaverde" ha resultado providencial para la continuidad del equipo en la Liga Nacional. Los antigüeños debieron esperar hasta la última jornada para certificar su salvación, tras derrotar a Cobán (4-3).

El Terrassa vuelve a la Segunda A 23 años después

Casi un cuarto de siglo ha tenido que esperar el conjunto egarense para volver a la categoría de plata del fútbol español. El equipo entrenado por Miguel Alvarez, actual campeón de la Catalunya Cup al derrotar al Barcelona en la final, ha conseguido el ascenso a lo grande, sumando 12 puntos en tan sólo cuatro jornadas. Al Terrassa, que ha disputado el play-off de ascenso gracias al descenso del Zaragoza, le han sobrado dos jornadas.

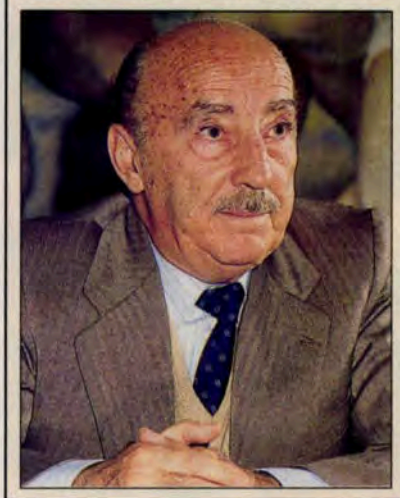
El Besiktas pujará para fichar a Flavio y a Savio

Jorge Valdano trabaja día a día con una misión: aligerar de efectivos la plantilla del Real Madrid. Con el regreso del

puñado de jugadores cedidos, en la actualidad son 30 los futbolistas que, de iniciarse ahora la pretemporada, están disponibles para Del Bosque. Por ello, y pese a lo reacios que son los jugadores a abandonar el club madridista, hay ofertas que resultan interesantes para todas las partes. Por ejemplo, los turcos del Besiktas han realizado una oferta al Real Madrid por los brasileños Savio (en la foto) y Flavio Conceiçao, y ahora deben ser los jugadores los que tras un tiempo para meditar acepten o rechacen el actuar en el fútbol turco.

UN MINUTO DE SILENCIO JOSÉ PLAZA

El pasado jueves, en Madrid, falleció a los 82 años José Plaza, el que fuera presidente del Comité Nacional de Árbitros entre los años 1967 y 1990, aunque con un paréntesis de cinco años al solidarizarse con Emilio Guruceta tras un polémico arbitraje en el Camp Nou en un clásico Barcelona-Real Madrid. José Plaza, que antes jugó en el modesto Imperio (filial del At. Aviación), fue árbitro desde 1945 hasta 1966, alcanzando la internacionalidad en la temporada 64-65. El estamento arbitral vivió unas elecciones a su presidencia en el año 1981, y José Plaza derrotó en las urnas a Jacinto de Sosa. Siempre rodeado de polémica por su gestión, Plaza dimitió en mayo de 1990.

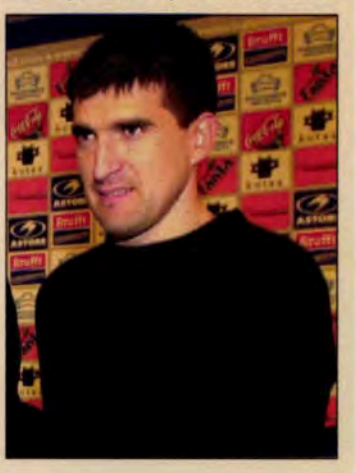


Trece meses después, Hidalgo regresa a la UD

El empresario Juan José Hidalgo regresa a la presidencia de la Unión Deportiva Salamanca trece meses después de que abandonara el cargo. El accionista mayoritario del club, que nunca dejó de formar parte del Consejo de Administración, vuelve a ser la cabeza visible de la entidad charra, que está planificando la próxima temporada a todos los niveles, básicamente en el económico y el deportivo. De esta parcela los responsables son Juan Antonio Hidalgo, hermano del presidente, y el ex futbolista Enrique Miguel Martín.

Olabe insufla aire fresco en el cuadro de técnicos de la Real

Una vez que el presidente Astiazarán otorgó a Roberto Olabe un nuevo cargo, el de Director General Deportivo, el joven técnico ha removido uno de los cimientos más arraigados de la estructura realista, el de su cuadro de técnicos en las categorías inferiores, y así, han salido de la Real Sociedad hombres ilustres con muchos años de trabajo con los jóvenes de la cantera, como son los casos de Morales, Rauleaga, Kortabarria, Artajo, Iñaki Sarriegui y Juan Mari Lasa. Esta profunda renovación de personal técnico es una apuesta de Olabe por introducir nuevos conceptos futbolísticos desde la base.



¿Crees saberlo todo sobre tu equipo?

Participa en nuestro concurso don Balon

Envía un mensaje al 7747

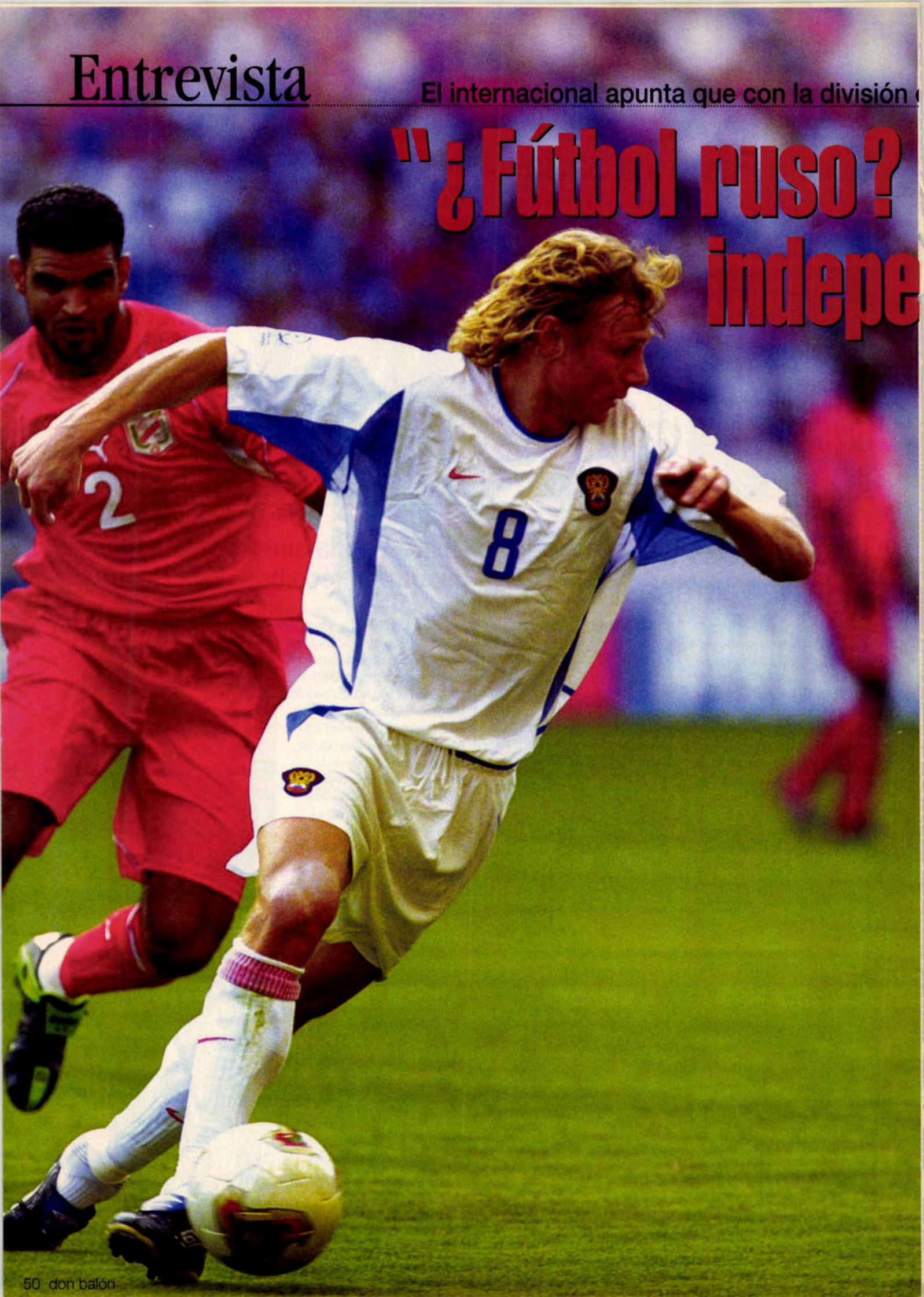
con el texto BALON

y recibiras varias preguntas sobre tu equipo

Precio del mensaje 0,90 euros. Válido para todo tipo de móviles

El internacional apunta que con la división

"¿Fútbol ruso? indepe



Karpin

Imagínese a España si se ndizan sus comunidades"

Rusia fue una de las decepciones del Mundial y Karpin dio la cara para pedir perdón. Sincero como pocos, Valery es un 'clásico' de la Liga por sus ocho temporadas en España. El centrocampista ruso, aunque nacido en Estonia, ha cerrado un ciclo de cinco años en el Celta, donde se ha convertido en uno de los mejores jugadores de la historia del club. ¿Su futuro? Dicen que el Depor.

María Victoria Jiménez

-Preséntese, señor Karpin.
-Me defino como una persona normal y corriente.

-Le supongo enterado de que tiene usted fama de 'chulo' entre los aficionados...
-Pues será porque soy así. Ni se me escapa ni me parece necesario. Soy así. No encuentro otra explicación. Me pueden llamar chulo y borde. Lo que no nunca podrán decir de mí es que soy un falso o un mentiroso.

-¿Fuera del campo mantiene esa misma actitud desafiante que muestra en los terrenos de juego?
-En el campo soy más impulsivo, porque en situaciones límite te alteras y sale tu carácter. Los rivales dirán que vaya mala leche que gasto, pero en el fondo preferiría que estuviese en su equipo.

-Usted reconoció que el fracaso de Rusia en el Mundial fue por culpa de los jugadores.
-Sí. Ya dije públicamente que nos sentíamos avergonzados y culpables por el fracaso mundialista.

-¿Cuáles creen que han sido los motivos?
-Rusia se está recuperando del bache en el que ha estado sumida en los últimos tiempos. Con la división del país en 15 estados es comprensible que la capacidad de la selección haya disminuido considerablemente. Imagine lo que pasaría con España si se independizasen las comunidades autónomas. ¿Bajaría el nivel de la selección o no? Es evidente que tendrían menos posibilidades que ahora.

-¿Le gusta el presidente Putin? A diferencia de Aznar, él nunca va a los estadios.
-No me preocupa que no vaya a ver los partidos de la selección y que no le guste el fútbol. Me cae bien, y confío en que haga bien su trabajo, eso es lo importante, que saque el país adelante.

-¿La selección rusa está preparada para el relevo de Karpin y Mostovoi?
-En Brasil, los críos, descalzos y con un paquete vacío de cigarros, se montan un partidito. En Rusia es más difícil, hace falta acondicionar sitios donde se pueda practicar. No es fácil que salgan jugadores de calidad.

-Usted y Mostovoi forman una pareja muy especial. ¿Viene de lejos?
-Desde que coincidimos en el Spartak, hace más de quince años. Además, jugamos juntos con los juveniles de la URSS, con la absoluta de Rusia y en el Celta. Sabemos lo que va ha hacer cada uno, cómo, dónde y para qué, nos adivinamos la intención, sin mirarnos ni hablarnos.

-Renunció a ser estonio para adquirir la nacionalidad rusa. ¿Por qué?
-Soy un ruso nacido en Estonia. Hay que entender que antes no existía Estonia como país, sino como una de la repúblicas soviéticas. Y éramos todos rusos. En Estonia se habla una lengua parecida al finés, nada que ver con el eslavo, y yo ni la hablo. Mis orígenes y mis raíces son completamente rusas.

-¿Hizo ya las paces con Zidane después de mentarle a su madre en un amistoso Francia-Rusia?
-Él también me llamó de todo y en todos los idiomas que conoce. Eso es intrascendente. Cuando termina el partido, generalmente se pasa todo. Ya sabe, hasta nos intercambiamos las camisetas o nos encontramos al día siguiente en el avión y charlamos como gente civilizada.

-Actualmente su pasaporte le permite jugar como comunitario sin ocupar plaza de extranjero. ¿Es usted uno de los pioneros en esta reivindicación?
-Aquella reivindicación la llevé a cabo por iniciativa propia. Existe un convenio laboral entre la Comunidad Europea y Rusia, lo aproveché y ahora soy comunitario B. En el futuro se beneficiará más gente, aunque de momento la Federación, no sé quién, ha interpuesto un recurso a la sentencia que en un principio me daba la razón a mí, y el proceso está bloqueado a la espera de una sentencia definitiva. Lo justo sería que respetasen lo pactado.

"En Brasil, los críos descalzos juegan con un paquete de cigarros. En Rusia, hace falta acondicionar los sitios para que salgan cracks"

"En el campo soy impulsivo y los rivales dirán que tengo mala leche, pero en el fondo preferirían tenerme en su equipo"

"En un Francia-Rusia, Zidane me llamó de todo en todos los idiomas que conoce, pero esas cosas quedan en el campo"

-¿Niega que se cometan injusticias y abusos en el fútbol profesional?
-Se mueve mucho dinero y hay muchos intereses. No es todo trigo limpio, pero si no tienes las pruebas, no puedes demostrar nada, y hasta ahora se sigue con la trampa.

-¿Se considera bien pagado?
-Desde luego, es un privilegio ganar tanto dinero, pero para ello renuncié a bastantes cosas.

-Hay otros que cobran más que usted haciendo el mismo trabajo y ofreciendo menos nivel...
-Claro. No vamos a cobrar todos lo mismo, como con el comunismo...

-Es una prestación bastante fácil dar patadas a un balón. No requiere ningún esfuerzo intelectual, ¿no cree?
-¿Fácil? Fácil es lo que hace usted, que se encierra en su habitación y escribe lo que quiere sin que nadie le moleste. Si constantemente le estuvieran quitando la hoja y el bolígrafo le complicarían la vida. ¿Cierto? Eso sí sería difícil. Pues el fútbol es algo así.

-Históricamente los intelectuales han hablado del fútbol como del opio del pueblo. Y hay quien encuentra absurdo ver a 22 tíos corriendo tras una pelota...
-¿Y qué piensan del deporte en general? ¿Y de que ocho tíos compitan en cien metros? Ninguna otra manifestación social, cultural, artística ni religiosa desplaza a 20.000 personas de Vigo a Sevilla. No es absurdo, es un deporte de masas, bonito de ver y de jugar.

-¿Le gusta el fútbol femenino?
-¡Noooooooo! Ni lo veo ni me lo creo. Es otra cosa. Después de ver el masculino... Sin despreciar a nadie, a mí, personalmente, me da risa, por los movimientos. Incluso es torpe, como en hockey o baloncesto...

-¿Se identifica con Galicia?
-Sí, con mi mujer, que es estonia, y mis dos hijas, hablamos ruso en casa, pero sentimos en gallego.

-Incluso hizo un programa en la televisión gallega.
-Sí, 'Karpin fuera de juego'. No era de fútbol ni lo hice por dinero. Fue una colaboración gratuita.

-¿Qué será de usted cuando cuelgue las botas?
-Saqué el título de preparador físico. No sé si en España me lo convalidarían o si lo renovaría.

-Sería usted un entrenador fumador...
-Los entrenadores no tienen que correr, y no sería ni el primero ni el último.

-¿Sería árbitro?
-Nunca. Lo tengo clarísimo. ■

Adiós a la conexión rusa

Una de las claves para entender el éxito del Celta en los últimos años hay que buscarla en la gran conexión rusa que han formado Karpin y Mostovoi. El club vigués ha decidido no renovar a Karpin, quien ya no vestirá más la camiseta celeste. Su ilusión era colgar las botas en Balaídos, pero no siente ningún tipo de resentimiento hacia el Celta: **"El club lo ha creído conveniente y tengo que aceptarlo. Quiero agradecer personalmente y especialmente a la afición el trato que siempre ha tenido conmigo"**. Además, y por si esto no fuera suficiente para la afición celtiña, Mostovoi tiene muchos números para dejar también Balaídos. Sin embargo, su motivo es bien distinto, pues el genial centrocampista quiere dejar el Celta, cansado de no ganar título alguno pese al buen juego que practica el equipo.

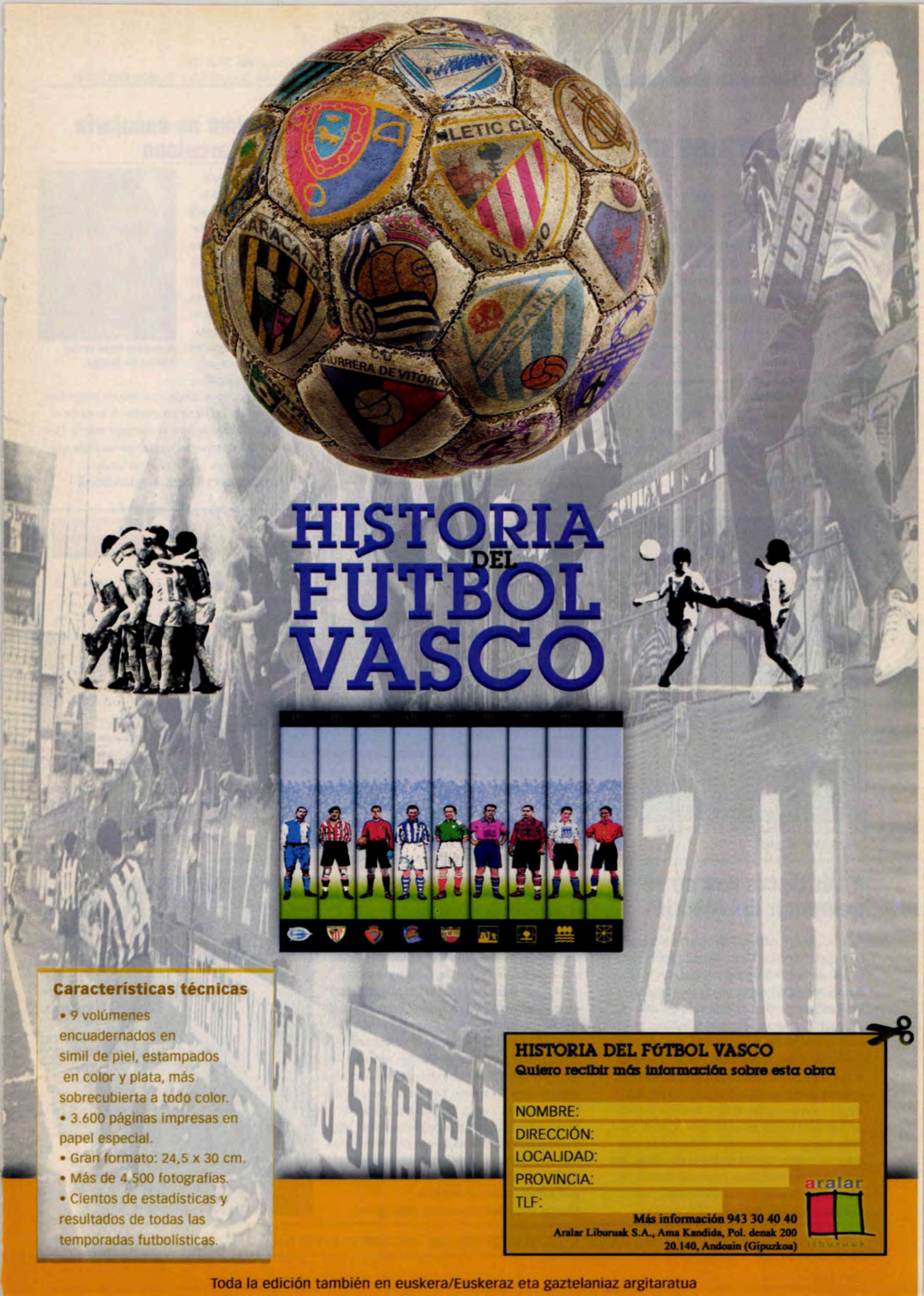
Carlos Mira (Don Balón)

"Soy así. Me pueden llamar chulo y borde, pero lo que nunca podrán decir de mí es que soy un falso o un mentiroso"

"¿Jugadores que cobran más y rinden menos? Es lógico que en el fútbol no cobremos todos lo mismo, como en el comunismo"

En Balaídos tardarán en olvidar su fuerte carácter y notable calidad.

Carlos Mira (Don Balón)



HISTORIA DEL FÚTBOL VASCO

Características técnicas

- 9 volúmenes encuadernados en simil de piel, estampados en color y plata, más sobrecubierta a todo color.
- 3.600 páginas impresas en papel especial.
- Gran formato: 24,5 x 30 cm.
- Más de 4.500 fotografías.
- Cientos de estadísticas y resultados de todas las temporadas futbolísticas.

HISTORIA DEL FÚTBOL VASCO

Quiero recibir más información sobre esta obra

NOMBRE:

DIRECCIÓN:

LOCALIDAD:

PROVINCIA:

TLF:

Más información 943 30 40 40
Aralar Liburuak S.A., Ama Kandida, Pol. denak 200
20.140, Andoain (Gipuzkoa)

aralar liburuak

Toda la edición también en euskera/Euskeraz eta gaztelaniaz argitaratua

E-mail: info@donbalon.org **Fax**: 93 2412358
Por carta: Don Balón. Avda. Diagonal 435, 1º 2ª. 08036 BARCELONA

Los arbitrajes mundialistas

La sensación por lo visto en el Mundial es desalentadora desde un punto de vista: los arbitrajes continúan teniendo un protagonismo excesivo hasta marcar el rumbo de los partidos. La mitad de los árbitros que han dirigido algún partido han tenido una actuación aceptable, pero la otra mitad (entre los que está, sin que nadie puede sorprenderse de ello, López Nieto) se han cargado el espectáculo futbolístico. Estos últimos han mandado de forma injusta a Italia a casa, y al contrario, han allanado el camino de Brasil y de Corea hasta límites vergonzosos. Quiero pensar que los hay muy malos, pero que no son mal intencionados, que son árbitros sin mala fe y con los nervios a flor de piel por la trascendencia de sus decisiones. De cualquier forma, detrás de ellos hay responsables, responsables de sus ineptitud y que, sin embargo, les han enviado a representar a sus respectivos países a un Mundial. En el caso de España, el 'papelón' de López Nieto es culpa de la Federación, que le designó después de hacer más de diez pésimos arbitrajes en la última Liga. Si López Nieto es odiado en Alemania no debe soprender a nadie, y, de hecho, no ha vuelto a arbitrar ni un partido más ante el miedo que debe tener la FIFA de que este españolito 'enchufado por su Federación' la líe otra vez y saque 20 ó 30 tarjetas.

Jacinto Gracia Méndez (Sevilla)

Riquelme no encajaría en el Barcelona

Riquelme tiene varias ofertas de Europa.

Louis Van Gaal es un entrenador discutido, pero yo tengo que darle la razón en el tema de Riquelme. Este jugador no se va a adaptar al tipo de juego que se hace en Europa, y si llega a adaptarse pasarán varias temporadas hasta que su rendimiento sea óptimo. No creo que Riquelme sea jugador para el Barça, no encajaría, y por eso me parece bien que no esté en la lista de prioritarios. Si lo quiere el Atleti de Gil que se lo lleve, ya que pagar más de 15 millones de euros por un jugador que no corre, que juega andando, me parece una gran locura.

F. J. Mandía (Villarreal, Castellón)

El juego del internacional Raúl continúa siendo muy elogiado.

El mejor jugador del mundo es español y se llama Raúl

Carta de la semana

Es hora ya de que a Raúl le den todos los prestigiosos premios que se organizan en Europa, tanto a nivel periodístico como oficial. En este Mundial ha dejado claro Raúl que es el mejor jugador del mundo, que tiene fe, trabajo, olfato de gol, calidad, oportunismo, remate, garra, afán de superación... Raúl está siendo la estrella de este Mundial, y quizá los periodistas europeos y americanos no se lo estén reconociendo por envidia. Los alemanes hablarán de Klose, los italianos de Vieri, los brasileños de Ronaldo y Rivaldo... pero creo que el jugador que se está mostrando como el más completo de todos es Raúl. Por encima de los colores de cada uno, pienso que los aficionados españoles debemos estar orgullosos de que Raúl juegue con España, de que el mejor jugador del Mundial esté siendo uno de los nuestros. Camacho le dijo que tenía que tirar del carro de la selección y lo está haciendo, ya que se nota que él es el líder de este equipo. Ni Rivaldo ni Ronaldo (aunque lleguen a la final y la ganen), el más completo es Raúl, y en el Mundial ya se ha visto. La pierna izquierda del madridista está a la altura de las mejores zurdas de la historia.

> NI RIVALDO NI RONALDO, EL MÁS COMPLETO ES RAÚL,Y EN EL MUNDIAL YA SE HA VISTO

Manuel Sanchidrián (Móstoles, Madrid)

Madridistas que no se quieren ir del Madrid

Nadie se quiere ir del Real Madrid, y eso es un problema para Florentino Pérez, Valdano y Del Bosque. Resulta que la plantilla actual sobrepasa los 30 jugadores y, aunque hay ofertas por algunos, ninguno desea abandonar el equipo. Entendiendo que están en su derecho porque tienen contratos firmados, pero como madridista me parece muy mal que señores como Geremi, Flavio, McManaman... no se den cuenta de que están perjudicando la planificación futura del campeón de Europa. Ellos ya son historia del club, y ahora no son necesarios. El Real Madrid se ha tomado la molestia (según leo en los periódicos) de buscarles equipos, pero no aceptan su despedida. Creo que si no se quieren ir del Madrid es por dinero, que son unos malos madridistas y que están dejando un mal sabor de boca en muchos aficionados como yo.

Luciano Castro Hernán (Cáceres)

Dar más confianza a Alfonso Soláns

El Zaragoza está atravesando un bache, pero las culpas hay que repartirlas y no sólo señalar al presidente, Alfonso Soláns. Chechu Rojo y los jugadores son los primeros culpables de que el Zaragoza esté ahora en Segunda División, y no Soláns, un hombre cabal al que hay que dar más confianza para que se gane el respeto de toda la afición. Ahora, sus opositores tienen una nueva plataforma desde la que atacarle, y eso me parece muy mal porque toda la afición debería ir unida en busca del ascenso. El lugar de este club es la Primera División, y a esta categoría nos va a llevar Alfonso Soláns porque está haciendo un trabajo minucioso y planificado para no caer en los errores del pasado. A la oposición, como hincha del Zaragoza, la pido que deje para más adelante su intención de caldear el ambiente contra el presidente.

Eladio Giménez Tornero (Zaragoza)

El presidente Soláns tiene una fuerte oposición desde que se certificó el descenso del Zaragoza a Segunda División.

Don Balón no puede comprometerse a publicar todas las cartas recibidas. Asimismo se guarda el derecho de extractar o reducir los textos.

El área de

Pedro Riaño

Los cracks pierden

Volvemos a lo mismo. El dinero no garantiza la felicidad. La Juventus de Turín no ganó nada con Zidane en los últimos años y ha bastado que el francés volara al Madrid para volver a disfrutar del sabor de la consecución del scudetto. La Juve, sin Zidane, con 13.000 millones más y campeona. Algo parecido sucedió en Valencia. Después de ampliar la cuenta corriente con los traspasos de Gerard, Piojo y Farinós, el Valencia envió al Lazio a Mendieta y, sin su gran estrella, ha ganado una liga que llevaba más de 30 años resistiéndosele. Mientras tanto, el Lazio, con Mendieta en el banquillo de los malos, ha vivido un calvario más que una temporada.

Podríamos extendernos con los ejemplos. Ahora mismo recuerdo que el Barcelona con el futbolista número uno mundial, Johan Cruyff, logró en cinco años dos títulos sobre 15 posibles. Recuerdo también que no ganó la liga con Maradona y que marcharse el argentino y ganar el título fue todo uno. Y eso que quien vino a cubrir su vacante, Archibald, no era precisamente un número uno mundial. Tampoco Ronaldo logró ganar el campeonato español con el Barça y, en cambio, los azulgrana encadenaron dos títulos seguidos en cuanto el 9 de Brasil se fue a Italia para no ganar ligas con el Inter.

El Barça parece haberse vuelto roto con Mendieta, pero no sabe cuál es el Mendieta real, si el del pasado o el del presente.

El Madrid se ha vuelto loco con Figo y Zidane pagando por ellos lo que no está escrito en los papeles. Y ahora resulta que en el Mundial se ha visto que Raúl, uno de la casa que no ha costado un duro, posee mayor reconocimiento internacional que los dos divos extranjeros blancos, que abandonaron Asia con el rabo entre las piernas a las primeras de cambio.

Leí el otro día en Le Monde que el centro del campo de la selección de Camacho es muy bueno. La razón es simple: los Baraja, Valerón, Luis Enrique, Helguera o Xavi están acostumbrados a jugar cada domingo la liga española. Y eso curte y mejora el curriculum. Es como lamentarse con un "¡Así a cualquiera. Ya podrán!"

Quizá ha llegado el momento de valorar lo que tenemos en casa, que es más bueno de lo que parece, y dejar de entusiasmarnos con lo de fuera, que, aunque reluzca, no siempre es oro, pese a que lo pagamos como tal.

El ejemplo del Valencia es aplastante. Un entrenador normal, con apellido acabado en "ez", una gestión racional, vendiendo caro y comprando barato, y unos resultados ajustados al merecimiento de un trabajo bien hecho. Durante el Mundial no he oído ni leído que el Valencia esté interesado en alguno de los cracks -pocos, por cierto- que estén brillando en Corea y Japón.

Ni puñetera falta que les hace.

Lo que no se atreven a decir

Ortí:

"Si Gaspart quiere a Mendieta, estamos dispuestos a hacerle el mismo descuento que nos hizo él por Romario"

Del Bosque:

"No es por nada, pero Zidane rinde más a mis órdenes que jugando con Francia"

Rivaldo:

"Espero revalorizarme en este Mundial para notarlo en mi cuenta corriente dentro de un año"

Cruyff:

"El Barça sigue dejando escapar jugador útiles, como ya ocurrió con Zubi, Salinas, Romario, Lineker o Laudrup"

al cielo

SCOLARI
Se clasificó por los pelos con el que parecía ser el peor Brasil de la historia y lo está haciendo funcionar como un equipo.

GIL
No es serio que quiera fichar a Ahn Jung Hwan simplemente porque cae mal en Perugia.

PEREDA
Después de utilizar a la prensa para cargarse a Parera, ahora resulta que sus acusaciones son un invento de la prensa. Trágico y cómico.

KAHN
Está muy bien que sea un ganador nato, pero no tiene necesidad de intimidar a sus adversarios con su complejo de superioridad.

al infierno

FUERA DE JUEGO por Fer

Suscríbete a don balon por 1 año y recibirás gratis:

Extra Dorsales

Copas Europeas

Extra Liga

Todo Fútbol

Calendarios 1ª-2ª y 2ªB-3ª

TODO FÚTBOL 2000-01
Todos los datos de Primera División, Segunda, Segunda B y Tercera
EXTRA COPAS EUROPEAS 2001-02
EXTRA LIGA don balon 2001-02
EXTRA DORSALES
TODOS LOS JUGADORES, TODOS SUS NÚMEROS
2001-02
CALENDARIO 2001-02 PRIMERA Y SEGUNDA
CALENDARIO 2001-02 2ª B Y 3ª DIVISIÓN
don balon

IMPORTANTE: Existe la posibilidad de enviar las revistas a través de Courier. Consulte precios al Tel. 93 209.20.00

Datos personales:

Nombre.....

.....

.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

.....CP.....

Provincia.....

Forma de pago:

☐ **Domiciliación bancaria**

Les ruego que con cargo a mi cuenta atiendan hasta nueva orden los recibos que presente Editorial Don Balón, S.A. en concepto de mi suscripción a la revista Don Balón.

Titular.....**Caja o Banco**.....

Domicilio.....**nº**.....**C.P.**.....**Población**.....**Provincia**.....

Entidad.....**Oficina nº**.....**D.C.**.....**Nº de cuenta**.....

☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**

☐ **Giro Postal**

☐ **Trans. Bancaria** BANCO CENTRAL HISPANO Entidad 0049. Oficina nº 3079. D.C. 85. Nº cta. 1910295160

☐ **VISA** ☐ **AMEX** ☐ **MASTER CARD** ☐ **EURO CARD**

Tarjeta nº.....

Fecha de caducidad.....

Nombre del titular.....

Firma del titular

Precios:

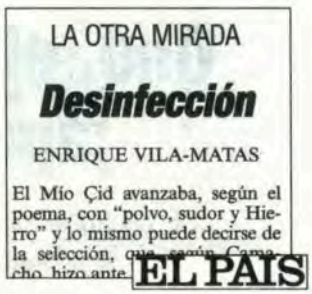
	Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	109.38 €	196.89 €
Europa	209.24 €	389.35 €
América	250.69 €	464.14 €
Resto Mundo	327.15 €	610.62 €

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: 93 209.20.00

Prensa Radio TV

Chavales, fin del partido. España dijo adiós al Mundial con la cabeza alta. Lástima que el árbitro escamoteara un par de goles, según el sentir generalizado de los medios de comunicación, y que nuestros jugadores no tuviesen más acierto de cara al marco coreano. La selección está ya en casa. Quedan las reflexiones y la despedida de Hierro.

El pérfido artículo. *En una columna de Enrique Vila-Matas en El País, el escritor lamenta que le guste el fútbol "por compartir esta afición con todo tipo de ceporros, merluzos, criminales, zampabollos, directivos y demás mamelucos".*


LA OTRA MIRADA

Desinfección

ENRIQUE VILA-MATAS

El Mío Çid avanzaba, según el poema, con "polvo, sudor y Hierro" y lo mismo puede decirse de la selección, que según Camacho hizo ante

EL PAÍS

El articulista criticó el pobre nivel cultural de los comentaristas de Antena 3 tras calificar de ingleses a los irlandeses y luego de británicos, destacando la cultura de Matías Prats, padre, por la famosa frase de "Hemos vencido a la Pérfida Albión", tras derrotar España a Inglaterra en el Mundial '50. Sin embargo, según narra Alfredo Relaño en su libro 'El Fútbol contado con sencillez' no fue el locutor quien pronunció esta frase, sino el entonces presidente de la Federación, Armando Muñoz Calero, cuando dedicó el triunfo a Franco.

LA RAZÓN

AZNAR PARÓ EL PENALTI

Hoy, con LA RAZÓN, el suplemento «A TU SALUD»

El paradón de 'Iker Aznar'. *El jefe del gobierno español fue destacado por el diario 'La Razón' como el auténtico héroe de la huelga del 20-J. El fotomontaje no tiene desperdicio.*

GALLEGO & REY

EL MUNDO

El sudor más español. *Los dibujantes Gallego y Rey publicaron en El Mundo del Siglo XXI una caricatura de Camacho, llevando a España en el sobaco.*

17 LUNES JUNIO

¿Me enchufa, presi?

El 'Camacho Ibérico' responde a una idea del colaborador de El Larguero, Tomás Guasch.
Así, como si Rodríguez de la Fuente (el gran observador de los animales y la naturaleza) se tratase y con la sintonía de 'El Hombre y la Tierra', Guasch analiza los comportamientos del seleccionador. **"Cuando el 'Camacho Ibérico' desprende su sudoración, los 'camachines' tensionan los músculos para entrar en acción"**, recitó Guasch en la **"tesis doctoral para la Universidad de Veterinaria"**, según apuntó De la Morena.
El técnico es un **"hombre rudo"**, subrayaron en la Ser. Los medios criticaron el planteamiento contra Eire y Camacho no aceptó el debate, **"¿yo**

"El 'Camacho Ibérico' es un ejemplar rudo que peca de soberbia en ocasiones", El Larguero de la Ser

me equivoque? Si ganamos el partido, ¡cojones!". El Larguero acusó de soberbio al entrenador. En cambio, donde se juega el Mundial, o sea en Antena 3, prefieren mirar a otro lado, porque suficiente tienen con unos comentaristas que no dan pie con bola. Un especialista en la materia aludió en el choque Italia-Corea, que los italianos sí saben defender, justo un segundo antes de que Ahn marcase de cabeza para los coreanos.
Idéntico oportunismo el de Castellote en Onda Cero. **"Fuimos los primeros en hablar con Aznar, tras la victoria de España y estamos muy orgullosos de ello"**. Sin lugar a dudas. A Castellote luego se le vio el plumero en la búsqueda de un enchufe, **"algunos pueden mal pensar porque estoy en un momento complicado de mi carrera** (difícil que siga en Onda Cero)**, pero reitero mi agradecimiento al presidente"**.

18 MARTES JUNIO

Hierro, al museo

Rueda de prensa para anunciar un adiós. Hierro adoptó gesto torcido y de sus ojos surgió una profunda mirada de pena. **"Dejo la selección para dedicarme en exclusiva al Real Madrid"**, afirmó delante de los micrófonos de los enviados al Mundial. Marca y As glosaron en sus ediciones la figura del capitán y parecía imposible encontrar una información que no fuese edulcorada y repleta de loas hacia su vida y milagros. Sin embargo, el contrapunto se escuchó en El Tirachinas de la Cope a través de las palabras de Gaspar Rosety: **"Hierro es un personaje innoble de conducta lamentable, además de improcedente e inoportuna"**. El periodista recordó otro tipo de glorias deportivas de Hierro, **"el jugador se dio a conocer dando patadas en el Valladolid"**, y que el mismo día que posó para la prensa con un camiseta del Atlético, rompió el acuerdo con el rojiblanco para firmar por la tarde por el Real Madrid. En la misma línea, señaló Rosety que el defensa suscribió un precontrato con el Barcelona para obtener una jugosa renovación en el club blanco, **"un chantaje como una casa, vamos"**, para añadir que la razón que blandió Hierro para abandonar la selección **"es de miserable, porque mientras en el Madrid cobra más de**

"El jugador es un personaje innoble de conducta lamentable, además de improcedente", Rosety en la Cope

mil millones al año y en el equipo nacional no gana nada". La puntilla fue una cita de García que recordó Rosety: **"¿qué saldría de un cruce entre el gangoso Hierro y Manolete de la Ser?"**.
De momento, la Federación va exponer a Hierro en el futuro museo del fútbol, comenzado por su camiseta.

19
MIÉRCOLES
JUNIO

El padrino Sanz

Los 'tocados' de los jugadores causan furor en el Mundial. En el último partido de la selección italiana, el defensa Coco lució en el ídem un aparatoso vendaje, que algunos chistosos confundieron con un preservativo gigante.
Beckham pagó el billete de avión para Japón a su peluquero. **"La persona más querida por el jugador inglés, después de su familia, claro"**, según notificó De la Morena en El Larguero. No es cuestión de salir al campo de cualquier manera.
La emisora más cercana al gobierno

Salieron a la luz amenazas de tipo mafioso a periodistas por parte de antiguos directivos del Madrid

es Onda Cero. Día sí y día también hacen alarde de ese hilo directo con Aznar y de la fluida comunicación y amistad personal del presidente con Camacho y los jugadores.
Más respondones con el poder, en este caso blanco, salieron en El Tirachinas de la Cope. La Justicia dio la razón a Gaspar Rosety en el caso de los tres millones de pesetas, que el ex presidente Lorenzo Sanz birló de las arcas del Real Madrid en una bolsa de El Corte Inglés. El periodista denunció las numerosas amenazas que tuvo que soportar y **"el comportamiento mafioso de los clubs"**. A la luz salieron frases propias de 'El Padrino' realizadas por antiguos directivos del Madrid, **"Los ultras del equipo son 5.000, yo controlo a 4.995. Es posible que esos cinco te esperen en el portal o vayan al colegio de tus hijos"**. Hubo también palos para la Ser, **"que se tomó el caso a cuchufleta y cuando entrevistaron a Sanz, aún hubo más cuchufleta"**.

20
JUEVES
JUNIO

Huelgan palabras

Huelga. De la Morena pidió respeto para los que decidieron trabajar, o sea él. El Larguero se puso al habla con los líderes sindicales y Cándido Méndez de UGT pidió un gesto de apoyo a los jugadores de la selección. Sin embargo, el único guiño que recibió fue el de Valerón, **"¿Huelga? ¿De qué huelga me estás hablando?"** Más que un guiño fue un mamporro y a Méndez, claro, le sentó fatal, **"ma molestao"**, indicó.
Van Gaal empezó a trabajar para el Barcelona en serio el día de la huelga general. Un paro que según la Cope no debió seguir la selección, porque los jugadores se encontraban fuera del territorio nacional. Los periodistas desplazados a Corea tampoco lo secundaron, a pesar de que algunos se pusieron morados de judías con chorizo en la Casa de España. Y en eso que a Gil le vino un caprichito: fichar al coreano Ahn para el Atleti, después de que el Perugia le despachara. **"Chicos de la Ser ¿por qué no os ponéis en contacto con él y me los traéis?"**, anunció el presidente roji-

"Si trae al coreano Ahn, tenga cuidado con su perro, porque igual se lo come", De la Morena a Gil

blanco. De la Morena destinó para cumplir la misión al reportero Antonio Ruiz, **"porque Paquito González ve a los 'chinorris' todos iguales y nos cuela un recepcionista"**. Don Jesús prometió el oro y el moro al reportero Ruiz, si le ponía en contacto con Ahn y el periodista mentó sus aficiones por Cuba, Costa Rica, Brasil... **"ya, a tí lo que te va es el tema del metesaca"**, detalló Gil. De la Morena avisó al dirigente, **"cuidado con Ahn, que con lo que allí gustan los perros, igual se come a su yorkshire"**.

PAGNE
C'est où déjà?
VALENCE
FC VALENCE
Date de fondation: 1919
Adresse: Valencia CF,
Palmarès: 5 titres de champion d'Espagne (1942, 1944, 1947, 1971 et 2002); 6 victoires en Coupe d'Espagne

La paella andaluza. *Completa información del campeón de Liga español en la revista francesa Onze. Jugadores, palmarés, etc. y la localización de la ciudad en el mapa de España. Valencia como todo el mundo sabe se encuentra entre Sevilla y Huelva.*

MARCA
El 'otro fútbol'
MONTSERRAT
En el Caribe
BUTÁN
En Asia
Ránking FIFA
203 | 202
Habitantes
4.000 | 600.000
Superficie
104Km² | 46.620Km²
LAS DOS PEORES SELECCIONES DEL RÁNKING FIFA DISPUTAN EL DIA 30 UN AMISTOSO
Bután y Montserrat juegan la 'otra final'
Bután y Montserrat, los dos peores equipos en la clasifica-
Montserrat se grabará en formato de película por iniciati-
pero también muestra cómo el fútbol puede convertirse en

Los peores del mundo. *Un interesante Bután-Montserrat amistoso se disputará el mismo día de la final del Mundial. Marca publicó que son las peores selecciones del ránking FIFA. Bután se encuentra en el Himalaya y Montserrat es una isla caribeña.*

Hierro, madridista hasta el año 2004
Cuando renovó hace 11 meses con el Madrid, su contrato incluía prorrogar una temporada más su continuidad si dejaba la Selección tras el Mundial
as

Hierro, el Madrid antes que España. *As desveló que en el contrato del jugador figura una claúsula en la que si dejaba la selección, el Madrid le prorrogaba un año más. 1.050 millones tiran más que la camiseta nacional.*

Transcripción de Anthony Houses

1º G - 2º D

MÉXICO 0

EE.UU. 2

McBride (8') y Donovan (65')

México

Pérez	5
Vidrio	4
(Mercado, 46')	5
Márquez	5
Carmona	4
Arellano	5
Torrado	5
(García Aspe, 78')	-
Johan Rodríguez	5
Morales	5
(Hernández, 28')	5
Luna	**6**
Borgetti	4
Blanco	5

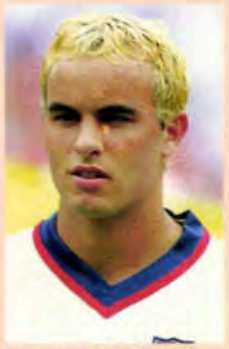
Entr: Javier Aguirre.

Estados Unidos

Friedel	7
Sanneh	6
Mastroeni	6
(LLamosa, 92')	-
Pope	6
Berhalter	6
Reyna	7
Donovan	**8**
O'Brien	7
Lewis	7
Wolff	6
(Stewart, 59')	
McBride	6
(Cobi Jones, 79')	-

Entr: Bruce Arena.

Jugado: 17-06-02.
Árbitro: Melo Pereira (5).
Espectadores: 36.380.
Estadio: Copa del Mundo (Jeonju).
T.A.: Vidrio, Hernández, Blanco, García Aspe, Carmona, Pope, Mastroeni, Wolff, Berhalter y Friedel.
T.R.: Márquez (RD, 83').
Perfecto: En un Mundial lleno de sorpresas, Estados Unidos dejó fuera a México tras realizar un partido perfecto. Los de Bruce Arena estuvieron bien ordenados en defensa, rápidos al contragolpe y certeros en el ataque. México nunca estuvo dentro del partido.



Donovan (EE.UU.)

1º C - 2º H

BRASIL 2

Rivaldo (66') y Ronaldo (87')

BÉLGICA 0

Brasil

Marcos	**8**
Lúcio	6
Roque Júnior	6
Edmílson	6
Cafú	5
Juninho	5
(Denílson, 56')	5
Gilberto Silva	5
Roberto Carlos	5
Ronaldinho	6
(Kleberson, 81')	-
Ronaldo	7
Rivaldo	7
(Ricardinho, 90')	-

Entr: Luiz Felipe Scolari.

Bélgica

De Vlieger	6
Peeters	6
(Sonck, 72')	-
Simmons	6
Van Buyten	6
Van Kerckhoven	6
Mpenza	6
Vanderhaeghe	6
Verheyen	5
Walem	6
Goor	5
Wilmots	**8**

Entr: Robert Waseige.

Jugado: 17-06-02.
Árbitro: Peter Prendergast (4).
Espectadores: 40.440.
Estadio: Las Alas (Kobe).
T.A.: Roberto Carlos y Vanderhaeghe.
T.R.: ---.
Calidad: Brasil se metió en cuartos con más dificultades de las previstas. Bélgica, que hizo su mejor partido del torneo, dio la cara en todo momento y vio como el colegiado le anulaba un gol legal a Wilmots con el empate a cero. Los brasileños no hicieron un fútbol nada brillante y se salvaron gracias a la calidad de Rivaldo y Ronaldo y a las buenas intervenciones del portero Marcos.

Marcos (Brasil)

1º H - 2º C

JAPÓN 0

TURQUÍA 1

Ümit Davala (12')

Japón

Narazaki	6
Matsuda	6
Miyamoto	6
K. Nakata	5
Myojin	5
Toda	5
Inamoto	5
(Ichikawa, 46')	5
(Morishima, 88')	-
Ono	6
Nakata	6
Alex Santos	**7**
(Suzuki, 46')	6
Nishizawa	5

Entr: Philippe Troussier.

Turquía

Rüstü	7
Fatih	6
Alpay	7
Bülent Korkmaz	7
Hakan Unsal	6
Tugay	**7**
Ergun	6
Ümit Davala	7
(Nihat, 73')	-
Bastürk	6
(Ilhan Mansiz, 90')	-
Hasan Sas	6
(Tayfur, 84')	-
Hakan Sukur	5

Entr: Senol Günes.

Jugado: 18-06-02.
Árbitro: Pierluigi Collina (6).
Espectadores: 45.666.
Estadio: Miyagi.
T.A.: Toda, Alpay, Ergun y Hakan Sukur.
T.R.: ---.
Fin: El sueño japonés llegó a su fin en octavos de final. Turquía empezó con mucha seriedad y marcó un gol que le permitió vivir parapetada en lo que quedó de partido. Los japoneses le pusieron muchas ganas, pero no tuvieron nada de acierto. Para postre, Troussier presentó un equipo algo extraño y no estuvo demasiado acertado con los cambios.

Tugay (Turquía)

1º D - 2º G

COREA 2

Seol Ki Hyeon (88') y Ahn Jung Hwan (117')

ITALIA 1

Vieri (18')

Corea

Lee Woon Jae	8
Choi Jin Chul	6
Hong Myung Bo	8
(Cha Doo Ri, 83')	6
Kim Tae Young	6
(Hwang Sun Hong, 61')	5
Song Chong Gug	6
Park Ji Sung	7
Kim Nam Il	6
(Lee Chun Soo, 67')	6
Yoo Sang Chul	6
Lee Young Pyo	6
Ahn Jung Hwan	**8**
Seol Ki Hyeon	7

Entr: Guus Hiddink.

Italia

Buffon	**8**
Panucci	5
Iuliano	6
Maldini	7
Coco	6
Zambrotta	6
(Di Livio, 69')	5
Tommasi	5
Zanetti	5
Totti	6
Del Piero	6
(Gattuso, 60')	7
Vieri	7

Entr: Giovanni Trapattoni.

Jugado: 18-06-02.
Árbitro: Byron Moreno (4).
Espectadores: 38.588.
Estadio: Copa del Mundo (Daejeon).
T.A.: Kim Tae Young, Song Chong Gug, Lee Chun Soo, Choi Jin Sul, Coco, Tommasi y Zanetti.
T.R.: Totti (2A, 103').
Gol de oro: Corea volvió a dar la sopresa y eliminó a Italia gracias al gol de oro logrado por Ahn Jung Hwan en la segunda mitad de la prórroga. Los coreanos, que fallaron un penalty nada más empezar, nunca perdieron la fe a pesar de ir siempre a remolque en el marcador. Italia clamó contra el árbitro.

Ahn Jung Hwan (Corea)

ESPAÑA 0

COREA 0

España

Casillas	7
Puyol	8
Hierro	6
Nadal	7
Romero	5
Joaquín	**8**
Helguera	7
(Xavi, 93')	6
Baraja	7
De Pedro	5
(Mendieta, 69')	4
Valerón	6
(Luis Enrique, 80')	6
Morientes	6

Entr: J.A. Camacho.

Corea

Lee Woon Jae	**8**
Choi Jin Chul	6
Hong Myung Bo	8
Kim Tae Young	7
(Hwang Sun Hong, 90')	5
Song Chong Gug	8
Kim Nam Il	5
(Lee Eul Yong, 32')	6
Yoo Sang Chul	7
(Lee Chun Soo, 60')	6
Lee Young Pyo	7
Park Ji Sung	6
Ahn Jung Hwan	6
Seol Ki Hyeon	7

Entr: Guus Hiddink.

Jugado: 22-06-02.
Árbitro: Gamal Al Ghandur (4).
Espectadores: 42.114.
Estadio: Copa Mundial (Gwangju).
T.A.: De Pedro, Morientes y Yoo Sang Chul.
T.R.: ---.
Penalties: Hwang Sun Hong (gol); Hierro (gol); Park Ji Sung (gol); Baraja (gol); Seol ki Hyeon (gol); Xavi (gol); Ahn Jung Hwan (gol); Joaquín (falla); Hong Myung Bo (gol).
Eliminada: España quedó eliminada en la tanda de penalties. Los de Camacho se quejaron del árbitro, que les anuló dos goles.

Lee Woon Jae (Corea)

INGLATERRA 1

Owen (23')

BRASIL 2

Rivaldo (45') y Ronaldinho (50')

Inglaterra	
Seaman	5
Mills	5
Ferdinand	6
Campbell	6
Ashley Cole	5
(Sheringham, 79')	-
Butt	5
Sinclair	4
(Dyer, 55')	5
Beckham	6
Scholes	5
Heskey	**6**
Owen	6
(Vassell, 78')	-

Entr: Luiz Felipe Scolari.

Brasil	
Marcos	7
Edmílson	6
Lúcio	5
Roque Júnior	6
Cafú	6
Gilberto Silva	6
Kleberson	5
Roberto Carlos	6
Ronaldinho	**8**
Rivaldo	7
Ronaldo	5
(Edilson, 64')	5

Entr: Luiz Felipe Scolari.

Jugado: 21-06-02.
Árbitro: Ramos Rizo (7).
Espectadores: 47.436.
Estadio: Ecopa (Shizuoka).
T.A.: Scholes y Ferdinand.
T.R.: Ronaldinho (RD, 56').
Remontada: Brasil hizo lo más difícil: remontar un resultado adverso ante una Inglaterra que se había mostrado muy sólida. El fallo de Lúcio permitió el tanto de Owen, pero a partir de ahí los *pross* se olvidaron del ataque. De la mano de un genial Ronaldinho, que dio la asistencia del primer gol y marcó el segundo, la *canarinha* entró en semifinales.

Ronaldinho (Brasil)

Rivaldo definió con eficacia un contraataque magistralmente conducido por Ronaldinho. El delantero barcelonista cruzó el balón ante Seaman a pie cambiado.

Ronaldinho, el mediapunta del PSG, fue más héroe que villano. De sus botas salieron los dos goles de Brasil: una gran asistencia a Rivaldo y un lanzamiento de falta fantástico pesaron más que su absurda expulsión.

ALEMANIA 1

Ballack (39')

EE.UU. 0

Alemania

Kahn	**8**
Linke	6
Kehl	7
Metzelder	6
Schneider	5
(Jeremies, 59')	5
Frings	6
Hamann	5
Ballack	6
Ziege	6
Neuville	7
(Bode, 80')	-
Klose	6
(Bierhoff, 87')	-

Entr: Rudi Völler.

Estados Unidos

Friedel	6
Sanneh	7
Pope	6
Berhalter	5
Hejduk	5
(Cobi Jones, 64')	5
Mastroeni	6
(Stewart, 80')	-
O'Brien	7
Lewis	5
Reyna	7
Donovan	6
McBride	5
(Mathis, 57')	**7**

Entr: Bruce Arena.

Jugado: 21-06-02.
Árbitro: Hugh Dallas (6).
Espectadores: 37.337.
Estadio: Munsu (Ulsan).
T.A.: Kehl, Neuville, Lewis, Reyna, Mastroeni, Berhalter y Pope.
T.R.: ---.

Práctico: Alemania, fiel a su estilo, hizo un partido de lo más práctico y se metió en semifinales. Estados Unidos llevó la iniciativa en el juego, creo más ocasiones y desplegó un buen fútbol... sólo le faltó una cosa: marcar un gol. Algo que sí hicieron los alemanes, por mediación de un cabezazo de Ballack, en unas de sus pocas aproximaciones al área de Friedel.

Kahn (Alemania)

Berhalter y Frings se enzarzan en presencia de Oliver Kahn, el mejor jugador de Alemania. Estados Unidos asumió el control del partido, pero poco pudo hacer ante la gran actuación del meta del Bayern de Múnich.

A pesar de sus problemas físicos, Michael Ballack demostró su jerarquía dentro del combinado alemán y convirtió de un soberbio testarazo el gol que supuso el pase a semifinales para su equipo.

SENEGAL 0

TURQUÍA 1

Ilhan Mansiz (93')

Senegal

Sylva	6
Coly	6
Pape Malick Diop	**7**
Diatta	6
Daf	5
Pape Bouba Diop	6
Cisse	6
Diao	6
Henri Camara	7
Diouf	6
Fadiga	6

Entr: Bruno Metsu.

Turquía

Rüstü	8
Fatih	6
Alpay	7
Bulent Korkmaz	7
Ergun	5
Tugay	7
Emre	7
(Arif Erdem, 90')	-
Ümit Davala	6
Bastürk	7
Hasan Sas	7
Hakan Sukur	5
(Ilhan Mansiz, 66')	**8**

Entr: Senol Günes.

Jugado: 22-06-02.
Árbitro: Óscar Ruiz (7).
Espectadores: 30.000.
Estadio: Nagai (Osaka).
T.A.: Cisse, Daf, Ilhan Mansiz y Emre.
T.R.: ---.
Histórico: Turquía sigue haciendo historia. Los otomanos no se confomaron con su primera clasificación para cuartos de un Mundial y lograron el pase a semifinales. Lo consiguieron al poco de empezar la prórroga gracias a un 'gol de oro' de Ilhan Mansiz, que había sustituido a un desafortunado Hakan Sukur. Senegal sólo jugó bien durante la primera parte y acusó algo de nerviosismo.

Ilhan Mansiz (Turquía)

Turquía fue una piña, y no sólo una vez consumada la victoria. El equipo dirigido por Senol Günes llegó, a la chita callando, a la semifinal del torneo. Ha sido el rey en el país de los tuertos.

El mediocentro senegalés Diao lucha por el balón con el turco Fatih. El partido fue trabado y soporífero, entre otras cosas por la actuación del árbitro colombiano Ruiz, que paró demasiado el juego.

LA NOTICIA MÁS LEÍDA

MACRI TOREA AL BARCELONA

El Fútbol Club Barcelona se encuentra ante una oportunidad "única" para concretar el tan demorado pase del talentoso mediocampista Juan Román Riquelme, según afirmó el presidente de Boca Juniors, Maurico Macri. El alto directivo atribuyó a dificultades económicas de la poderosa entidad catalana como la razón aparentemente excluyente que está trabando la operación. "El precio de Riquelme es menos de la mitad de lo que se pactó hace meses", indicó Macri para luego precisar que si se malogra la transferencia es porque "Barcelona no lo quiere". El Barcelona disponía de una opción de compra que se estableció en 22 millones de dólares, pero actualmente el monto total de la operación se redujo a unos 11 millones.

http://www.donbalon.com/front/default.asp?OPT=NA&NAID=3905

Lo más destacado del foro...

¿Cuál es la mejor afición de España?

JACKESGV:
La mejor afición es la del Atlético de Madrid. Porque ha aguantado dos años en el infierno y perder aquella trágica final de la copa del Rey contra el Espanyol

XARLIE23:
La del Barcelona.

GATTISSEN:
La del Deportivo porque tras el penalty fallado por Djukic en el 94 nadie se vino abajo y al año siguiente el estadio estuvo más lleno que nunca.

JEVIDCOR:
Creo que de las mejores aficiones de España es la del Athletic de Bilbao, porque es de las pocas que conozco que aplauden al equipo contrario cuando lo merece, sin importarles que estén en su casa

www.Cartas-al-Director.com

MILLONARIOS QUE JUEGAN AL FÚTBOL

Como amante y practicante de este deporte, y llegada la vorágine veraniega de los fichajes, me indigno año tras año al comprobar las amenazas de los millonarios futbolistas hacia sus clubs pidiendo aumentos de sus fichas tras haber cuajado una buena (o eso creen) temporada. Entonces, ¿para qué firman sus contratos? Seguramente esta ola no para de crecer y esto acabará de explotar porque el dinero se acaba.

Alejandro López
ESPAÑA

SE SUPO EN donbalon.com

PARAGUAY

LLEGARON LOS INTEGRANTES DE LA SELECCIÓN

Tras la eliminación de la selección paraguaya, los dardos apuntan en forma coincidente hacia el entrenador César Maldini. Todas las voces, entre ellas las de dos de sus recientes pupilos, los históricos José Luis Chilavert y José Cardozo, reclaman su cabeza para poner a prueba con ella el filo de la guillotina acusadora.

Nuestro corresponsal en Paraguay: Gustavo Riveros

BOLIVIA

BOLÍVAR GOLEA Y SIGUE LÍDER

El equipo celeste venció al Intependiente Petrolero por 5-0 en La Paz y se mantiene en el liderato con cinco puntos de diferencia con el segundo.

Nuestro corresponsal en Bolivia: Fernando Alecio

ARGENTINA

GRONDONA ELIGIÓ A JOSÉ PEKERMAN

El presidente de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), Julio Grondona, ofrecerá el cargo de técnico del seleccionado nacional a José Pekerman para reemplazar a Marcelo Bielsa, cuyo contrato vence el 30 de junio.

Nuestro corresponsal en Argentina: Carlos Torcasio

ENCUESTA

¿Cree justa la sanción que le impuso la FIFA a Rivaldo?

Sí 52,48 %
No 47,51 %

Links de la semana

www.worldcupjapankorea.com
www.worldcup-koreajapan2002.com
www.worldcup-2002.co.uk
www.2002upfront.com
www.worldcupinfo.net